MESSAGE
from Mitsurou Kubo

取材で高校生に声をかけられません。
ただただみんなキラキラ話しくって
自分とは遠い世界に思えて
そんな思いを抱えながら
私は黙ってシャッターを切ります。
世に言う「怪しいひと」です。

Cover Design：名刺回転デザイン事務所

Magazine KCDX

久保ミツロウ
Mitsurou Kubo

2

アゲイン!!

Again!!

KCDX3147
KC DELUXE

アゲイン!!
Again!!
Mitsurou Kubo
2
久保ミツロウ
講談社

9784063761474
1929979005627

雑誌 46306-47
ISBN978-4-06-376147-4
C9979 ¥562E（0）

講談社
定価：本体562円（税別）

Again!! by Mitsurou Kubo

久保ミツロウ作品

マガジンKCDX
アゲイン!! 1〜以下続刊

マガジンKC
トッキュー!! 全20巻

講談社漫画文庫
3.3.7ビョーシ!! 全5巻
トッキュー!! 全7巻

イブニングKC
モテキ 全4.5巻

絶賛発売中

KCDX3147
KC MAGAZINE DELUXE

アゲイン!!

Again!!

2

久保ミツロウ

講談社

2
アゲイン!!
久保ミツロウ
Mitsurou Kubo

c o n t e n t s

Chapter 10 **Dangerous Embrace** 003

Chapter 11 **Road to the 3rd-Years** 021

Chapter 12 **Misplaced Anger! Everybody!!** 043

Chapter 13 **The Day Before: Sono Senjitsu ni** 061

Chapter 14 **One Night Carnival!** 077

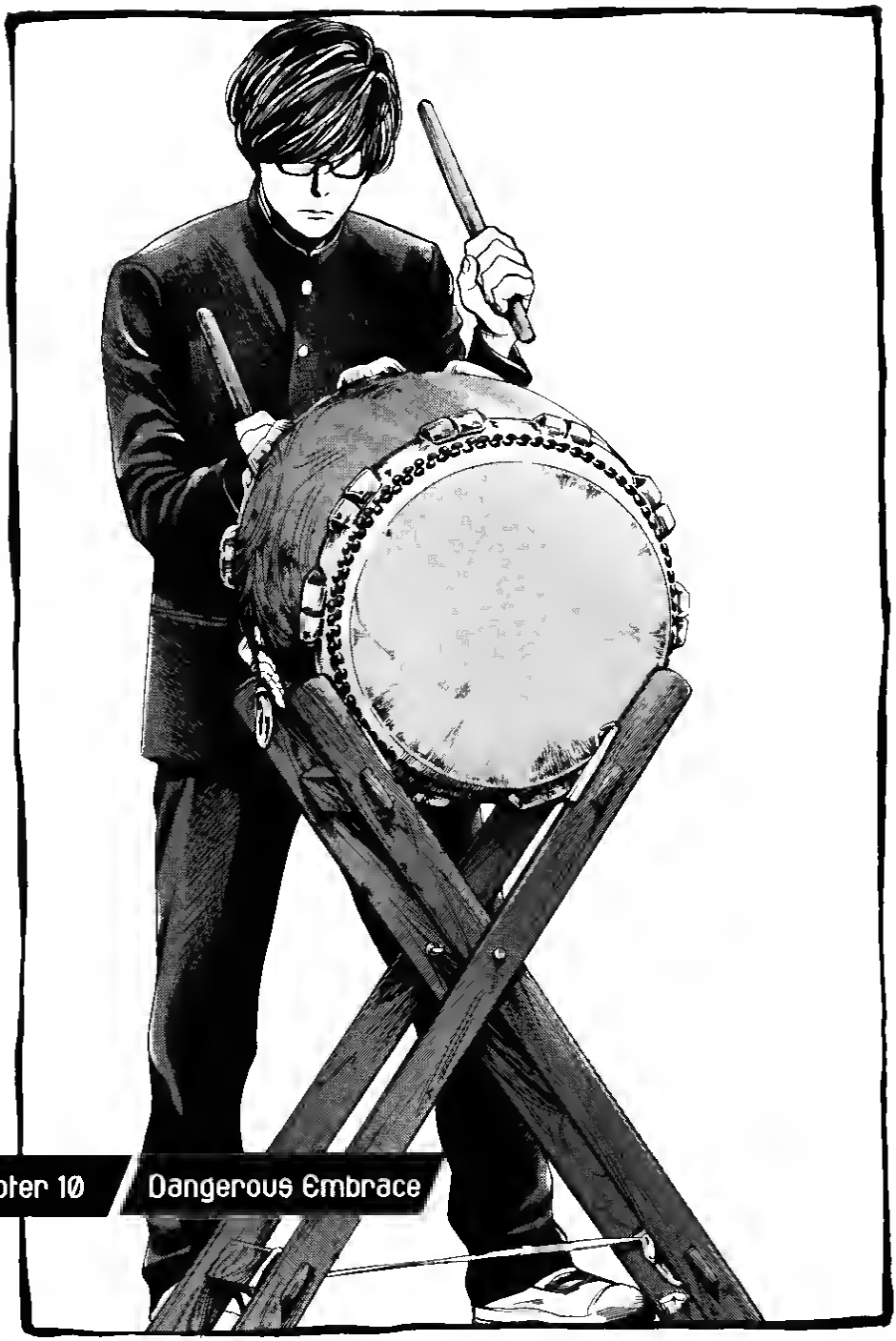
Chapter 15 **Do Whatever You Want!** 095

Chapter 16 **Naked Heart** 113

Chapter 17 **Yell!!!!** 131

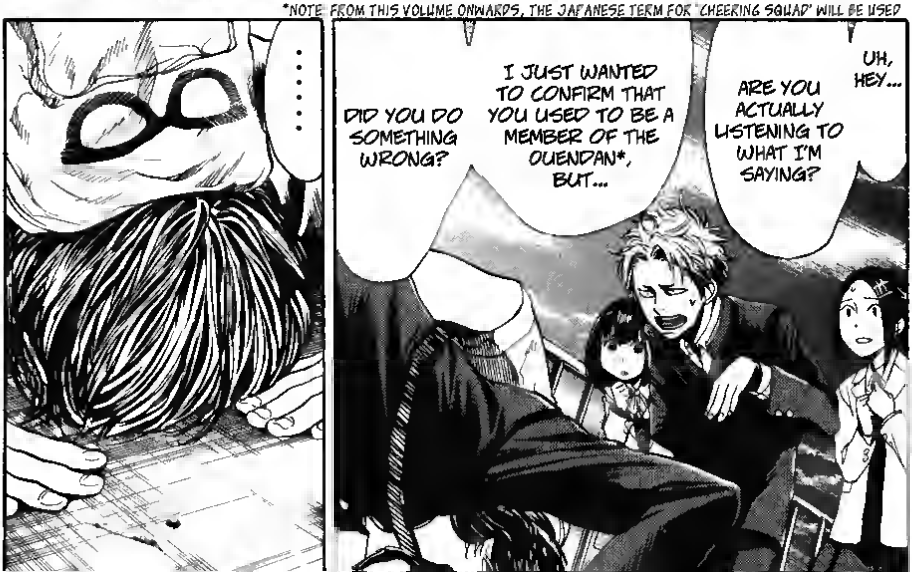
Chapter 18 **The Girl Who Didn't Want to Waste Time** 151

Chapter 19 **The Destiny of Certain Defeat** 169



Chapter 10 Dangerous Embrace

*NOTE: FROM THIS VOLUME ONWARDS, THE JAPANESE TERM FOR "CHEERING SQUAD" WILL BE USED


.....
DID YOU DO SOMETHING WRONG?
I JUST WANTED TO CONFIRM THAT YOU USED TO BE A MEMBER OF THE OUENDAN*, BUT...
ARE YOU ACTUALLY LISTENING TO WHAT I'M SAYING?
UH, HEY...

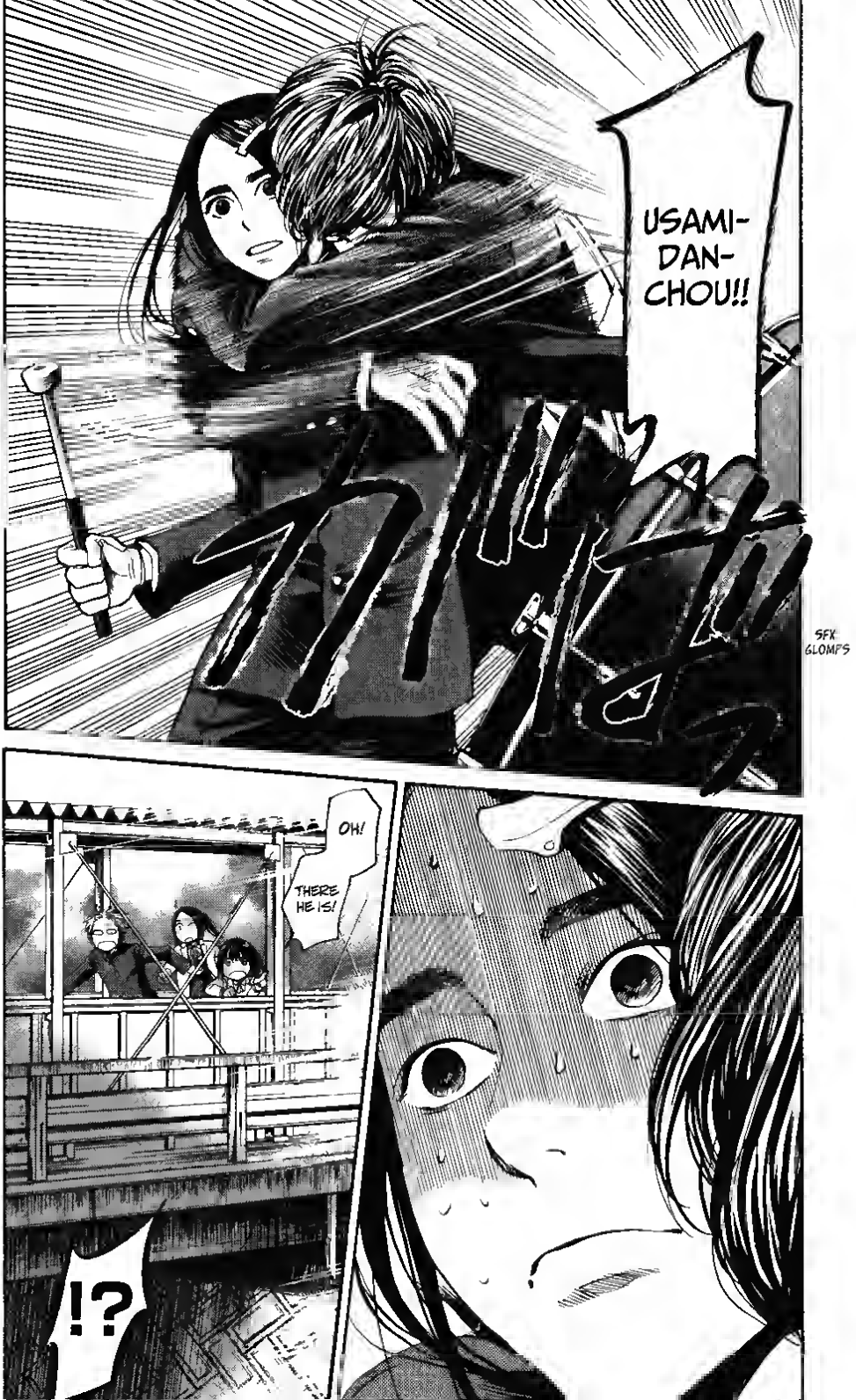
IF YOU WERE A MEMBER OF THE OUEN-DAN, THEN I HAVE A RE-QUEST.
WON'T YOU REJOIN THE OUENDAN?
SFX TWITCH
THERE ARE THREE DAYS UNTIL THE JOINT CHEERING PRACTICE, AND THERE AREN'T ENOUGH MEM-BERS...
WAS IT THE DAN-CHOU* !?
DID SHE SAY SHE WANTED ME TO RETURN!?
SERI-OUS-LY?

*DANCHOU - SQUAD LEADER

ER, NO...
I'M SAYING THIS ON MY OWN, BUT...
THAT'S RIGHT, WE WERE ASKED BY THE DAN-CHOU.
SFX SUDDENLY APPEAR
RIGHT NOW SINCE SHE'S VERY, VERY WOR-RIED,
SHE JUST SAID HOW SHE WANTED YOU TO REJOIN!! SHE DEFINITELY SAID IT!!
.....
ER... HEY, FUJIEDA ...

IF THE OUENDAN WAS FORCED TO SUSPEND ACTIVITIES LAST YEAR BECAUSE OF THE DANCHOU, SOMEHOW OR ANOTHER WE'LL PRETEND THAT THE DANCHOU IS REFLECTING ON IT. FIRST WE SHOULD SEE...
WHAT HE SEEMS SO THRILLED ABOUT...
MOR-ON!
YOU CAN'T JUST SAY EVERY-THING HONESTLY.
IS IT OKAY TO LIE LIKE THAT?
YES* ...!!
SFX WHISPER WHISPER
*IN ENGLISH
SFX JERK
AH—
SFX RUNNING
た——っ
土
HE'S ALREADY OVER THERE!
AH!
WHERE IS HE GOING? IF I RE-MEMBER, OVER THERE IS...
?
HE SUD-DENLY RAN OFF JUST NOW...
HUH...
WHERE DID HE GO?

!?
IT COULDN'T BE..
SFX: RUN
SFX: DON DODON DODON DO
HEY!
YOU'RE NOT IN SYNC AT ALL!!
TEXT: OSU!!
DAN-CHOU~
SFX: HEART THUMP
HUFF
PUFF
HUFF
SFX: DON DODON


USAMI-DAN-CHOU!!
SFX GLOMPS
OH!
THERE HE IS!
!?

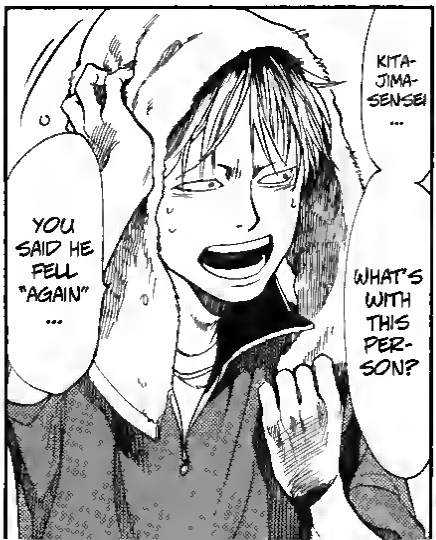
RUB
RUB
HUFF
PUFF
HUFF
YOU FINALLY NEED MY CHEERING, DON'T YOU...?

SFX: SMACK

AH—

WHAT ON EARTH HAPPENED
WHILE I WAS GONE BUYING REFRESHMENTS...?
OOKUMA FELL IN THE RIVER AGAIN!?
保健室
SPLASH

SIGN HEALTH ROOM
ALTHOUGH, OVERSEAS IT WOULD'VE BEEN AN ORDINARY HUG...
Saved himself
I'M SORRY...
Jumped in the river to help him but didn't make it in time


YOU SAID HE FELL "AGAIN" ...
KITA-JIMA-SENSEI ...
WHAT'S WITH THIS PER-SON?

JUST LIKE LAST YEAR, IT BECAME A BIG FUSS. IT'S UNFORTUNATE, BUT RIGHT NOW THE OUENDAN IS ALSO HAVING ALL KINDS OF DIFFI-CULTIES.
OOKUMAAA, WOULD YOU CUT IT OUT ALREADY? IN JAPAN, YOU SHOULD REFRAIN FROM THAT SORT OF THING.
I'M SOR-RY.
YES, I'M SORRY.

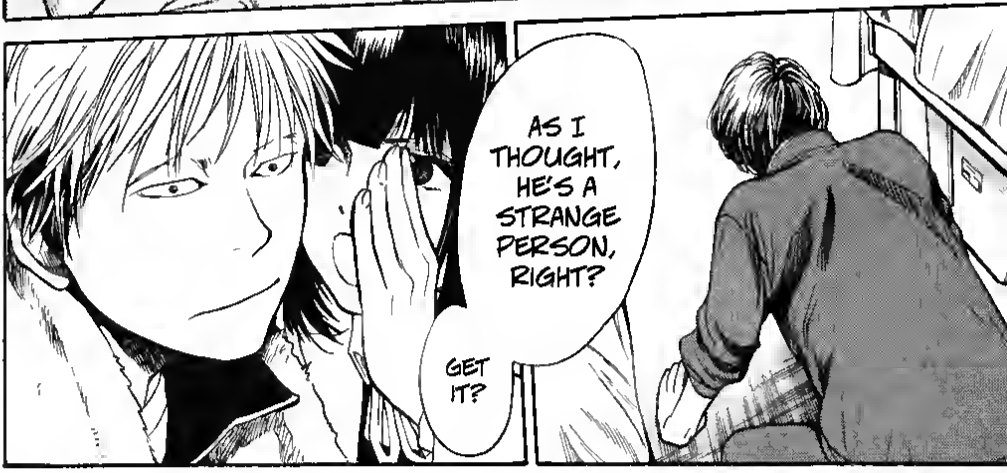
SFX: SNAP TO ATTENTION
OSU!!
UNTIL THE MIDDLE OF LAST YEAR HE WAS IN THE CHEERING SQUAD:
OOKUMA TATSUHIKO.
HE'S A RETURNEE WHO SEEMS TO HAVE MOVED AROUND TO VARIOUS PLACES OVERSEAS THROUGHOUT MIDDLE SCHOOL.
SFX: AHHHH
AHHHH...
WE SAW HIM GET CARRIED AWAY EARLIER AND UNDERSTAND FOR THE MOST PART...
THAT IS...
WELL, HE YEARNS FOR USAMI TOO MUCH...
STRANGELY, HE DECIDED TO JOIN THE OUENDAN BY HIMSELF, BUT...
SFX: MUMBLING UNINTELLIGIBLY
AND I COULDN'T STAND SEEING HER LIKE THAT.
AFTER THE COMMOTION FROM HER TELEVISION DEBUT, USAMI-DAN-CHOU WAS FEELING DEPRESSED.
.....
THAT WAS...
A SAD INCIDENT...

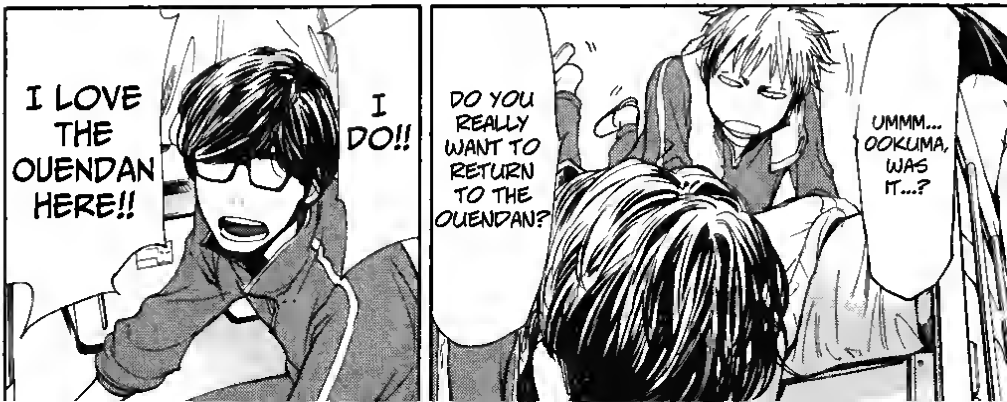
AT THAT TIME LAST YEAR, THE WATER LEVEL WAS LOWER AND THE PLACE I FELL ON WAS BAD, SO I GOT A BONE FRACTURE THAT TOOK THREE MONTHS TO HEAL.
SFX UWAAAAAAAA
SFX GLOMP
TO TAKE RESPONSIBILITY, THE OUENDAN HAD TO SUSPEND ACTIVITIES.
That's a total strikeout already.
I ALWAYS WANTED TO RETURN TO THE OUENDAN AND KEPT ASKING USAMI-DANCHOU.
BUT I KEPT GETTING REJECTED.
EVEN THOUGH I LOVE USAMI-DANCHOU SO MUCH.
WHAT'S WRONG WITH THAT?
EVERY-THING, EVERY-THING!!

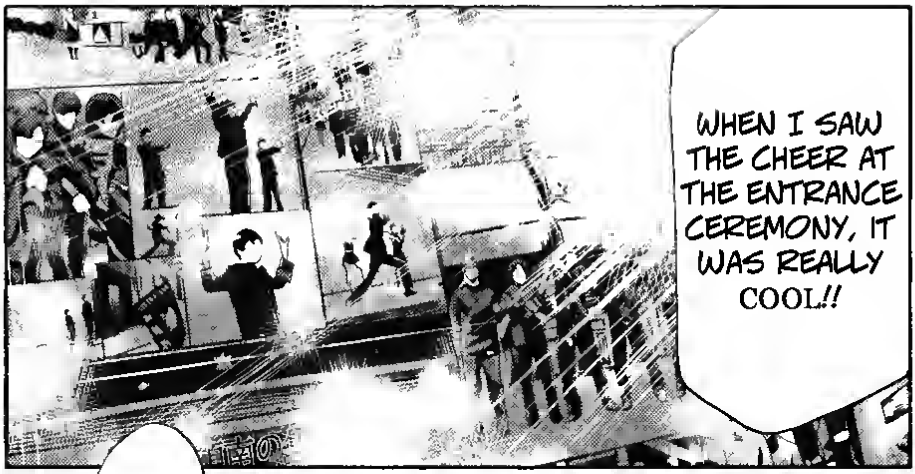
I'M SORRY, I'M SORRY!
DON'T GO THINKING THAT YOU CAN DO A DOGEZA* AND ALL WILL BE FORGIVEN!!
OOKUMA'S DOGEZA ISN'T SINCERE AT ALL!!
ばっ
SFX: SUDDENLY
I DON'T NEED YOU ANY-MORE!
MY NEW SQUAD MEMBERS ARE WAITING!
NOW, IF YOU'LL EXCUSE ME.
SFX: SLAM
SFX: MUTTER MUTTER MUTTER
TSK-
FUCK ...!!
WOW
JUST NOW HE SAID SOMETHING REALLY MEAN IN ENGLISH...
EH? WHAT?
IMA-MURA ...
I RE-MEMBER HIM.

*TL NOTE: FROSTRATION OR KOWTOW http://en.wikipedia.org/wiki/Dogeza

OOKUMA TATSUHIKO, HE WAS EVEN FAMOUS THREE YEARS AGO.
HE WAS OFTEN CALLED "THE MASTER OF DOGEZA", BY PEOPLE HE OFFENDED AROUND HERE.


AS I THOUGHT, HE'S A STRANGE PERSON, RIGHT?
GET IT?


UMMM... OOKUMA, WAS IT...?
DO YOU REALLY WANT TO RETURN TO THE OUENDAN?
I DO!!
I LOVE THE OUENDAN HERE!!

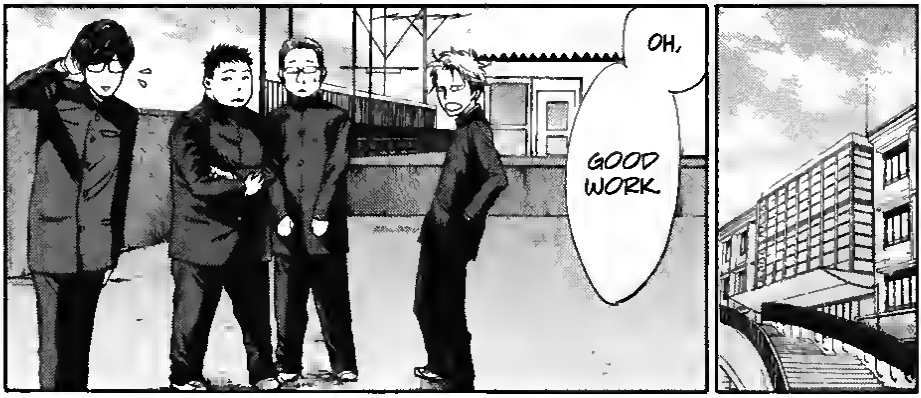


SFX ROLL OVER

I CAUGHT...
ONE MEMBER WHO WANTS TO COME BACK.
I WANT
TO SEE AN OUEN-DAN...
WITH EVERYONE GATHERED TOGETHER.
YOU'RE GATHERING UP THE FORMER OUENDAN MEMBERS?
EH-
ZZZ...
SLEEP TALK Go for it
WHAT'S THAT?
I WILL ALSO LEND YOU MY POWER !!
IN RETURN, PLEASE CHEER FOR MY LOVE!
EH ...
IS THAT EVEN A TRADE-OFF ...?

THERE ARE JUST TWO DAYS UNTIL THE JOINT CHEERING PRACTICE!!

UMMM,
THERE'S SOMETHING WE WANT TO TALK TO YOU ABOUT, BUT...
IT'S DIFFICULT TO DO IT HERE.
WOULD IT BE OKAY IF WE GO SOMEWHERE ELSE!?

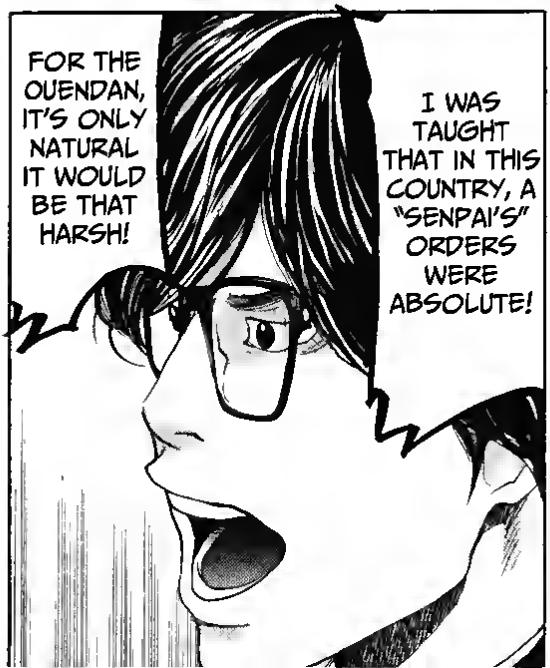

OH,
GOOD WORK.

OOKUMA!?
TAKANO AND NAKAGAWA TOO...
YOU GUYS WERE ALSO CALLED OUT HERE?
AAAAH...
YOU TOO, HUH...?
ALL RIGHT, WE'VE GATHERED THE THREE SECOND-YEARS WHO WERE IN THE OUENDAN.
THANK YOU, HONEY TRAP GIRLS.
COULD YOU STOP CALLING US THAT...?
Am I going to be threatened with that for the rest of my life...?
WHY DO WE HAVE TO BE ASSIGNED THIS ROLE IN THE NEGOTIATIONS?
SFX FAT
...HUH?

THE ONLY SECOND-YEAR WHO LOVES THE OUENDAN IS ME!!
OH!
THESE THREE DON'T LOVE THE OUENDAN LIKE YOU DO?
ERRR...

WHAT ARE YOU SAYING, NOW THAT WE FINALLY FINALLY ESCAPED FROM THERE...?
DON'T EVEN JOKE ABOUT THAT!
WE SHOULD RETURN TO THE OUENDAN AGAIN?

DURING CLUB RECRUITMENT AFTER THE ENTRANCE CEREMONY, WE WERE CARELESSLY CAUGHT BY THE OUENDAN AND ENROLLED JUST AS TEMPORARY MEMBERS.
FROM THE START, WE DIDN'T HAVE ANY INTEREST AT ALL IN JOINING THE OUENDAN.

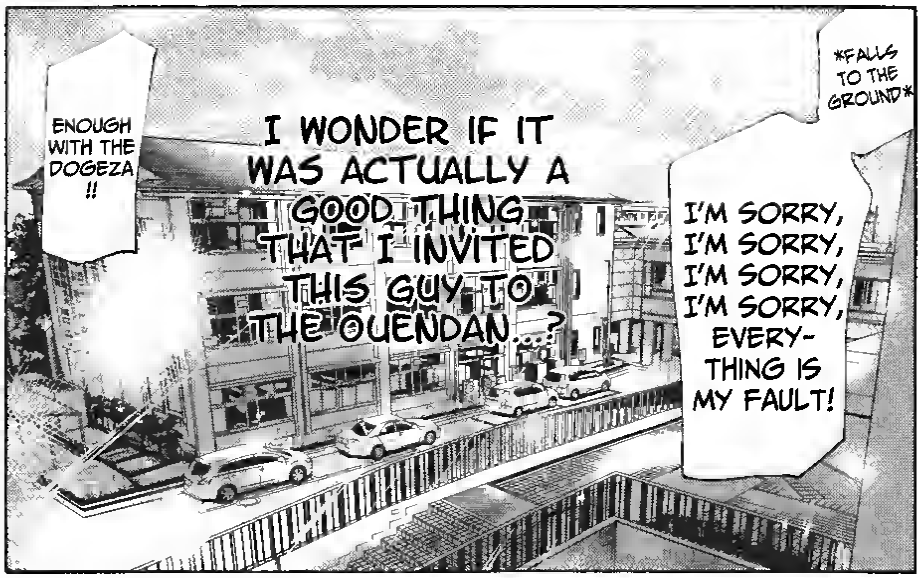

FOR THE OUENDAN, IT'S ONLY NATURAL IT WOULD BE THAT HARSH!
I WAS TAUGHT THAT IN THIS COUNTRY, A "SENPAI'S" ORDERS WERE ABSOLUTE!

I'LL NEVER RETURN TO THE OUENDAN AGAIN!!
WITH THAT HELLISH SPECIAL TRAINING, DAY AFTER DAY, FINALLY OVER...

IT'S BECAUSE YOU'RE ALL LACKING IN SPIRIT THAT YOU SAY SUCH LUKEWARM THINGS!
SFX PISSED
I'VE BEEN THINKING THIS SINCE BEFORE, BUT
I REALLY CAN'T STAND YOU.
SFX SLAM
SFX MUTTER MUTTER MUTTER
TCH !
SHIT !
-THER-FUCKER —!!
UMM MM...
THE SECOND-YEARS WON'T RETURN, SO...
NEXT WOULD BE THE TWO THIRD-YEARS, WOULDN'T IT?
YOU AREN'T SCARED?
EVEN THOUGH YOU'RE A FRESH-MAN...

TO PEOPLE WHO DON'T DO CLUB ACTIVI-TIES!
PECKING ORDER DOESN'T MATTER...

SFX SCREAM


ENOUGH WITH THE DOGEZA !!
I WONDER IF IT WAS ACTUALLY A GOOD THING THAT I INVITED THIS GUY TO THE OUENDAN...?
FALLS TO THE GROUND
I'M SORRY, I'M SORRY, I'M SORRY, I'M SORRY, EVERY-THING IS MY FAULT!

Volume 2
Chapter 10
アゲイン!!
久保ミツロウ
Mitsurou Kubo
Translator
Kevadu
Cleaner
Finish
Proofreader
Major
Typesetter
Chie
Quality Checker
Kevadu Aurion
@viscansirc.irchighway.net
http://vi-scans.com

Chapter 11 Road to the 3rd-Years

*PAISEN IS WHAT OOKUMA CALLS SENPAIS

I REALLY HATE GUYS WHO CALL SENPAIS "PAISEN"!!
HURRY UP AND TAKE US TO WHER-EVER THEY ARE PLEASE!
ONE OF THE FORMER OUENDAN SENPAIS IS PROB-ABLY STILL AROUND HERE ...
THE GYMNA-SIUM?
YES !!
SFX SHOVE
EVEN THOUGH I'M THE SENPAI HERE!
Shit!!

SFX SEIYA, SEI, HAH
OH, I CAN HEAR HIS VOICE!!
SFX SUDDEN MOVEMENTS
Hah
Hah
Seh
THE KARATE CLUB?
EVER SINCE THE OUENDAN SUSPENDED ACTIVITIES HE'S STARTED DOING THE KARATE CLUB FULL TIME.
FROM THE START HE ENTERED BOTH THE KARATE CLUB AND THE OUENDAN.

*AUTHOR'S NOTE. LEADER-CHOU IS A POSITION IN AN OUENDAN OR OUENBU. IT'S EQUAL TO THE FUKU-DANCHOU (VICE CAPTAIN), THE POSITION THAT FOLLOWS THE DANCHOU.

SFX SURPRISE
WHAT ARE YOU DOING OVER THERE?
OOKUMAAAAAA!?
SFX WHOOSH
HEY.
DON'T HIDE, BAS-TARD.

SFX HEH HEH HEH...
UGH... HE'S THE TYPE I'M BAD WITH...
AREN'T I YOUR PAISEN IN THE OUEN-DAN?
PAT
PAT
WHAT'S THIS, DON'T BE DISTANT.

?
HM?
SFX: TURN
HONEY TRAP COUPLE !!
GO FOR IT
ALRIGHT
WE WANT TO TALK ...
ERRR ...
.....
RETURN TO THE OUNDAN ONCE MORE...?
WON'T YOU...

SPEAKING OF WHICH, A WOMAN SHOULDN'T BE LOITERING AROUND HERE. YOU'RE AN EYESORE. GET OUT OF HERE.
WHAT'S THIS, ARE YOU A FIRST-YEAR? YOU'RE ANNOYING. DON'T TALK TO A THIRD-YEAR WITHOUT EVEN INTRODUCING YOURSELF.
WHAT ARE YOU SAYING, UGLY.
HUH?
SFX SHOCK
SFX MUMBLE MUMBLE MUMBLE
What's he thinking having such contempt for women in this day and age? For that matter, isn't he way too rude towards a person he's just met? Does he plan to live with that overbearing attitude from now on? Does he act like that with friends and family or is he kinder? He's getting carried away with his grudges but isn't interacting with others more important?
OOKU-MAAAA, WHAT IS THIS?
DID YOU COME BECAUSE USAMI ASKED YOU TO? DID SHE FINALLY REALIZE THAT SHE CAN'T HANDLE THE OUENDAN BY HERSELF? HEY!!
IF THAT'S THE CASE THEN SHOULDN'T USAMI COME HERE HERSELF AND DO A DOGEZA TO APOLOGIZE?
WHY ISN'T SHE COM-ING!!
SFX PISSED OFF
NO,
THIS HAS NOTHING TO DO WITH USAMI-DANCHOU.
SFX SUDDEN MOTION
I'M JUST ACTING ON MY OWN GATHERING FORMER MEMBERS TO PREVENT THE OUENDAN FROM BEING DESTRO-YED.
OOKUMA IS ALSO DOING THIS BECAUSE I ASKED HIM TO.

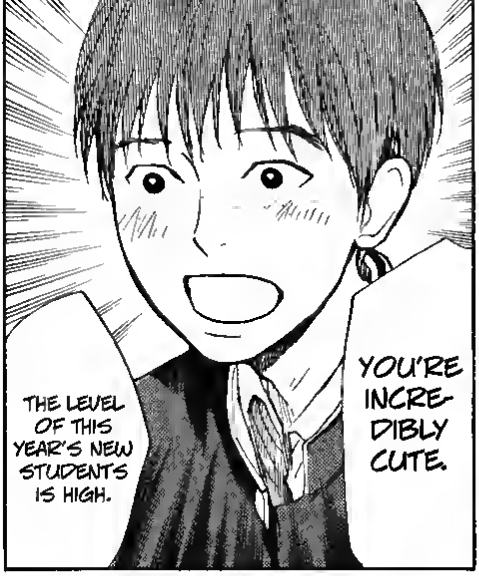
COME OVER HERE.
INTER-ESTING.
OOOH ....
SFX COMMOTION
NO WAY...
COULD THIS POSSI-BLY BE...
IS HE FOR REAL?
WOW ....
SO WHAT NOW....
SFX SEIYA
I'LL RETURN TO THE OUENDAN!!
FIGHT WITH ME, AND IF YOU WIN...

PASS
I don't get the point
!?
OK, I LOST.
SINCE I LOST I'M LEAVING NOW.
BYE BYE.
YOU CALL YOURSELF A MAN!?
YOU!
OO-KUMA, THERE'S STILL ANOTHER FORMER MEMBER, WHERE IS HE?
SFX PISSED
HEY!
I'M NOT RETURNING UNTIL USAMI QUITS AS DANCHOU!!
I WAS OPPOSED TO A WOMAN BEING IN THE OUENDAN FROM THE VERY START!

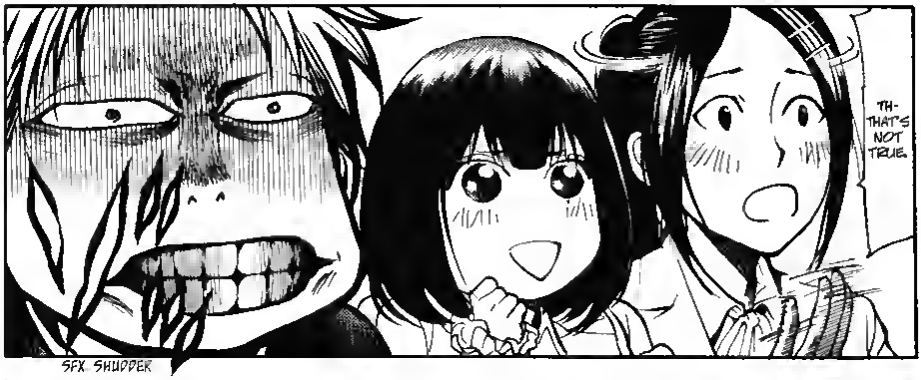
IN THE BEGINNING, SUGA-SENPAI WAS SOMEONE WHO REALLY LOVED THE OUENDAN.
BUT HE'S ALSO SOMEONE WHO DOESN'T GET ALONG WITH WOMEN JUST A LITTLE.
HE WOULD ALWAYS CLASH WITH USAMI-DANCHOU, SO HE LEFT THE OUENDAN.
WHAT IS THAT PERSON THINKING!!
UMMM ...
YOU SEE...
IT MIGHT ALSO BE TOUGH... TO CONVINCE THE OTHER SENPAI TO RETURN TO THE OUENDAN...
THERE'S NO CHOICE BUT TO ASK THE REMAINING PERSON.
FOR SOMEONE LIKE ME. HE'S THE TYPE I REALLY DON'T WANT TO MEET. I DON'T WANT TO GET INVOLVED WITH HIM.
SERIOUSLY .....
WHAT KIND OF PERSON IS HE? WHAT'S HE DOING NOW?
SEX MOD
PLEASE WAIT A SECOND.
BOOP BOOP BOOP
BEEP BEEP BEEP
PU PU PU PU PU
OKA-CHAN-SENPAIIIII!! IT'S CHAN-KUMA!!
WHERE ARE YOU RIGHT NOW?
OH, IT SEEMS HE'S AT THE NEARBY CONVE-NIENCE STORE.
YOU GET ALONG FINE!!
say that first!

SFX GYAHA-HAHA
ATM
キャはは、、、
AHA HA HA HA!
WOW, ISN'T THIS WEEK'S ISSUE A BIT TOO PERVERTED?
SERIOUSLY?
LET ME SEE IT TOO, COME ON!
LOOK, YOU CAN SEE A NIPPLE HERE.
OOOO OOOH!
SFX LOOKS AROUND
キョロ
キョロ
WELCOME TO THE STORE.
OOOH.
CHAN-KUMA, YOU CAME, YOU CAME.
AH.
THERE HE IS.

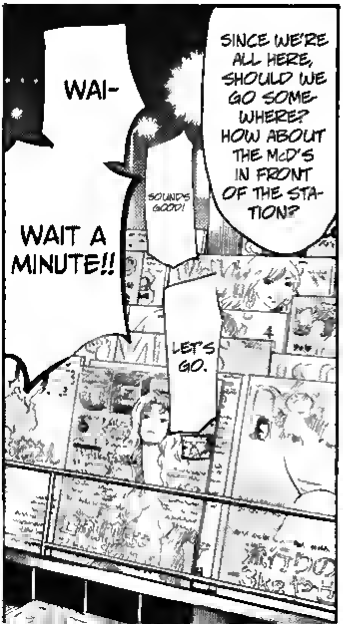
I'LL INTRO-DUCE YOU.
Which me?
THE FORMER FUKU-DANCHOU,
OKAMOTO MASAKI-SENPAI.
EH?
WHAT'S THIS ALL OF THE SUDDEN?
THIS IS....?
HUH? OKA WAS THE FUKU-DANCHOU OF THE OUENDAN?
THAT'S RIGHT.
WOW, IT DOESN'T FIT YOUR IMAGE AT ALL. YOU MADE A GOOD CHOICE.
WELL, IT'S BECAUSE AT THAT TIME THERE WERE ONLY THREE OF US,
AND SOON CLUB ACTIVITIES WERE SUS-PENDED, AND I QUIT SO I HAVEN'T ACTUALLY DONE A SINGLE THING FUKU-DANCHOU-LIKE.
This guy is Chankuma.
He's my kouhai from the Ouendan.
He's a returnee
Oooh, nice to meet you.
Cool! Can you speak English?
HUH?


THE LEVEL OF THIS YEAR'S NEW STUDENTS IS HIGH.
YOU'RE INCREDIBLY CUTE.

CHAN-KUMA'S FRIENDS?
FRESHMEN?
ER.
AH, YES.


TH-THAT'S NOT TRUE.

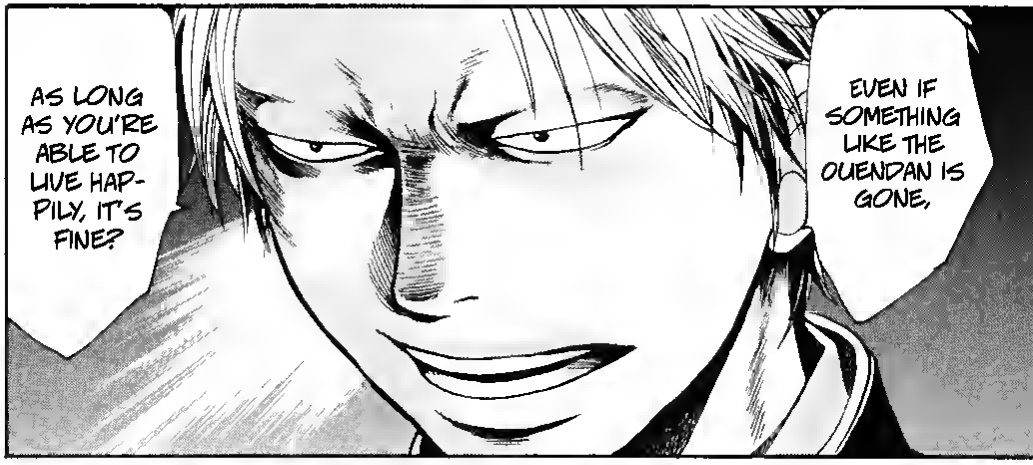
SFX SHUDDER


WAI-
WAIT A MINUTE!!
SINCE WE'RE ALL HERE, SHOULD WE GO SOMEWHERE? HOW ABOUT THE McD'S IN FRONT OF THE STATION?
SOUNDS GOOD!
LET'S GO.

HIS SOCIALIZING SKILLS SEEM HIGH. HE'S THE TYPE I'M THE WEAKEST AGAINST!!
THIS FORMER FUKU-DANCHOU...
CLENCH

TODAY WE CAME HERE TO TALK TO YOU ABOUT SOMETHING.
FIRST WE SHOULD ACCOMPLISH OUR OBJECTIVE.
EH?
WHAT?
.....
SOMEHOW RIGHT NOW THE OUENDAN IS IN SOMETHING LIKE A PINCH AND IT SEEMS LIKE IT'S GOING TO BE DESTROYED.
IF THE FORMER SQUAD MEMBERS WERE THERE, WE COULD RALLY TOGETHER.... I THOUGHT.
ARE YOU FINE WITH IT BEING DESTROYED?
DID THAT USAMI SERIOUSLY SAY THAT SHE WANTED ME TO RETURN?
THAT DEFINITELY ISN'T POSSIBLE.
THAT IS....
MUMBLING
LOOK,
IF IT'S COMING FROM USAMI, SHE WOULD SAY THAT I DON'T HAVE ENOUGH PASSION FOR THE OUENDAN.
THAT'S WHY, WON'T YOU RETURN TO THE OUENDAN?
EEEE-EEEH!?
NO WAY!

FRANKLY SPEAKING, I DON'T CARE ABOUT STUFF LIKE THE OUENDAN'S TRADITIONS OR PRIDE.
IF WE LEAVE THINGS LIKE THIS AND THE OUENDAN IS DISBANDED,
THEN IN THAT CASE IT CAN'T BE HELPED, RIGHT?

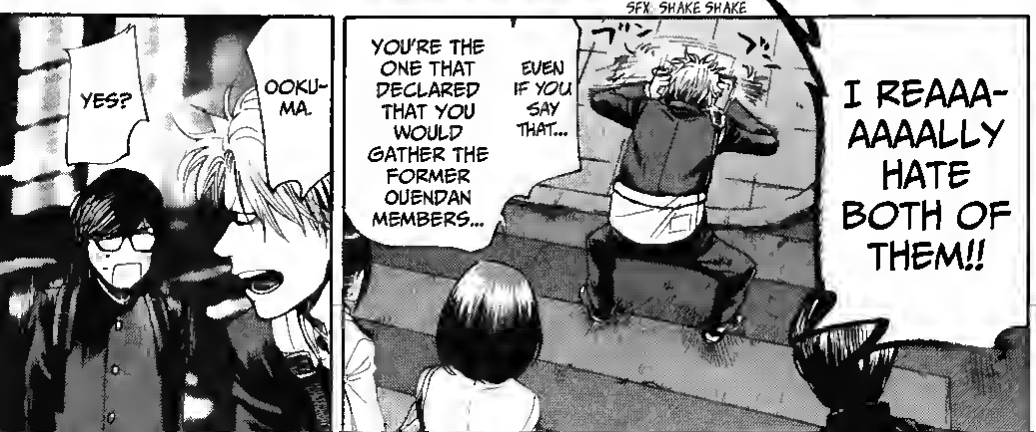

EVEN IF SOMETHING LIKE THE OUENDAN IS GONE,
AS LONG AS YOU'RE ABLE TO LIVE HAPPILY, IT'S FINE?

SFX: PASS BY

HAH?
!?
WHERE ARE YOU GOING? IMAMURAAAA.

IMA-MURA!!
HEY, WAIT.
WHAT ARE YOU GOING TO DO IF YOU LEAVE?
LIKE I KNOW!
THOSE GUYS ARE ANNOY-ING!
SPEAK-ING OF WHICH, WHO IS THAT BLON-DIE?
HE'S SCARY
I DUNNO
EEEH, WHAT'S THAT? DID I SAY SOMETHING TO MAKE HIM MAD? DID I?

THAT HAS-LOTS-OF-FRIENDS-AND-IT'S-FINE-AS-LONG-AS-I'M-HAVING-FUN-NOW BASTARD...
Oooh, nice to meet you
He's a re-turnee
He's my kouhai from the Ouendan
This guy is Chankuro
THAT HIERARCHICAL RELATION-SHIP-LOVING SENPAI BASTARD AND


YES?
OOKU-MA.
YOU'RE THE ONE THAT DECLARED THAT YOU WOULD GATHER THE FORMER OUENDAN MEMBERS...
EVEN IF YOU SAY THAT...
SFX: SHAKE SHAKE
I REAAA-AAAALLY HATE BOTH OF THEM!!

THOSE TWO WERE INCREDIBLE IN THE OUENDAN.
WHY WERE THOSE GUYS IN THE OUENDAN?
.....
THE LEADER-CHOU SUGA-SENPAI,
WOULDN'T LOSE TO ANYONE IN TERMS OF RESOUNDING HIS LARGE VOICE IN THE MIDDLE OF A STADIUM AND THE BEAUTIFUL FORM OF HIS CHEERS.
THE FUKU-DANCHOU OKAMOTO-SENPAI,
WAS OUTSTANDING AT MAINTAINING FRIENDLY RELATIONSHIPS WITH THE SPORTS CLUBS AND GATHERING INFORMATION ON OTHER SCHOOLS.

I WANT TO CHEER ...
WITH EVERYONE ONE MORE TIME.

BUT YOU SEE,
WITH THIS, THE THIRD-YEARS HAVE ALSO BEEN A COMPLETE BUST.
IMA-MURA-KUN,
THE JOINT CHEER PRACTICE WITH THE CHEERLEADING CLUB IS ALREADY THE DAY AFTER TOMORROW....

THE SECOND-YEAR FORMER OUENDAN MEMBERS TURNED US DOWN YESTERDAY.
DON'T EVEN JOKE ABOUT THAT!
WHAT ARE YOU SAYING NOW THAT WE FINALLY ESCAPED FROM HERE...?
THE FIRST-YEAR TEMPORARY MEMBERS ARE GOING TO SIMULTANEOUSLY QUIT ACCORDING TO THE CHEERLEADING CAPTAIN'S SCHEME....
Osu!!
AT THIS RATE, WON'T THE OUEN-DAN COM-PLETELY DISAPPEAR JUST LIKE BEFORE?
ARE YOU OKAY WITH THAT?
IMA-MURA!

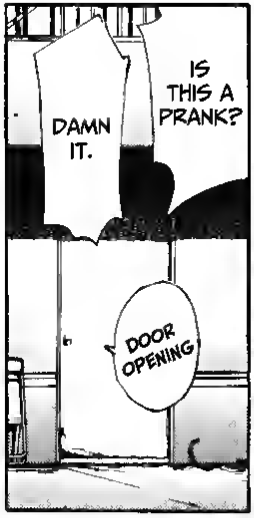
SFX: GRABS
がばぁ
BYAA!
ALRIGHT.
HOW ABOUT WE GIVE UP?
HUH?
GOOD MORN-ING.
GOOD MORN-ING.

To Suga,
There is something I want to apologize for. At lunch please come to the roo
Usami Yoshiko
RATTLE
TSK.
AT THIS TIME WHAT ARE YOU SHAME-LESSLY...
IT'S TOO LATE.
.....
SFX BANG
3F / 2F

SUGA-SENPAI!?
WHAT?

I ALSO HAD ONE IN MY SHOE LOCKER...
NO... I GOT A LETTER FROM A GIRL... RIGHT?
ME TOO...

YOU GUYS...
YOU WERE IN THE OENDAN LAST YEAR.
WERE YOU GUYS ALSO CALLED HERE BY USAMI?
EH?


IS THIS A PRANK?
DAMN IT.
DOOR OPENING

IS THAT A MISTAKE?
I RECEIVED A LETTER FROM A GIRL IN THE CHEERLEADING CLUB THAT SAID SHE WANTED TO TALK HERE...
SOMEHOW THESE GUYS LOOK LIKE NEW MEMBERS IN THE OUENDAN, BUT...
AND THESE FIRST-YEAR STUDENTS...?
ME TOO.

HUH?
OKA ...!?
WHAT, EVERY-ONE IS GATH-ERED?
YOU ALSO ...
GOT A LETTER ...
AH, JUST NOW I...
SFX SHAKE
SFX SLAM SHUT
!?
WAS BROUGHT HERE BY CHANKUMA....
ALRIGHT.
WITH THIS, ALL THREE YEARS OF OUENDAN MEMBERS ARE GATHERED.

SFX
RAISES
ARM
GENTLE-
MEN,
TOMORROW,
WITH YOUR
OWN HANDS,
DESTROY
THE
OUENDAN!!
TO THE
FIRST-YEARS
CAUGHT IN THE
CHEERLEADING
CLUB'S
HONEY TRAP,
AND TO THE
SECOND AND
THIRD-YEARS
WHO DON'T WANT
TO RETURN
BECAUSE THEY
HATE THE DAN-
CHOU,
I HAVE
A RE-
QUEST.

Viscans
Volume 2
Chapter 11
アゲイン!!
久保ミツロウ
Mitsurou Kubo
Translators:
Kevadu
Cleanen
Hidalgo
Proofreaders
Aurion
Typesetters
Chie
Quality Checkers
Kevadu Ramkaran
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com

For the best quality and viewing experience, we recommend Batoto.net

color: powha

Our Hosting Policy:

1. Do not alter or remove pages from this release, that includes adding watermarks or footers.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 1 exception Batotonet does not have any type of waiting period as they serve as our official online reader

COME JOIN US!!

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

WE NEED YOUR HELP!

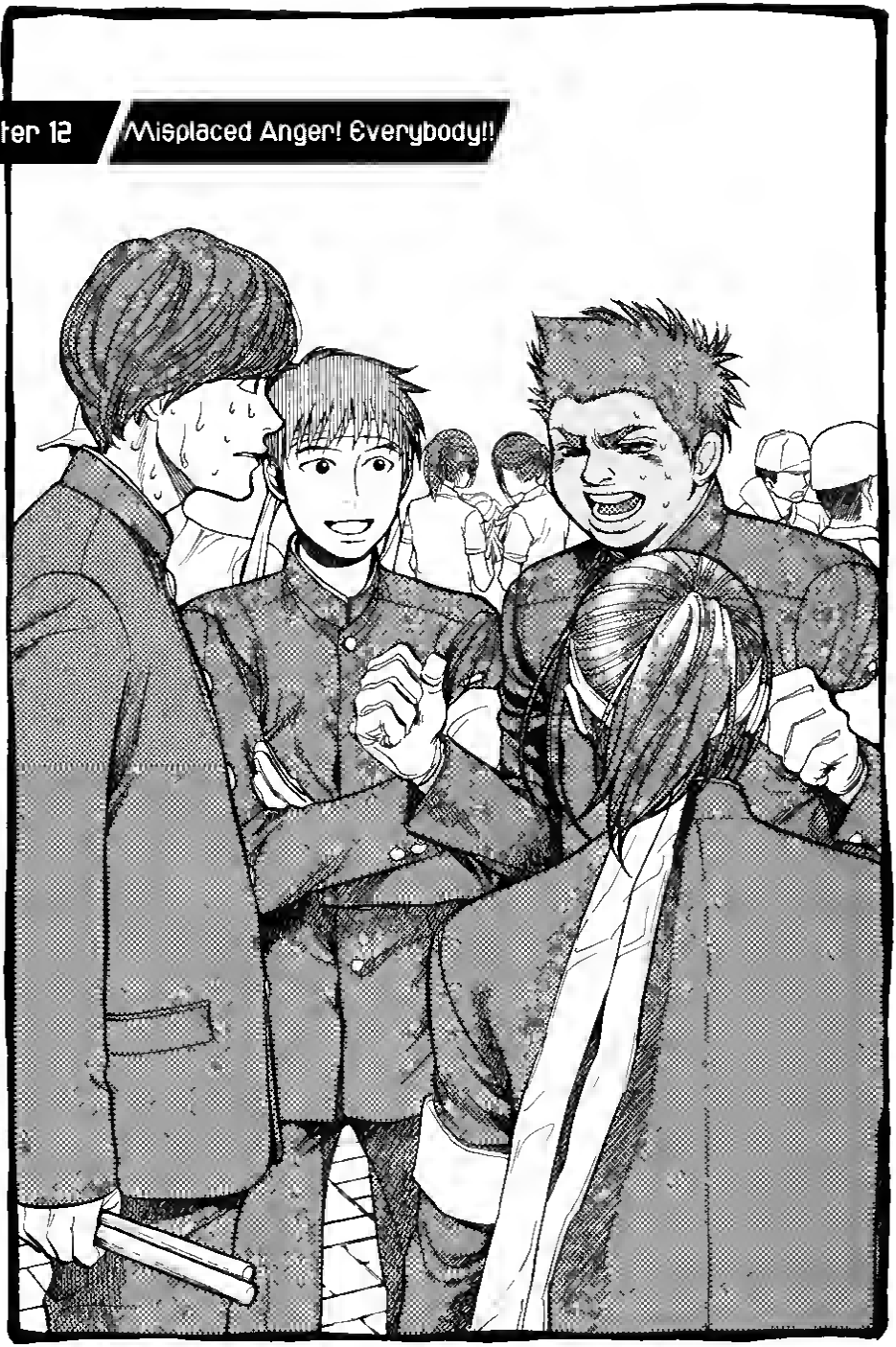
RIGHT NOW, WE ARE LOOKING FOR AT LEAST 2 TRANSLATOR, 2 CLEANERS/REDRAWERS. A SHORT LIST OF OUR PROJECTS THAT NEED STAFF ARE

IKETERU FUTARI
LET'S LAGOON
FAMILY COMPO
GO! TENBA CHEERLEADERS
BOKU TO KANOJO NO RENAI MOKUROKU
RULER OF THE LAND
SING YESTERDAY FOR ME
TOKYO RAVENS
AND A FEW MORE...

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 2 MORE STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP, SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISN'T BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY.

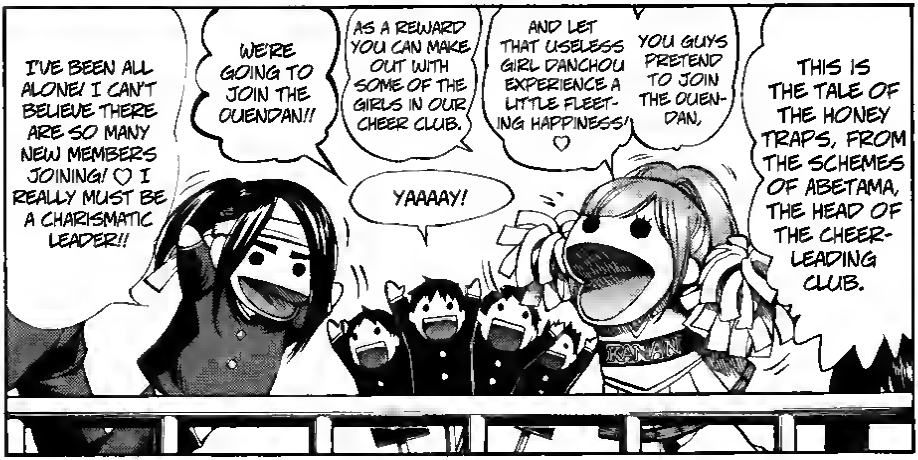
BROUGHT TO YOU BY VILLAGE IDIOT! PLEASE SUPPORT THE PUBLISHERS AND AUTHORS BY PURCHASING THE ORIGINAL SERIES. WE HAVE A 2 DAY WAITING POLICY. IF THIS A NEW RELEASE AND YOU GOT THIS RELEASE FROM SOME WHERE OTHER THAN US THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR HOSTING POLICY! PLEASE DO NOT SUPPORT THEM!
THIS IS THE 2ND PAGE IN THE CHAPTER!

Chapter 12 Misplaced Anger! Everybody!!



NO MORE CHEERING!!
IF THE OUENDAN DISBANDS THEN IT'LL BE A LOAD OFF EVERYONE'S BACK, RIGHT?
LET'S ALL JOIN HANDS AND GET THEM TO COMPLETELY DESTROY THE LIKES OF THE OUENDAN!
HEY... MURA,
ARE WE REALLY GOING THROUGH WITH THIS...?
HUH?
I DON'T KNOW ANYTHING!
WHAT IS GOING ON? WHAT IS HE TRYING TO DO?
CHAN-KUMA,
WASN'T HE GOING ON ABOUT REFORMING THE OUENDAN JUST YESTERDAY?
WHAT THE HELL IS THAT BLONDE PUNK TALKING ABOUT?

ALL RIGHT,
ESPECIALLY YOU FRESHMEN OVER THERE!
PAY ATTENTION!
YOU GUYS HAVE REALLY BEEN HARD AT WORK!!
I HEARD ABOUT EVERYTHING THAT'S BEEN GOING ON.
SFX: CLAP CLAP

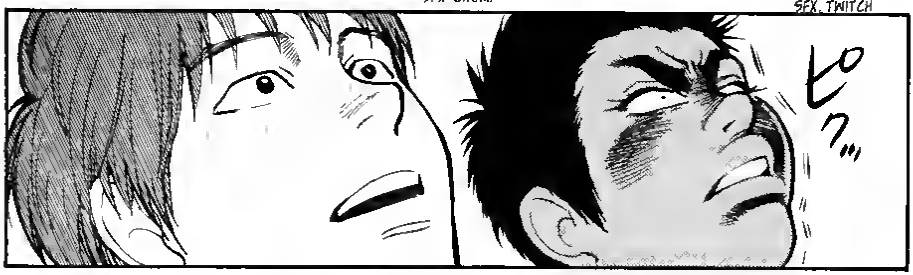

I'VE BEEN ALL ALONE! I CAN'T BELIEVE THERE ARE SO MANY NEW MEMBERS JOINING! ♡ I REALLY MUST BE A CHARISMATIC LEADER!!
WE'RE GOING TO JOIN THE OUENDAN!!
AS A REWARD YOU CAN MAKE OUT WITH SOME OF THE GIRLS IN OUR CHEER CLUB.
AND LET THAT USELESS GIRL DANCHOU EXPERIENCE A LITTLE FLEETING HAPPINESS! ♡
YOU GUYS PRETEND TO JOIN THE OUENDAN,
YAAAAY!
THIS IS THE TALE OF THE HONEY TRAPS, FROM THE SCHEMES OF ABETAMA, THE HEAD OF THE CHEERLEADING CLUB.

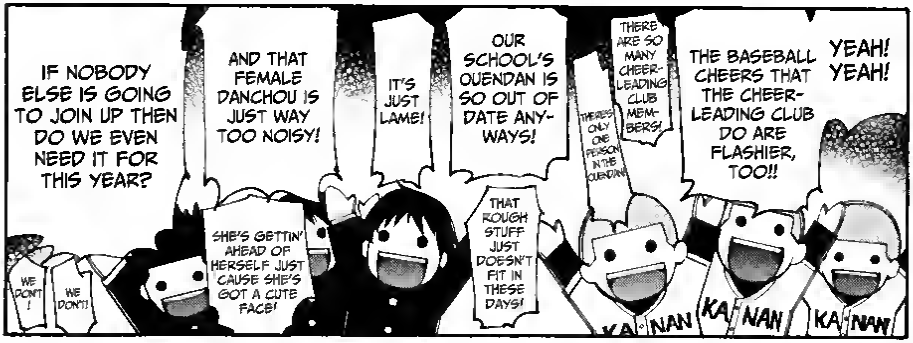
SIGN: LETTER OF RESIGNATION
AS PROMISED, THE NEW RECRUITS, WHO HAD BEEN TRAINING, QUIT THE OUENDAN.
PLEASE DO THE OUENDAN CHEERING BY YOURSELF!
WHAAAAT?
YOU CAN'T DO THAT! THAT'LL COMPLETELY TARNISH THE PRIDE OF THE OUENDAN!!
SORRY!
WE'RE QUITTING THE OUENDAN TODAY! THE PRACTICE IS JUST TOO HARD!
THEN, ON THE VERY DAY OF THE JOINT CHEER PRACTICE WITH THE CHEERLEADING CLUB...
AND THEN...
HUH?
...HM?

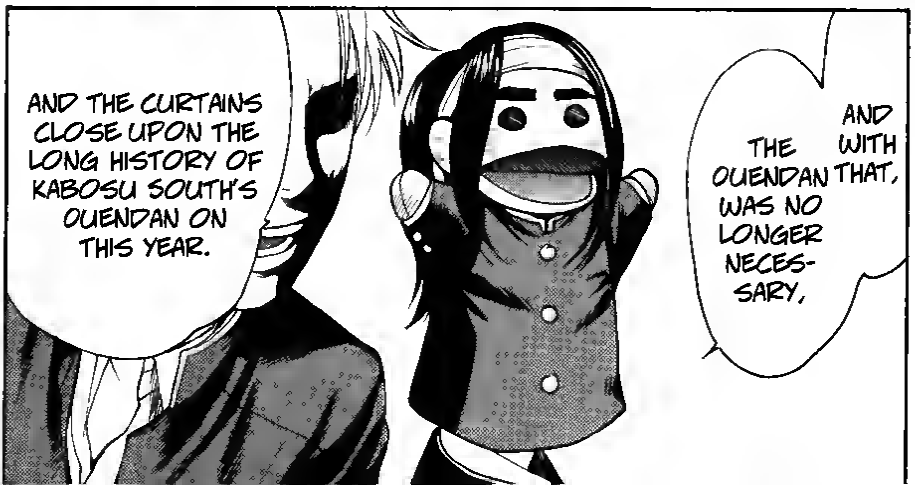
FROM NOW ON THE CHEERING FOR KABOSU SOUTH WILL BE DONE WITH THE CHEER-LEADING CLUB AT ITS CORE!!
SHE JUST HAD ALL HER MEMBERS RUN OUT ON HER! WE CAN'T LEAVE THE CHEER DIRECTION TO AN OUENDAN DANCHOU LIKE HER!

SFX. CHOMP

SFX. TWITCH




IF NOBODY ELSE IS GOING TO JOIN UP THEN DO WE EVEN NEED IT FOR THIS YEAR?
AND THAT FEMALE DANCHOU IS JUST WAY TOO NOISY!
IT'S JUST LAME!
OUR SCHOOL'S OUENDAN IS SO OUT OF DATE ANY-WAYS!
THERE ARE SO MANY CHEER-LEADING CLUB MEM-BERS!
THERE'S ONLY ONE PERSON IN THE OUENDAN!
THE BASEBALL CHEERS THAT THE CHEER-LEADING CLUB DO ARE FLASHIER, TOO!!
YEAH! YEAH!
WE DON'T!
WE DON'T!
SHE'S GETTIN' AHEAD OF HERSELF JUST CAUSE SHE'S GOT A CUTE FACE!
THAT ROUGH STUFF JUST DOESN'T FIT IN THESE DAYS!
KA-NAN
KA-NAN
KA-NAN


AND THE CURTAINS CLOSE UPON THE LONG HISTORY OF KABOSU SOUTH'S OUENDAN ON THIS YEAR.
AND WITH THAT, THE OUENDAN WAS NO LONGER NECES-SARY,

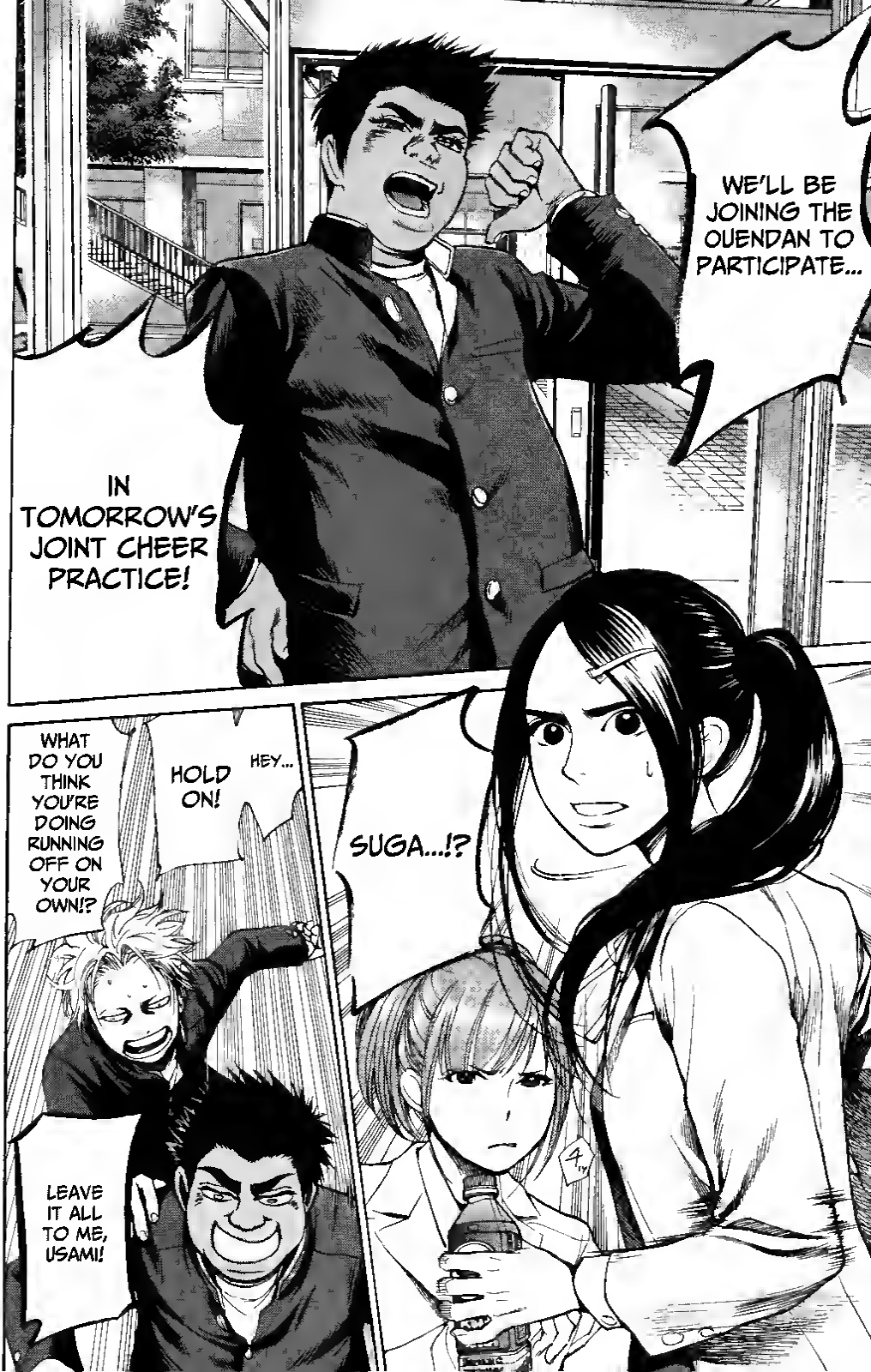
RIP!
THAT'S ALL!
AND TEAR!
SFX SNAP
SFX ROLL
WHOA!
SFX SILENCE
SHE JUST TOLD US THAT THE OUENDAN'S DAN-CHOU WAS GETTING CARRIED AWAY AND CAUSING EVERYONE TROUBLE SO SHE WANTED US TO HELP THE CHEER-LEADING CLUB.
I'M NOT GONNA LET THE CHEERLEADING CLUB SHUT DOWN THE OUENDAN AND TAKE CONTROL OVER THIS!!
IF WE LET THOSE UGLY BIMBOS WALK ALL OVER US WE'LL BE THE SHAME OF SOUTH K.
R-RIGHT?
WE DIDN'T KNOW ANY-THING ABOUT GOING SO FAR AS TO SHUT DOWN THE OUENDAN!
Y...
YEAH
YOU FIRST YEARS,
IS WHAT HE JUST SAID .. TRUE?
WHA?

HEY.
IS THE WAY WE'RE GOING ABOUT EXPOSING THINGS GOING TO BE OKAY?
WHO KNOWS?
BUT THESE GUYS DIDN'T LIFT A FINGER WHEN I ASKED THEM TO HELP OUT THE OUENDAN, RIGHT?
SFX: CHATTER CHATTER
NONE OF THEM ACTUALLY WANT THE OUENDAN TO BE SHUT DOWN, BUT...
THEY ALL JUST DON'T FEEL LIKE DOING ANYTHING TO SAVE IT THEMSELVES.
IF THEY'RE GOING TO JUST LET IT HAPPEN AND PRETEND THAT THEY DON'T SEE WHAT'S GOING ON THEN...
THEY SHOULD BE MADE OUT TO BE THE MAIN CULPRITS RESPONSIBLE FOR THE COLLAPSE OF THE OUENDAN.

SFX BANG BANG BANG
Whoa! It's happening again?
I didn't say anything like that! Stop it, brainwash!
So if I die everyone will be happy right?
THIS IS ONE OF THE COUNTERATTACK TECHNIQUES THAT I CAME UP WITH WHEN I WAS A KID. I WOULD USE IT AGAINST BULLIES THAT WEREN'T COMPLETELY SERIOUS AND TURN IT AROUND ON THEM.
IF I CAUSED A BIG SCENE AND BECAME THE BAD GUY THEN EVERYONE WOULD PULL BACK AND THINGS WOULD SETTLE DOWN.
SFX MMPH...
SO, COME ON!
OH, I KNOW!! HOW ABOUT WE GO AROUND AND BREAK ALL THE WINDOWS IN THE CLUB ROOM
AND SET THE CLUB FLAG ON FIRE!?
WHAT ARE WE GOING TO DO NOW TO GET RID OF THE OUENDAN?
SFX WHOOSH WHOOSH
AFTER ALL, EVERYONE HATES THE OUENDAN, RIGHT!?
WINK
IF WE AREN'T GOING TO PROTECT THE OUENDAN THEN WHAT THE HELL ARE WE DOING!!
I WILL NOT ALLOW THE OUENDAN TO BE TAKEN OVER BY THOSE UGLY BIMBOS FROM THE CHEERLEADING CLUB!
うおおお
SFX WHOAAAA
HUH?
WHERE IS USAMI RIGHT NOW!?
L.RIGHT HEN, TOMORROW WE'LL...
YEAH!! THAT'S IT, EVERYTHING'S FALLING INTO PLACE...

WELL THEN,
THAT'S ALL FOR OUR MEETING ON THE JOINT CHEER PRACTICE TOMORROW.
DOES ANYONE HAVE ANY OTHER QUESTIONS?
NO, WE'RE FINE.
SORRY TO DO THIS DURING YOUR AFTERNOON BREAK.
SFX STOMP STOMP STOMP STOMP
I'M LOOKING FORWARD TO THE UPCOMING JOINT CHEER PRACTICE.
THERE ARE ALWAYS A LOT OF PARTICIPANTS FROM THE WINDS GROUP AND THE BASEBALL TEAM EVERY YEAR BUT...
SFX HMF'H
IT'S GOING TO BE FUN TOMORROW! ♡
YEAH.
WELL THEN, PLEASE EXCUSE ME.
THE CHEERLEADING CLUB HAS GOT A RECORD HIGH OF THIRTY MEMBERS!!
AND EVEN THE OUENDAN HAS TEN NEW RECRUITS TOO.
IT'S REALLY A MIRACLE, ISN'T IT!?
OH!
PLEASE WAIT, USAMI-SAN!

TAKE THIS.
OUR CLUB GOT A BUNCH OF THESE SO WHY DON'T YOU HAVE ONE TOO, USAMI-SAN?
?
SFX TWIST
ごっ
HEY! USAMI!


WE'LL BE JOINING THE OUENDAN TO PARTICIPATE...
IN TOMORROW'S JOINT CHEER PRACTICE!
SUGA...!?
HEY...
HOLD ON!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING RUNNING OFF ON YOUR OWN!?
LEAVE IT ALL TO ME, USAMI!

ABE-TAMA,
I'VE SEEN THROUGH ALL OF YOUR SCHEMES!
!?
SFX POINT
USING THE HONEY TRAPS ON THE NEW STU-DENTS...
SUGA-CHAN, HOLD ON.
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT...
HEY... WAIT, WHAT IS THIS ABOUT ...?
HRM ...
SFX: GLARE
I GOT IT!
OH... YEAH.
IF YOU EMBARRASS A GIRL IN FRONT OF EVERYONE NO MATTER WHAT THE REASON MAY BE YOU'LL END UP AN ENEMY TO THE ENTIRE FEMALE STUDENT BODY.
WE'RE IN FRONT OF A TEACHER TOO. DOING THIS NOW WOULD BE LIKE CASTING PEARLS BEFORE SWINE.

FOR TOMORROW'S JOINT CHEER PRACTICE
YOU LET ME TAKE THE POSITION OF DANCHOU!
!?
YOU'RE NOT FIT TO BE DANCHOU, USAMI!
SFX WHUMP
STOP! STOP!!
THIS ISN'T THE DIRECTION I WANT MY "AGAIN"* TO HEAD TOWARDS...
*NOTE IMAMURA USES THE TERM "AGAIN" TO REFER TO HIS TIME TRAVEL EXPERIENCE
A GIRL JUST CAN'T POSSIBLY HANDLE IT!
YOU KNOW, I'VE ALWAYS THOUGHT THIS BUT,
MY FAULT THAT... THE OUENDAN IS GOING UNDER...?
.....
IT'S YOUR FAULT THAT THE OUENDAN IS ABOUT TO GO UNDER!
TAKE RESPONSIBILITY AND QUIT YOUR POSITION AS DANCHOU!

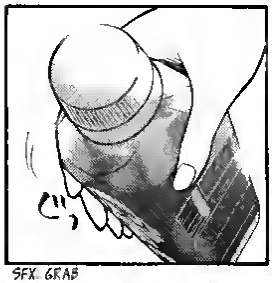
YEAH, I GUESS THAT'S HOW IT'D HAVE TO BE.
SORRY FOR ALL THE FUSS. NOTHING TO SEE HERE, JUST KEEP WALKING.
YOU WOULDN'T BE POPULAR ENOUGH, SUGA!! YOU'RE TOO SELF-CENTERED!!
THAT'S WHAT I'D HAVE OKA BE THE FUKU-DANCHOU FOR!
MY VOICE IS LOUDER THAN YOURS, USAMI, AND MY TECHNIQUE IS BETTER TOO!
DO YOU HAVE ANY IDEA HOW I FEEL!? I PROTECTED THE OUENDAN ALL BY MYSELF UP TILL NOW!!
THE ONES WHO ARE ABOUT TO DESTROY THE OUENDAN ARE ACTUALLY YOU IDIOTS!
YOU'VE GOTTA BE KIDDING ME! YOU GUYS ABANDONED THE OUEN-DAN!
WHY'D YOU TRY TO CARRY EVERYTHING BY YOUR OWN DAMN SELF!?
THEN WHY DIDN'T YOU EVER COME TO US AND ASK US TO HELP YOU?
USAMI, YOU NEVER SWALLOWED YOUR PRIDE AND CAME TO US ONCE, DID YOU?

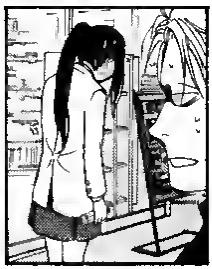
IT'S THAT PART OF YOU, USAMI,
THAT MADE ME THINK YOU WEREN'T FIT TO BE DAN-CHOU.
THAT'S ...
HOW I FEEL TOO.
YOU'RE THE DANCHOU OF THE "CHEERING SQUAD."
SO WHY DO YOU HAVE SO MUCH TROUBLE WITH PEOPLE CHEERING YOU ON?

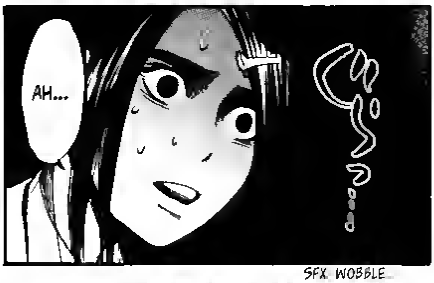
YOU NEED TO BE A LITTLE MORE HONEST WITH YOURSELF...
SFX SQUEEZE
PLEASE ACCEPT OUR FEELINGS.
SFX WHAM!
Ouch!!!
SFX ROLL

THE OUENDAN DOESN'T NEED PEOPLE LIKE YOU GUYS!!
YOU HAD BETTER NOT SHOW ANY OF YOUR STUPID FACES AROUND HERE AGAIN!!
SFX GLARE
Ah.. I can't believe she said that...
Oh jeez...
DO WHATEVER YOU WANT!
COMPARED TO YOU, THE UGLY BIMBOS FROM THE CHEERLEADING CLUB ARE MUCH BETTER
ズカズカ
SIGH
WE JUST CAN'T GET ALONG AT ALL.
SEE YA.
OH,
YOU SECOND-YEARS SHOULDN'T TRY THAT HARD TO GO ALONG WITH HER EITHER.
OH, REALLY ...?
THEN ...

UHM...
I'D LIKE TO QUIT THE OUENDAN AS WELL.
SOR-RY.
OH, ME TOO.
ME TOO...
YEAH, I THINK I REALLY NEED TO FOCUS MORE ON STUDYING...
MY PARENTS TOLD ME I NEEDED TO QUIT!
Y-YEAH, ME TOO MY PARENTS TOLD ME THAT I NEEDED TO QUIT NO MATTER WHAT...

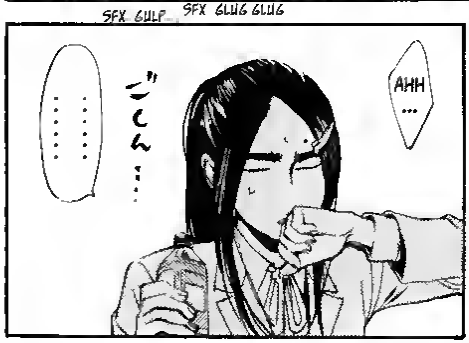

SFX GRAB





SFX WOBBLE

SFX GULP SFX GLUG GLUG



IF YOU AIN'T SERIOUS ABOUT IT THEN GET THE HELL OUT!!
SFX: GLARE
WELL, THEN ...
SFX: SILENCE
IT DOESN'T MATTER IF I "AGAIN" THINGS AND GET THE OUENDAN BACK TOGETHER,
USAMI! WHAT ARE WE GOING TO DO!? WE'RE IN A JAM NOW!
AS LONG AS THE DANCHOU DOESN'T CHANGE THEN THE OUENDAN IS FINISHED...
I'VE BEEN THINKING THIS FOR A WHILE NOW, BUT...
COULD IT BE THAT SHE'S JUST A SPOILED BRAT...?

Viscans
Volume 2
Chapter 12
アゲイン!!
久保ミツロウ
Mitsurou Kubo
Translators
Laika
Clemen
Klara Milena
Proofreaders
Aurion
Typesetters
ZeroDC
Quality Checkers
LiquidJinx
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com

For the best quality and viewing experience, we recommend Batoto.net

color: powha

Our Hosting Policy:

1. Do not alter or remove pages from this release, that includes adding watermarks or footers.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 1 exception Batotonet does not have any type of waiting period as they serve as our official online reader

COME JOIN US!!

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

WE NEED YOUR HELP!

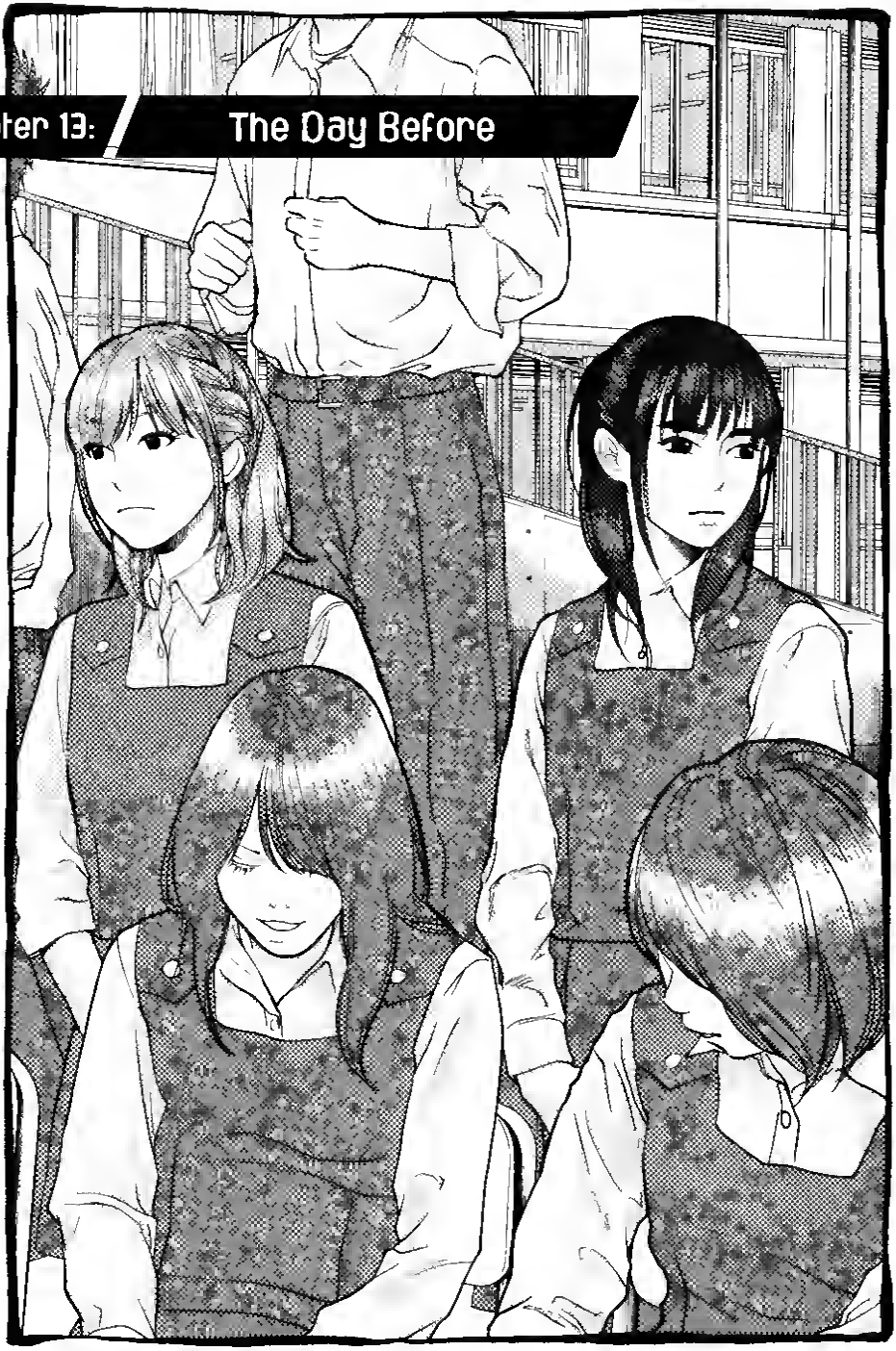
RIGHT NOW, WE ARE LOOKING FOR AT LEAST 2 TRANSLATOR, 2 CLEANERS/REDRAWERS. A SHORT LIST OF OUR PROJECTS THAT NEED STAFF ARE

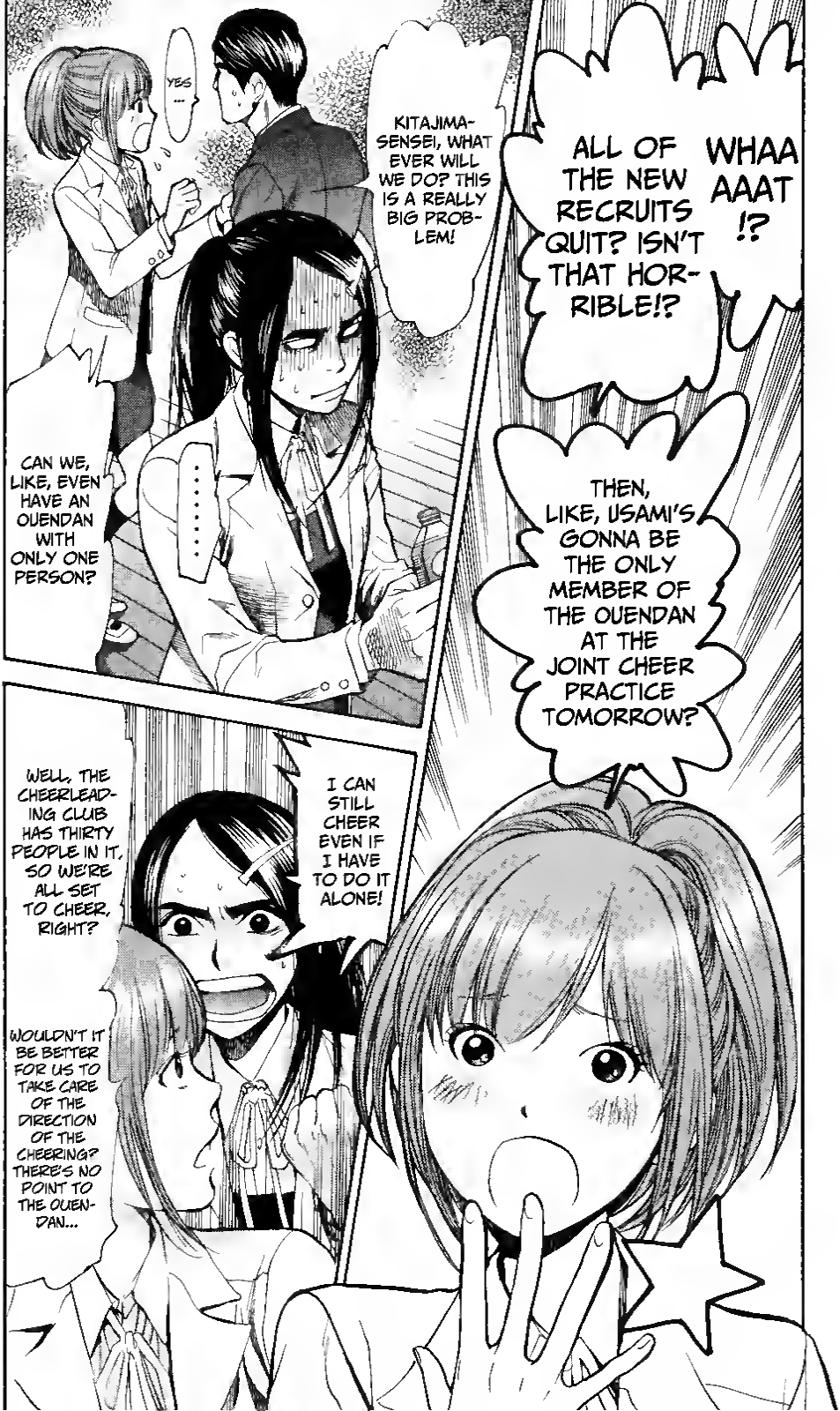
IKETERU FUTARI
LET'S LAGOON
FAMILY COMPO
GO! TENBA CHEERLEADERS
BOKU TO KANOJO NO RENAI MOKUROKU
RULER OF THE LAND
SING YESTERDAY FOR ME
TOKYO RAVENS
AND A FEW MORE...

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 2 MORE STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP, SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISN'T BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY.

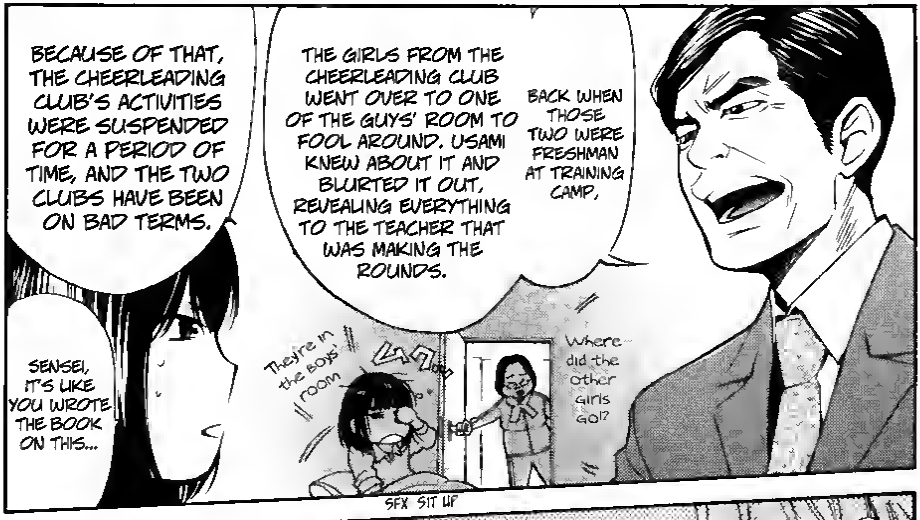
BROUGHT TO YOU BY VILLAGE IDIOT! PLEASE SUPPORT THE PUBLISHERS AND AUTHORS BY PURCHASING THE ORIGINAL SERIES. WE HAVE A 2 DAY WAITING POLICY. IF THIS A NEW RELEASE AND YOU GOT THIS RELEASE FROM SOME WHERE OTHER THAN US THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR HOSTING POLICY! PLEASE DO NOT SUPPORT THEM!
THIS IS THE 2ND PAGE IN THE CHAPTER!

Chapter 13: The Day Before




WHAAAAT!?
ALL OF THE NEW RECRUITS QUIT? ISN'T THAT HORRIBLE!?
KITAJIMA-SENSEI, WHAT EVER WILL WE DO? THIS IS A REALLY BIG PROBLEM!
YES...
CAN WE, LIKE, EVEN HAVE AN OUENDAN WITH ONLY ONE PERSON?
THEN, LIKE, USAMI'S GONNA BE THE ONLY MEMBER OF THE OUENDAN AT THE JOINT CHEER PRACTICE TOMORROW?
I CAN STILL CHEER EVEN IF I HAVE TO DO IT ALONE!
WELL, THE CHEERLEADING CLUB HAS THIRTY PEOPLE IN IT, SO WE'RE ALL SET TO CHEER, RIGHT?
WOULDN'T IT BE BETTER FOR US TO TAKE CARE OF THE DIRECTION OF THE CHEERING? THERE'S NO POINT TO THE OUENDAN...

HEY...
THIS ARGUMENT THEY'RE HAVING IS GRADUALLY TURNING INTO A CATFIGHT, BUT UH,
WHAT EXACTLY IS THIS ABOUT?
TEACH!
The girls are fighting!
YOU PRETTY MUCH, LIKE, TATTLED ON US TO THE TEACHERS, USAMI...
TO BEGIN WITH, YOU GUYS WERE THE ONES WHO...
WHAT!?
NO, THINGS TURNED OUT HOW THEY DID BECAUSE YOU ENDED UP BACK-STABBING US!
THE TEACHER ASKED ME A QUESTION ALL I DID WAS ANSWER HER
!?
YOU WERE THE ONE RESPONSIBLE FOR THAT AND THAT'S WHY IT TURNED OUT LIKE IT DID, ABE!
YOU'RE STILL HOLDING A GRUDGE FROM THAT TIME THE CHEERLEADING CLUB'S ACTIVITIES GOT SUSPENDED WHEN WE WERE FRESHMEN, AREN'T YOU!


BECAUSE OF THAT, THE CHEERLEADING CLUB'S ACTIVITIES WERE SUSPENDED FOR A PERIOD OF TIME, AND THE TWO CLUBS HAVE BEEN ON BAD TERMS.
SENSEI, IT'S LIKE YOU WROTE THE BOOK ON THIS...
THE GIRLS FROM THE CHEERLEADING CLUB WENT OVER TO ONE OF THE GUYS' ROOM TO FOOL AROUND. USAMI KNEW ABOUT IT AND BLURTED IT OUT, REVEALING EVERYTHING TO THE TEACHER THAT WAS MAKING THE ROUNDS.
BACK WHEN THOSE TWO WERE FRESHMAN AT TRAINING CAMP,
They're in the boys' room
Where did the other girls go!?
SFX SIT UP

IT MIGHT BE TOO LATE FOR THAT... WHAT A MESS.
I HAD BEEN WAITING FOR THEM TO MAKE UP... BUT THEY'RE ALWAYS LIKE THIS.
HOW STUPID...

SFX
TWITCH
ヒソ…
STOP THAT THIS INSTANT!
GIRLS!
YOU WILL SORT OUT HOW FUTURE CHEERING WILL GO WITH THE TWO CLUBS AFTERWARDS!
AL-RIGHT!?
FOR THE TIME BEING THE OUENDAN WILL BE DIRECTING TOMORROW'S JOINT CHEER PRACTICE AS WAS AGREED TO IN THE MEETING!
OKAY...
OH, AND I TRUST THAT EVERYTHING IS OKAY WITH THE WIND BAND AND THE BASE-BALL TEAM?
YEAH ...
CAN WE LEAVE NOW?

THEN WE'LL BE COUNTING ON YOU TOMORROW, USAMI-SAN.
OKAY, SFX DING DONG DING DONG
BREAK IS OVER.
LET'S GO, LET'S GO.
IF YOU'RE STILL PLANNING ON DOING ANY-THING SHADY TOMORROW TO THE OUENDAN,
SFX GRAB
YOU BETTER NOT BE THINKING THAT YOU MADE A CLEAN GETAWAY
THEN WORD OF THE CHEERLEADING CLUB'S HONEY TRAPS COULD SPREAD AT ANY TIME BY SPAM MAIL...
THROUGH THE SCHOOL AND TO THE PEOPLE IN CHARGE, Y'KNOW?

SFX BADUMP
LATER!
SFX GLANCE
I DON'T HAVE ANY SPECIAL PLANS FOR TOMORROW...
SFX FFF
DON'T PIN ALL THESE WEIRD ACCUSATIONS ON ME!
HUH? WHAT? YOU'RE SCARING ME!
SFX WHIRL
SFX THUMP THUMP THUMP
THERE'S JUST NO WAY I CAN TRUST ANYTHING OUT OF THAT BITCH'S MOUTH.
IT FEELS LIKE SHE'S STILL TRYING TO HIDE SOMETHING.
AND THEN THERE'S YOU, DANCHOU.
WHAT'S WITH YOUR ATTITUDE!?
AFTER ALL THE TROUBLE THAT I...
...WHAT ARE YOU PLANNING?
EH?
I HAD THOUGHT THINGS WERE WEIRD ALL ALONG.
THE NUMBER OF NEW RECRUITS INCREASED SO SUDDENLY...
I FIGURED IT MIGHT BE A TRAP BY THE CHEERLEADING CLUB, BUT...
IT SEEMS LIKE YOU HAD ME COMPLETELY FOOLED AS WELL...

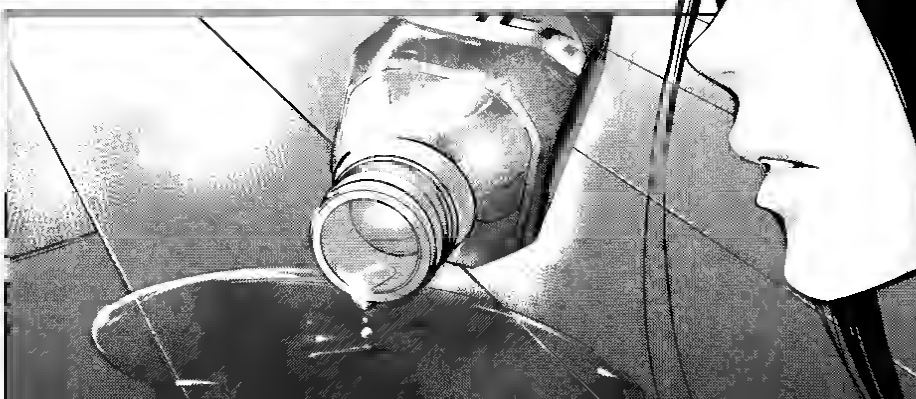
EVER SINCE YOU APPEARED EVERYTHING HAS BEEN GOING COMPLETELY WRONG!
IT'S ALL YOUR FAULT THAT THINGS ENDED UP LIKE...
SFX THUMP
NOT AGAIN!
IT'S ALL YOUR FAULT WE LOST, IMAMURA!
DAMMIT!
WE ALWAYS LOSE WHENEVER YOU'RE AROUND!

UHM, EXCUSE ME.
THERE'S BEEN A BIT OF A MISUNDERSTANDING. IT'S THE CHEERLEADING CLUB THAT'S BEEN UP TO STUFF...
HUH?
HEY! COME ON! HURRY UP AND GET BACK TO YOUR CLASSROOMS!
.....

!?
IMAMURA!?
WHERE ARE YOU GOING!?
IMAMURA!
The classroom isn't that direction

SFX BONK
ガッ!

DAN-CHOU...
UHM...



SFX WHOOSH
I SHOULDN'T HAVE...
BOTHERED TRYING TO CHANGE ANYTHING WITH MY "AGAIN".
WHAT?
IMAMURA JUST HEADED HOME AFTER THAT?
NOTHING GOOD EVER COMES OUT OF ANYTHING THAT...
I'M INVOLVED IN.
SERIOUSLY, WHAT IS HE UP TO?
DARN IT...
HE JUST LEFT ALL HIS STUFF FOR HIS AFTERNOON CLASSES LYING AROUND AND NEVER CAME BACK...
YEAH...
TEXT: OSU!! OSU!! OSU!!
I KNEW THAT BEFORE MY "AGAIN" BEGAN.
SO WHY'D I END UP DOING SOMETHING LIKE THAT ANYWAYS?
押忍!!
押忍!!
押忍!!

WHAT OKA! ARE YOU DOING? LET'S GO HOME!
GOT IT...
.....
KOFF
SFX: MUTTER MUTTER
TCH.
SUGA-PAISEN IS SO NOISY.
KYA KYA
HE PROBABLY FIGURES THAT ALL YOU NEED TO DO IS YELL TO SOLVE THINGS
ORA!! SHOUT LOUDER!!

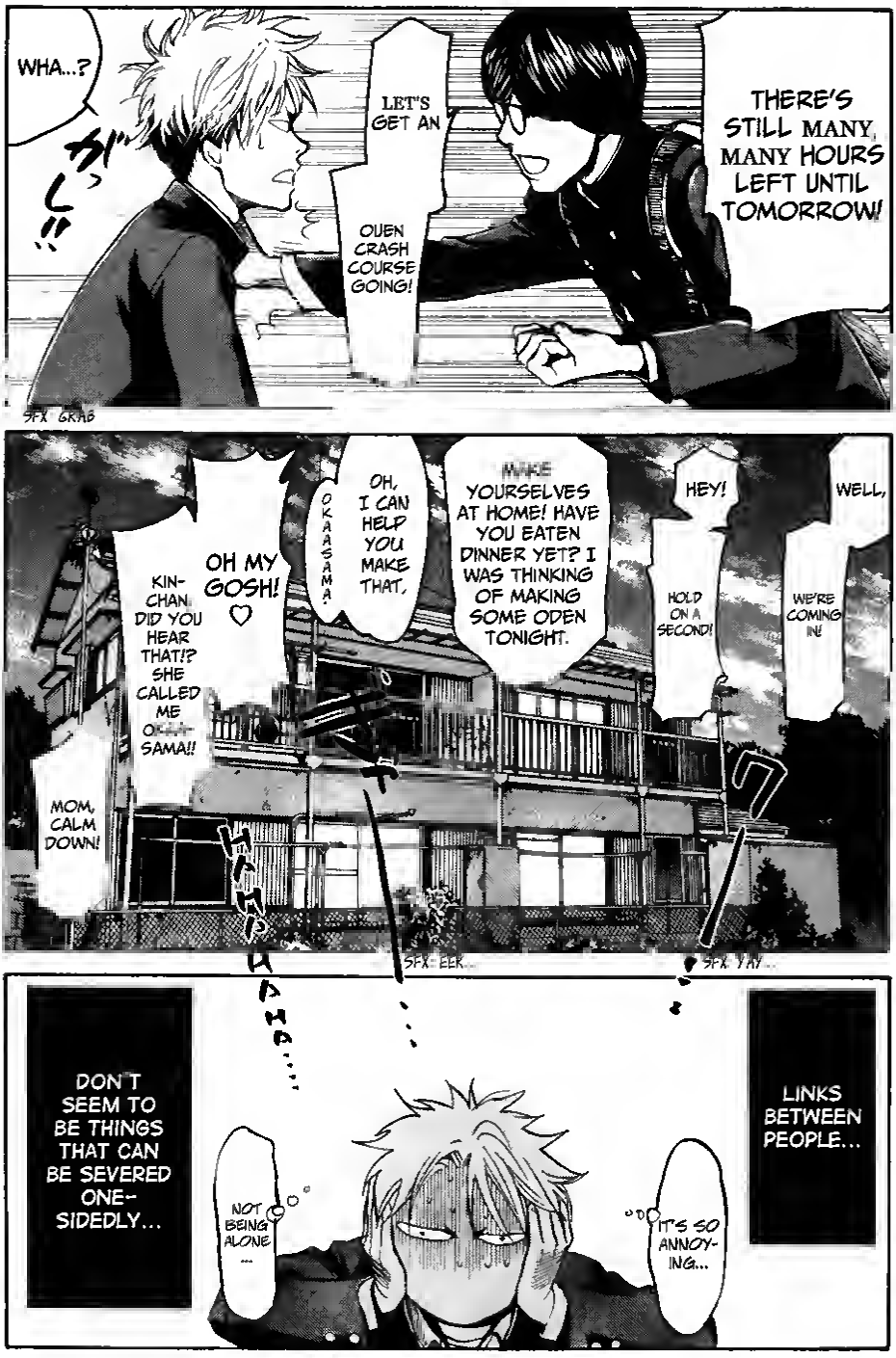
"YOU'VE GOTTA BE KIDDING ME! YOU GUYS ABANDONED THE OUENDAN!"
"THE ONES WHO ARE ABOUT TO DESTROY THE OUENDAN ARE ACTUALLY YOU IDIOTS!"
SFX RAGE
NO SLACKIN' OFF!!
YES, SIR!
SFX WHOOSH
HOW DARE THAT BIMBO REO STAB US IN THE BACK LIKE THAT...
THIS IS WHY I DON'T LIKE SMART GIRLS. YOU CAN'T USE 'EM.
SFX: HMPH HMPH
AFTER TOMORROW'S JOINT CHEER PRACTICE IS OVER, I'LL MAKE SURE SHE THOROUGHLY REFLECTS ON WHAT SHE'S DONE...
SFX: KOFF KOFF HACK
OUR MEMBERS THAT HAVE COLDS SPREAD THEIR GERMS ALL OVER IT,
BUT I DON'T THINK THAT'S ENOUGH FOR HER TO GET INFECTED FROM IT.
OH, WELL, IT WAS JUST IN CASE ANYWAY, RIGHT?
CAPTAIN ABE, HOW DID IT GO WITH THAT BOTTLE ...?
OH THAT?
USAMI DIDN'T SUSPECT A THING AND DRANK IT ALL!

WE'LL SHOW 'EM HOW OUR THIRTY-PERSON CHEERLEADING CLUB IS STRONGER THAN HER ONE-PERSON OUENDAN!
IT'S SUP-POSED TO GET CHILLY TOMOR-ROW, TOO.
I WONDER IF USAMI WILL CATCH A COLD.
Wait, idiots don't catch colds
SFX SNIFF
ズル…
?
SFX HACHOO!

HEY! KIN-CHAN ARE YOU LISTENING TO ME!?
LOOKS LIKE THE TEMPER..TURE IS GONNA DROP TOMORROW.
THE WIND HAS SUDDENLY STARTED PICKING UP.

COMING!
パタパタパタ…
ドンドンドン!!
YOU'VE BEEN LYING AROUND EVER SINCE YOU GOT HOME!
HURRY UP AND CHANGE OUT OF YOUR SCHOOL UNIFORM!
HEY, HEY!
SFX: STOMP STOMP STOMP
SFX: DING DONG
!?
WE BROUGHT SOME THINGS HE LEFT AT SCHOOL!
IS KINICHI-ROU-KUN HOME!?
SFX: YANK
SFX: JUMP
YUP! ♡
YOU'RE KINICHI-ROU'S FRIENDS, AREN'T YOU...?
WHAT DID YOU GUYS COME HERE FOR!?
ガシ
NO, THEY'RE NOT!!
IS IT REALLY ..!?
THAT VOICE
?
ガバッ

YOU'D BETTER NOT THINK YOU CAN GET IN-VOLVED IN PEOPLE'S BUSINESS...
AND THEN GIVE UP AND RUN AWAY ALL BY YOURSELF WHENEVER YOU PLEASE!
IF YOU AREN'T THE ONE THAT'S CHEERING AT THE END OF IT ALL, THEN WHAT DO YOU THINK IS GONNA HAPPEN!?
HUH? ME? I DON'T WANNA DO THAT!


WHA...?
GASHI!!
LET'S GET AN OUEN CRASH COURSE GOING!
THERE'S STILL MANY, MANY HOURS LEFT UNTIL TOMORROW!
SFX: GRAB
OH MY GOSH! ♡
KIN-CHAN, DID YOU HEAR THAT!? SHE CALLED ME OKAA-SAMA!!
MOM, CALM DOWN!
OKAASAMA
OH, I CAN HELP YOU MAKE THAT.
MAKE YOURSELVES AT HOME! HAVE YOU EATEN DINNER YET? I WAS THINKING OF MAKING SOME ODEN TONIGHT.
HEY!
HOLD ON A SECOND!
WELL,
WE'RE COMING IN!
SFX: EEK...
SFX: YAY...
DON'T SEEM TO BE THINGS THAT CAN BE SEVERED ONE-SIDEDLY...
NOT BEING ALONE...
IT'S SO ANNOY-ING...
LINKS BETWEEN PEOPLE...

アゲイン!!
Again!!

Volume 2
Chapter 13
ヤゲイン!!
久保ミツロウ
Mitsurou Kubo
Translator: Laika
Cleaner: NoAFL
Proofreader: Aurion
Typesetter: ZeroDC
Quality Checker: Rankearan
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com

For the best quality and viewing experience, we recommend Batoto.net

color: powha

Our Hosting Policy:

1. Do not alter or remove pages from this release, that includes adding watermarks or footers.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 1 exception Batotonet does not have any type of waiting period as they serve as our official online reader

COME JOIN US!!

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING FOR AT LEAST 2 TRANSLATOR, 2 CLEANERS/REDRAWERS. A SHORT LIST OF OUR PROJECTS THAT NEED STAFF ARE

IKETERU FUTARI
LET'S LAGOON
FAMILY COMPO
GO! TENBA CHEERLEADERS
BOKU TO KANOJO NO RENAI MOKUROKU
RULER OF THE LAND
SING YESTERDAY FOR ME
TOKYO RAVENS
AND A FEW MORE...

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 2 MORE STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP, SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISN'T BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY.

BROUGHT TO YOU BY VILLAGE IDIOT! PLEASE SUPPORT THE PUBLISHERS AND AUTHORS BY PURCHASING THE ORIGINAL SERIES. WE HAVE A 2 DAY WAITING POLICY. IF THIS A NEW RELEASE AND YOU GOT THIS RELEASE FROM SOME WHERE OTHER THAN US THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR HOSTING POLICY! PLEASE DO NOT SUPPORT THEM!
THIS IS THE 2ND PAGE IN THE CHAPTER!

Chapter 14 One Night Carnival!

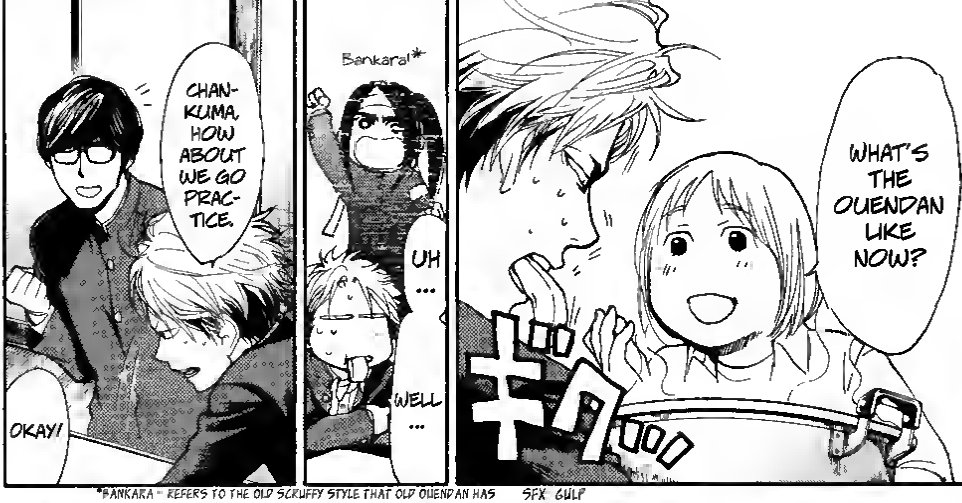
THIS IS WHAT YOU'LL BE LEARNING FOR TONIGHT:
OUR SCHOOL SONG, THE FIRST OUENKA*, THE SECOND OUENKA, AND THE TEN YELL PATTERNS FOR THE BASEBALL CHEER.
NORMALLY THIS WOULD TAKE THREE MONTHS, BUT I'M GOING TO TEACH YOU THIS IN ONE NIGHT!!
FIRST, OPEN YOUR STUDENT HANDBOOK. WE'LL BEGIN WITH MEMORIZING THE SCHOOL SONG AND FIRST OUENKA!
IT'S ALL CHOREOGRAPHED, SO PLEASE MASTER IT PERFECTLY!
SFX: BAZOOM
*OUENKA ROOTERS' SONG

NO THANKS.
WHAT'S THE POINT IN LEARNING SOMETHING LIKE THAT?
SFX: SHAKE SHAKE
EVEN IF I TRY TO PARTICIPATE IN THE JOINT CHEER PRACTICE TOMORROW, THE DANCHOU IS JUST GOING TO SHUT ME DOWN ANYWAY, RIGHT?
THAT'S WHY YOU NEED TO LEARN IT!
SEE, IF WE SWOOP IN AND BACK HER UP WHEN SHE'S CHEERING ALL BY HERSELF,
AND SHE'S LOSING TO THE CHEERLEADING CLUB, THEN SHE'LL DEFINITELY ACKNOWLEDGE US AS MEMBERS!
I'M GOING TO PEEL SOME APPLES FOR YOU GUYS, OKAY!?
Oh! Thank you! The oden is delicious!
REALLY? I'M SO HAPPY TO HEAR THAT!!

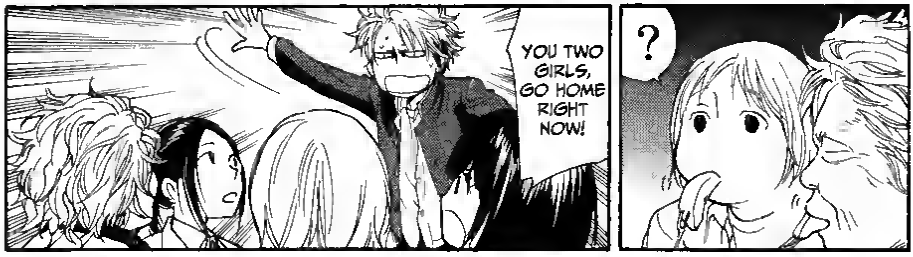
DON'T OPEN THAT ON YOUR OWN! I'LL KILL YA!
I won't look around for your porno mags! I promise!
HEY, YOU WON'T MIND IF I GO INSIDE, WILL YOU?
IS YOUR ROOM OVER HERE, IMAMURA?
DON'T TALK TO MY GRANDMA ON YOUR OWN! I'LL KILL YA!
How long did he keep wetting his bed?
so I'd wash his underwear for him
Kin-chan used to wet his bed all the time and he'd come running to me
SFX: KYA~ KYA KYA KYA~
キャーッ
KYAAAA! I WONDER IF WE HAVE ENOUGH FUTONS!
OK!
It's amazing! You're so tall! And cool!
IF YOU'D LIKE TO, WHY DON'T YOU JUST STAY OVER TONIGHT!!
ARE YOU GUYS GOING TO STAY LATE TODAY? IT'S FINE! DON'T WORRY!!
AND YOU GUYS NEED TO GO HOME RIGHT NOW!!!
GIVE IT A REST ALREADY, MOM!!

YOU WANT SECONDS, DON'T YOU?
NO MATTER HOW FAR YOU PLAN ON TAKING THIS WHOLE DELINQUENT THING YOU'VE GOT GOING ON, MOM AND GRANNY DON'T HAVE THE ENERGY TO KEEP UP WITH YOU.
THERE'S NOT MUCH I CAN DO IF YOU'RE AT THAT REBELLIOUS STAGE, BUT DON'T GET INVOLVED IN ANYTHING THAT COSTS A LOT OF MONEY OR IS ILLEGAL, OKAY?
...OKAY...
STOP IT WITH THOSE FAKE TEARS! EVERYONE'S GOING TO BELIEVE YOU!!
PLEASE DON'T FLIP THE TABLE OVER AGAIN...
I'M SORRY I WAS BEING TOO CARE-FREE...
IT'S THE FIRST TIME THAT YOU'VE EVER BROUGHT FRIENDS HOME, KIN-CHAN...
I've never flipped a table in my life!
SFX SOB SOB
THE OUEN-DAN STARTED BACK THEN!
MOMMY GRADUATED FROM KABOSU SOUTH TOO.
SHUT UP...
HE HAD BEEN SO AGAINST JOINING A CLUB, AND THEN HE ENDS UP IN THE OUENDAN!
BUT I NEVER THOUGHT KIN-CHAN WOULD JOIN THE OUENDAN! I WAS SO SHOCKED!!
WOW!
REALLY?

THE OUENDAN BACK THEN WAS REEEEEEALLY SCARY!!
I THOUGHT THEY WERE GANGSTERS OR YAKUZA MEMBERS AT FIRST! I COULDN'T FIGURE OUT WHY THE SCHOOL WOULD LET SUCH CRASS LOOKING PEOPLE RUN AROUND WILD!
WHEN THE STUDENTS WOULD CHEER TOGETHER WITH THEM, THEY'D TELL THEM THAT THEY HAD TO DO IT SERIOUSLY, OR THAT THEIR VOICES WERE TOO QUIET. THEY'D GET SO MAD AT US THAT SOME FEMALE STUDENTS EVEN FAINTED!
WOW...
THE OUENDAN MUST'VE BEEN REALLY MEAN...
ACCORDING TO RUMORS THEY USED TO BE A LOT TOUGHER BACK THEN...
?
BUT, YOU KNOW,
EVEN WITH ALL OF THAT, THE WAY THEY LOOKED WHEN THEY WERE PUTTING THEIR HEART AND SOULS INTO CHEERING WOULD MOVE PEOPLE TO TEARS.
EVERYONE LOVED THE OUENDAN BACK THEN.
BEFORE YOU KNEW IT, EVERYONE WOULD BE IN A TRANCE, AND CHEERING TOGETHER.
THEY WERE REALLY COOL!!



*BANKARA = REFERS TO THE OLD SCRUFFY STYLE THAT OLD OUENDAN HAS SFX GULP



SFX SCRATCH SCRATCH

YEAH ...
IS THERE REALLY ANY POINT TO SOMEONE LIKE ME HELP-ING OUT...?
YOU'D BE ENOUGH BY YOUR-SELF, WOULDN'T YOU, CHAN-KUMA?
NO, I WOULDN'T !!
COME AGAIN!

IN THE OUENDAN, EVEN ONE PERSON COUNTS AS MANY!
I BROUGHT A DVD WITH ME, SO LET'S USE THAT TO PRACTICE.
Do you have a DVD player or a PC?

THIS IS A RECORDING OF A PERFORMANCE.
AT THE ACTUAL MATCH, THE OUENDAN, THE CHEERLEADING CLUB, THE BASEBALL TEAM, AND THE BAND ARE ALL GATHERED TOGETHER,
ALONG WITH THE STUDENTS, THEIR PARENTS, THE ALUMNI, AND PLENTY OF OTHERS.

*DAIOUENDAN = BIG CHEERING SQUAD

THE OUENDAN DANCHOU DIRECTS THE CHEERING AND TURNS EVERYONE INTO A DAI-OUENDAN*.
IT'S AT THESE BASEBALL CHEERS THAT THE OUENDAN CAN PLAY THEIR BIGGEST PART.

THE MANY MEMBERS OF THE OUENDAN CHEER AS ONE, AND ADD THEIR VOICES TO THE CAUSE TO KEEP THE CHEERING STRONG.
ALL YOU NEED FOR THAT IS TO SHOUT LOUDLY.
WHEN I WAS IN THE OUENDAN, IT WAS THE MOST FUN CHEER I PARTICIPATED IN.
YAMAHA

I NEVER FELT LIKE I WAS ENTRANCED BY ANYTHING IN THE THREE YEARS I WAS IN HIGH SCHOOL, BUT...
MAYBE IF I HAD DONE SOMETHING THAT WOULD'VE CHANGED...
COULD I JUST... STAND IN THE BACK AND SHOUT AND COPY WHAT YOU DO...?
'CAUSE THERE'S NO WAY I COULD LEARN EVERYTHING IN ONE NIGHT, RIGHT?
NO PROBLEM!! ANY FRICKIN' JAP COULD PICK THIS UP RIGHT AWAY!
HEY, NOW!
DON'T GET TOO LOUD IN THERE, OKAY?
OKAY...

SFX: WOBBLE WOBBLE
THANKS TO YOU, IMAMURA-SAMA, THE OUENDAN IS ABLE TO CONTINUE WITHOUT BEING DISBANDED. PLEASE ACCEPT MY UTMOST GRATITUDE.
THE OUENDAN WINS!!
WE DID IT!!
THIS IS SO AGGRAVATING!
GRR RRR...
NOW YOU'LL BE ABLE TO RETURN TO YOUR ORIGINAL WORLD, RIGHT?
KIN-CHAN WAKE UP!
HEY, YOU'RE GOING TO BE LATE!
SFX: AH!

SFX: WHOOSH
UGH,
IT'S SO FRIGGIN' COLD TODAY...
I HAD A REALLY WEIRD DREAM...
HACHOO!!
PLEASE REVIEW IT WHILE YOU'RE IN CLASS.
I CAN'T REMEMBER ANYTHING AT ALL!
OH, CRAP!
SFX: STOMP STOMP STOMP
SNIFF
HACK!
COUGH
HUH ...?
DAN-CHOU, ARE YOU FEEL-ING ALL RIGHT?
Put your forehead up to Mine
UO
SFX: BAM!

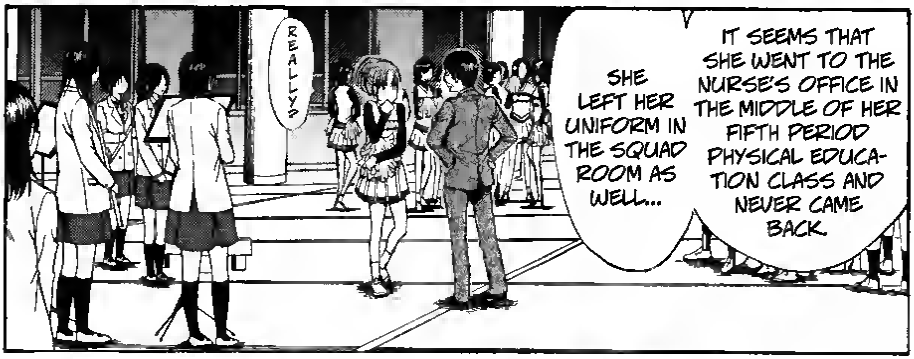
GET A CLUE ALREADY, CHAN-KUMA...
LOOKS LIKE SHE'S FINE.
.....
THE DANCHOU LOOKS LIKE SHE'S GOT EVERY INTENTION OF ATTENDING THE JOINT CHEER PRACTICE, EVEN IF SHE'S EVEN IF SHE'S DOING IT BY HERSELF.
IS THE WHOLE THING REALLY GOING TO GET HIJACKED BY THE CHEERLEADING CLUB?
SFX WHOOSH
WHAT HAPPENED THREE YEARS AGO AT THE JOINT CHEER PRACTICE?
IT'S SO COLD
I'M GONNA DIE!!!
QUIET OVER THERE!!
YOU'VE GOT TWO MORE LAPS AROUND THE GROUNDS!
WHAAAAT!?
SFX STEP STEP STEP
FIFTH PERIOD PHYS ED. IS SUCH A TOTAL DRAG!
HAH HAH
COUGH
USAMI-SAN, ARE YOU FEELING SICK?
PLEASE SAY SO SOONER !
DO YOU WANT TO GO TO THE NURSE'S OFFICE?

COUGH
COUGH
HACK
HACK
フラ…
SFX AH!
SFX WOBBLE
SFX CLATTER
ガタ…
WHAT IT IS, OOKUMA!?
OOKUMA!?
SFX GLANCE GLANCE
キョロ
キョロ
SFX SNIFF SNIFF
クン
クン
ダダダ
SFX TAP TAP TAP
HUH!?

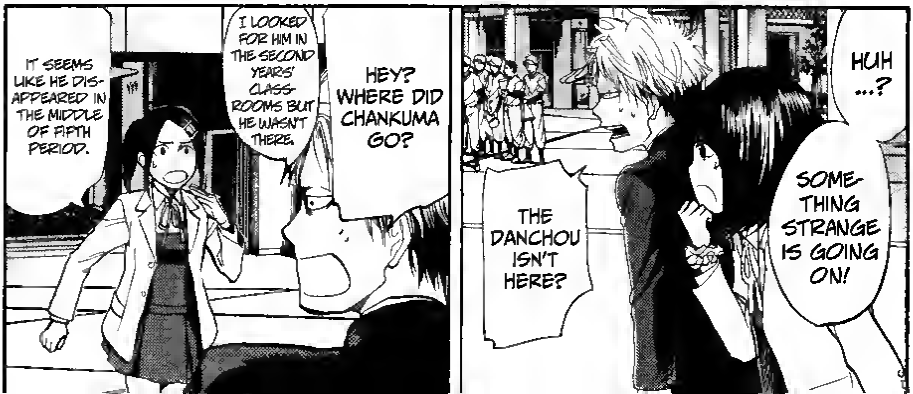
DAN-CHOU!
BUMP
ARE YOU ALL RIGHT?
DAN-CHOU!
SFX WHOA
SFX BEEP BEEP
SFX CLANG
?!
カチ…
ピピ…
……
I knew that kick back then was weaker than usual.
YOU'RE BURNING UP...

FIRST, I'VE GOTTA GET NAKED AND WARM YOU UP, THEN I GOTTA DO SOME MOUTH TO MOUTH!
GRAB
GRAB
!?
DAN-CHOU...
ARE YOU...

THIS IS, LIKE, TOTALLY UNBELIEV-ABLE!
WHAT DO YOU MEAN USAMI-SAN'S NOWHERE TO BE FOUND?
WHAT-!?


REALLY?
SHE LEFT HER UNIFORM IN THE SQUAD ROOM AS WELL...
IT SEEMS THAT SHE WENT TO THE NURSE'S OFFICE IN THE MIDDLE OF HER FIFTH PERIOD PHYSICAL EDUCA-TION CLASS AND NEVER CAME BACK.

SO THAT MEANS SHE MUST'VE RAN AWAY CAUSE SHE DIDN'T WANT TO CHEER BY HERSELF, RIGHT?


IT SEEMS LIKE HE DIS-APPEARED IN THE MIDDLE OF FIFTH PERIOD.
I LOOKED FOR HIM IN THE SECOND YEARS' CLASS-ROOMS BUT HE WASN'T THERE.
HEY? WHERE DID CHANKUMA GO?
THE DANCHOU ISN'T HERE?
HUH ...?
SOME-THING STRANGE IS GOING ON!

IS THIS HOW THE OUENDAN ENDS!?
WHAT?
DID THIS HAPPEN THREE YEARS AGO, TOO? WHAT THE HELL!?
SO, WE CAN JUST, LIKE, DO THE JOINT CHEER PRACTICE WITHOUT THE OUENDAN, CAN'T WE,
SENSEI?
DID THE DANCHOU RUN AWAY?
Y... YEAH.
HOLD ON A MINUTE!!!
KANA

HUH ...?
THE SUB-STITUTE OUENDAN DANCHOU,
IMA-MURA, WILL DO IT!!

Volume 2
Chapter 14
ヤゲイン!!
久保ミツロウ
Mitsurou Kubo
Translator: Laika
Cleaner: Klaus Mitena
Proofreader: Kalp
Typesetter: ZeroDC
Quality Checker: Aurion
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com

For the best quality and viewing experience, we recommend Batoto.net

color: powha

Our Hosting Policy:

1. Do not alter or remove pages from this release, that includes adding watermarks or footers.
2. We have a 2 day waiting period for hosting our releases with 1 exception Batotonet does not have any type of waiting period as they serve as our official online reader

COME JOIN US!!

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS

WE NEED YOUR HELP!

RIGHT NOW, WE ARE LOOKING FOR AT LEAST 2 TRANSLATOR, 2 CLEANERS/REDRAWERS. A SHORT LIST OF OUR PROJECTS THAT NEED STAFF ARE

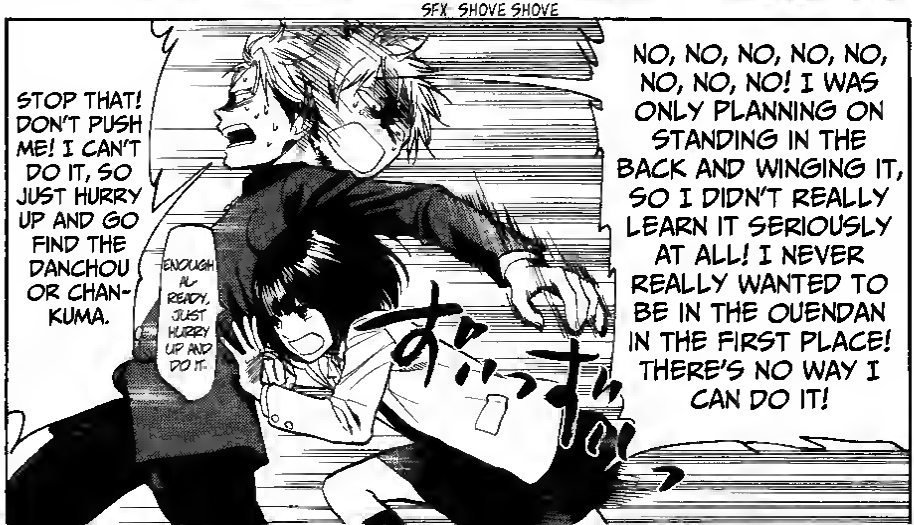
IKETERU FUTARI
LET'S LAGOON
FAMILY COMPO
GO! TENBA CHEERLEADERS
BOKU TO KANOJO NO RENAI MOKUROKU
RULER OF THE LAND
SING YESTERDAY FOR ME
TOKYO RAVENS
AND A FEW MORE...

MOST OF OUR PROJECTS NEED 1 OR 2 MORE STAFF MEMBERS PER SERIES TO SPEED THEM UP, SO IF YOU THINK YOUR FAVORITE PROJECT ISN'T BEING RELEASED FAST ENOUGH, PLEASE APPLY.

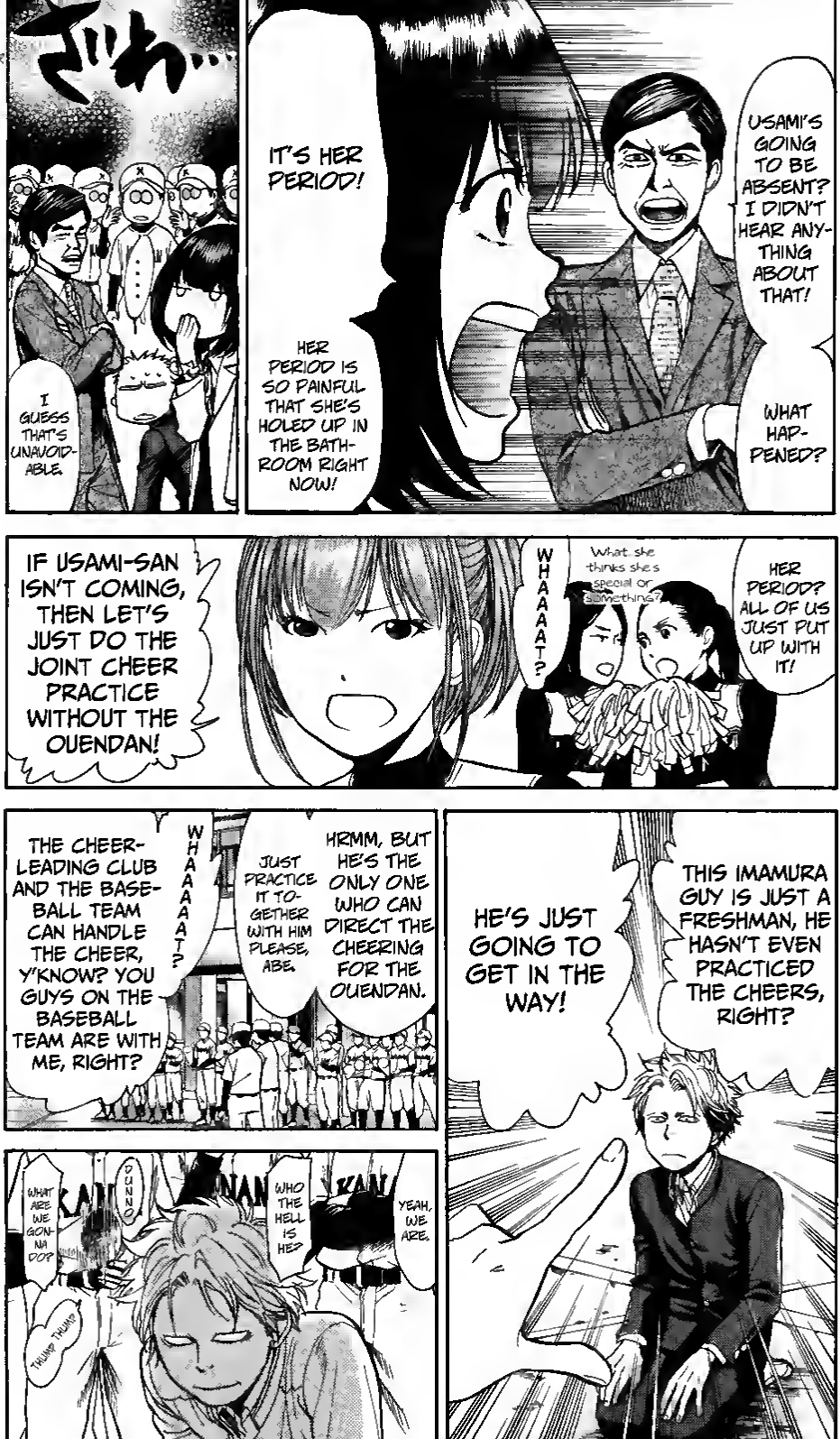
BROUGHT TO YOU BY VILLAGE IDIOT! PLEASE SUPPORT THE PUBLISHERS AND AUTHORS BY PURCHASING THE ORIGINAL SERIES. WE HAVE A 2 DAY WAITING POLICY. IF THIS A NEW RELEASE AND YOU GOT THIS RELEASE FROM SOME WHERE OTHER THAN US THEN THAT SITE IS VIOLATING OUR HOSTING POLICY! PLEASE DO NOT SUPPORT THEM!
THIS IS THE 2ND PAGE IN THE CHAPTER!

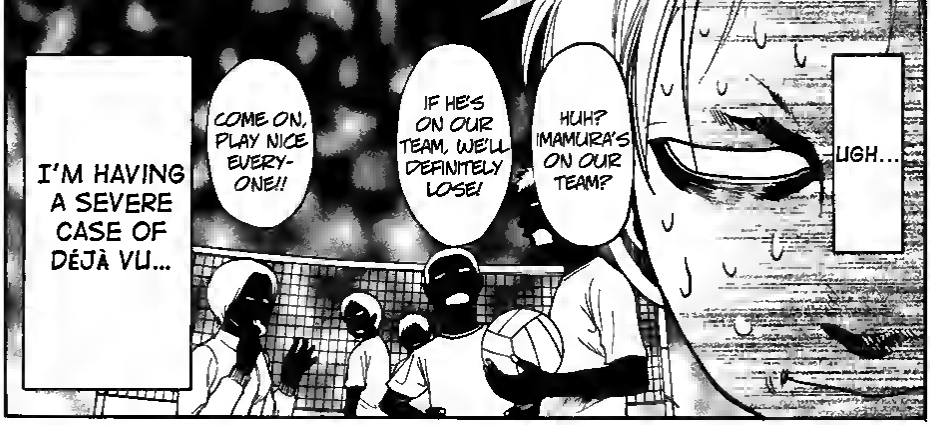
Chapter 15 Do Whatever You Want!

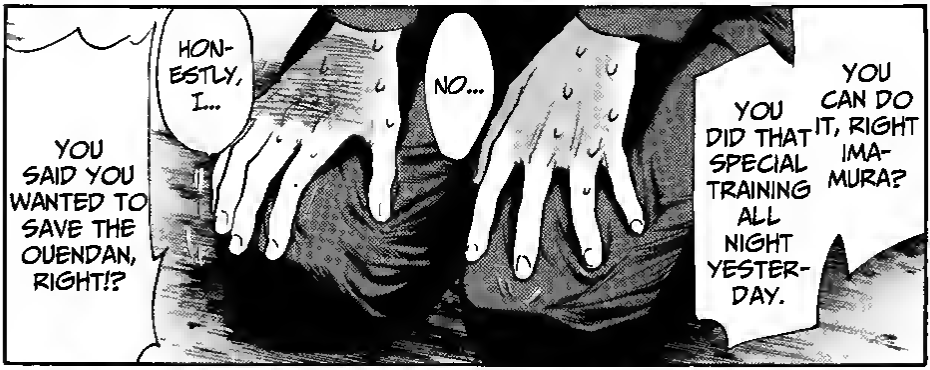
DID YOU SAY THAT THE SUBSTITUTE OUENDAN DANCHOU...
WILL BE IMA-MURA!?
I-I'M NOT THE SUBSTI-TUTE! I'M NOT SUBSTI-TUTING!
YOU LEARNED HOW TO DO IT YESTER-DAY FROM CHANKUMA, RIGHT?
THE ONLY ONE HERE WHO CAN TAKE HER PLACE IS YOU!!


SFX: SHOVE SHOVE
NO, NO, NO, NO, NO, NO, NO, NO! I WAS ONLY PLANNING ON STANDING IN THE BACK AND WINGING IT, SO I DIDN'T REALLY LEARN IT SERIOUSLY AT ALL! I NEVER REALLY WANTED TO BE IN THE OUENDAN IN THE FIRST PLACE! THERE'S NO WAY I CAN DO IT!
STOP THAT! DON'T PUSH ME! I CAN'T DO IT, SO JUST HURRY UP AND GO FIND THE DANCHOU OR CHAN-KUMA.
ENOUGH AL READY, JUST HURRY UP AND DO IT.
すぃっずぃっ

SFX: SPLAT
STOP MAKING EXCUSES, AND DO WHATEVER YOU CAN!
YOU'RE A MAN, AREN'T YOU!?
USAMI-DANCHOU CONTACTED ME AND SAID SHE HAD A SITUATION TO TAKE CARE OF, SO SHE'LL BE ABSENT FROM THE JOINT CHEER PRACTICE THIS TIME.
I WAS TOLD TO HAVE THE NEW RECRUIT, IMAMURA, SERVE AS HER SUBSTITUTE.
!?
RIGHT, IMA-MURA?


SFX CHATTER
ざわ…
I GUESS THAT'S UNAVOIDABLE.
IT'S HER PERIOD!
HER PERIOD IS SO PAINFUL THAT SHE'S HOLED UP IN THE BATHROOM RIGHT NOW!
USAMI'S GOING TO BE ABSENT? I DIDN'T HEAR ANYTHING ABOUT THAT!
WHAT HAPPENED?
IF USAMI-SAN ISN'T COMING, THEN LET'S JUST DO THE JOINT CHEER PRACTICE WITHOUT THE OUENDAN!
WHAAAAAT?
What she thinks she's special or something?
HER PERIOD? ALL OF US JUST PUT UP WITH IT!
THE CHEERLEADING CLUB AND THE BASEBALL TEAM CAN HANDLE THE CHEER, Y'KNOW? YOU GUYS ON THE BASEBALL TEAM ARE WITH ME, RIGHT?
WHAAAAAT?
JUST PRACTICE IT TOGETHER WITH HIM PLEASE, ABE.
HRMM, BUT HE'S THE ONLY ONE WHO CAN DIRECT THE CHEERING FOR THE OUENDAN.
HE'S JUST GOING TO GET IN THE WAY!
THIS IMAMURA GUY IS JUST A FRESHMAN, HE HASN'T EVEN PRACTICED THE CHEERS, RIGHT?
WHAT ARE WE GONNA DO?
DUNNO
THUMP THUMP
WHO THE HELL IS HE?
YEAH, WE ARE.


UGH...
HUH? IMAMURA'S ON OUR TEAM?
IF HE'S ON OUR TEAM, WE'LL DEFINITELY LOSE!
COME ON, PLAY NICE EVERY-ONE!!
I'M HAVING A SEVERE CASE OF DÉJÀ VU...


YOU CAN DO IT, RIGHT IMA-MURA?
YOU DID THAT SPECIAL TRAINING ALL NIGHT YESTER-DAY.
NO...
HON-ESTLY, I...
YOU SAID YOU WANTED TO SAVE THE OUENDAN, RIGHT!?

HERE, PUT THIS ARMBAND ON.

AL-RIGHT!
THEN WE'LL LEAVE IT TO YOU THIS TIME!!
SFX POW!
GIVE IT ALL YOU'VE GOT!

SFX
GLOOM
THIS IS LIKE ONE OF THOSE FLAGS
WHERE I END UP TOTALLY EMBR-ARASSING MYSELF, ISN'T IT!?
HUH?
THAT GUY'S GONNA HANDLE IT?
!?
HE'S STILL JUST A FIRST YEAR!!
WHERE DID USAMI GO!?

YOU CAN DO IT, IMA-MURA!
GLOOM EVERYWHERE...
ARE YOU OKAY, IMAURA-KUN?
THEN, LET'S START WITH THE DIRECTION OF OUR SCHOOL'S ANTHEM
IT'S THE SAME ONE THAT USAMI DID AT THE ENTRANCE CEREMONY.
YOU START BY SAYING, "EVERYBODY TOGETHER NOW, FOR OUR SCHOOL'S ANTHEM!"

SFX: SILENCE
THE ONE THAT THE DANCHOU DID AT THE ENTRANCE CEREMONY ...?
HOW DID THAT GO, AGAIN...?

THE CHOREOGRAPHY IS PRETTY SIMPLE... EVEN I SHOULD AT LEAST BE ABLE TO DO... SOMETHING LIKE THAT...
SFX: FWIP

...EU...

WHAAAAT?
PFFF
HEY, DON'T LAUGH
HEH HEH HEH..
HE'S SO QUIET...
IMA-MURA!
THEY CAN'T HEAR YOU!
YOU'VE GOT TO DO IT LOUD-ER!
SFX: FAIL
しゅん...
FOR OUR SCHOOL SONG...
EVERY-ONE TO-GETHER NOW...
COME ON, YOU CAN DO IT, SUBSTI-TUTE OUEN DANCHOU!
I TOLD YOU GUYS I COULDN'T DO IT RIGHT FROM THE START.
WHY DID YOU MAKE ME DO IT ANYWAY?

SFX: FWIF
ROLL OUR SCHOOL'S ANTHEM.
EVERY-ONE TO-GETHER NOW.
SFX: T OT TOOOOT BRAP BAAAA
SFX: PAPAPA
TEXT: THE SCREEN OF THE SAKURA

IT DOESN'T MATTER
IF I'M EVEN HERE, DOES IT?
OR, MORE LIKE, THEY DON'T EVEN NEED ME AT ALL!
I CAN'T.
I CAN'T.
IMAMURA, WAVE YOUR ARMS LIKE THIS!
YOU HAVE TO DIRECT THE CHEERING, RIGHT?
SFX PA- PA- PAPA-PA-
SFX DRUMS
CHEER WEEEE
IT'S OKA, ONE OF THE GUYS WHO USED TO BE IN THE OUENDAN
CHEER SOUUUUTHHH K
SFX PA- PAPA-
COULD IT BE...
AGH...
SHIT!
WHAT THE HELL ARE YOU WATCHING QUIETLY FOR?
SFX DRUMS

THERE HE IS!
SUGA RAKKII!
THE SECOND YEARS THAT QUIT...
AND THE FIRST YEARS THAT GOT CAUGHT IN THE HONEY-TRAP...
WHAT THE HELL
ARE YOU ALL WATCHING QUIETLY FOR!?
SFX: URK
NOW, THE FIRST FIGHT SONG-!
KANAN

KANA
KANA
KANA
CHEER TEAAAAAM~
CHEER SOUTHHHHHH
CHEER FIIIIGHT ON~NN~

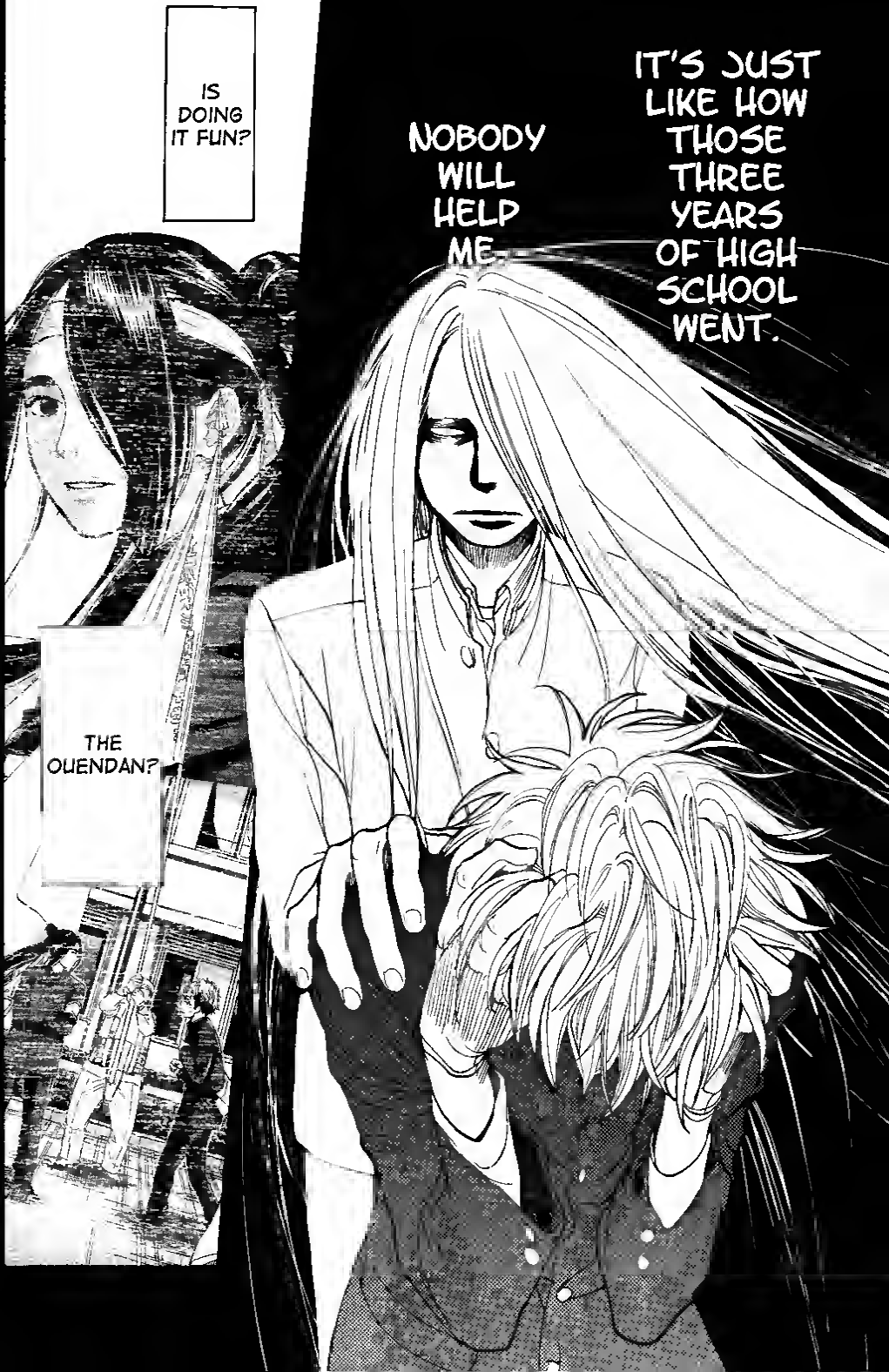
UHH ...
IMAMURA-KUN'S JUST STANDING THERE LIKE A STATUE...
THE CHEERLEADERS AND THE BASEBALL TEAM ARE COMPLETELY IGNORING HIM...

SIGN CHANCE!
チャンス

WHY AM I THE ONLY ONE THIS HAPPENS TO?

EVERYONE'S HAVING FUN DOING THIS SO...

SFX: SMACK SMACK SMACK
CHEER...CHANCE! CHANCE!
EVERY SINGLE ONE OF THEM...
THEY'RE ACTING LIKE THIS DOESN'T CONCERN THEM AT ALL....


IS DOING IT FUN?
THE OUENDAN?
NOBODY WILL HELP ME.
IT'S JUST LIKE HOW THOSE THREE YEARS OF HIGH SCHOOL WENT.

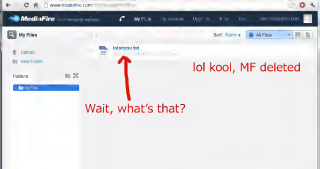
OF COURSE IT'S FUN!

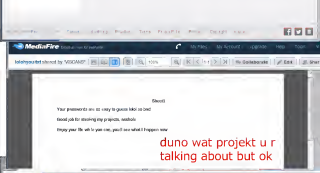
THIS ISN'T FUN AT ALL!!
HUH ...?
WOW, FREAKY ...
IS HE HAVING A BREAK-DOWN ...?
SCARY...

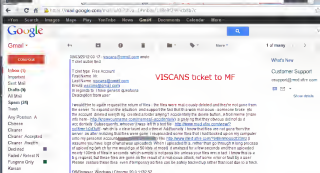
I'M IN A JAM HERE, GUYS!!
HOW ABOUT A LITTLE HELP!?
WHAT?

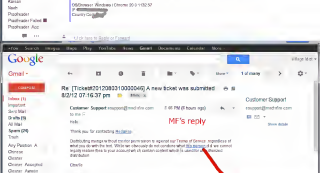
アゲイン!!
Again!!

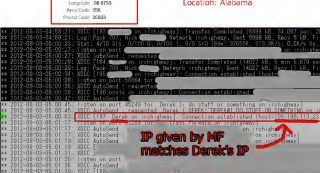
Volume 2
Chapter 15
ヤゲイン!!
久保ミツロウ
Mitsurou Kubo
Translator: Laika
Cleaner: NaHFl
Proofreader: Raukcaran
Typesetter: ZeroDC
Quality Checker: Laika, Raukcaran
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com



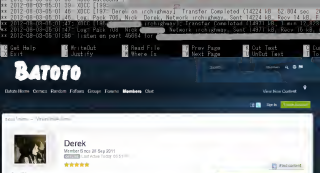






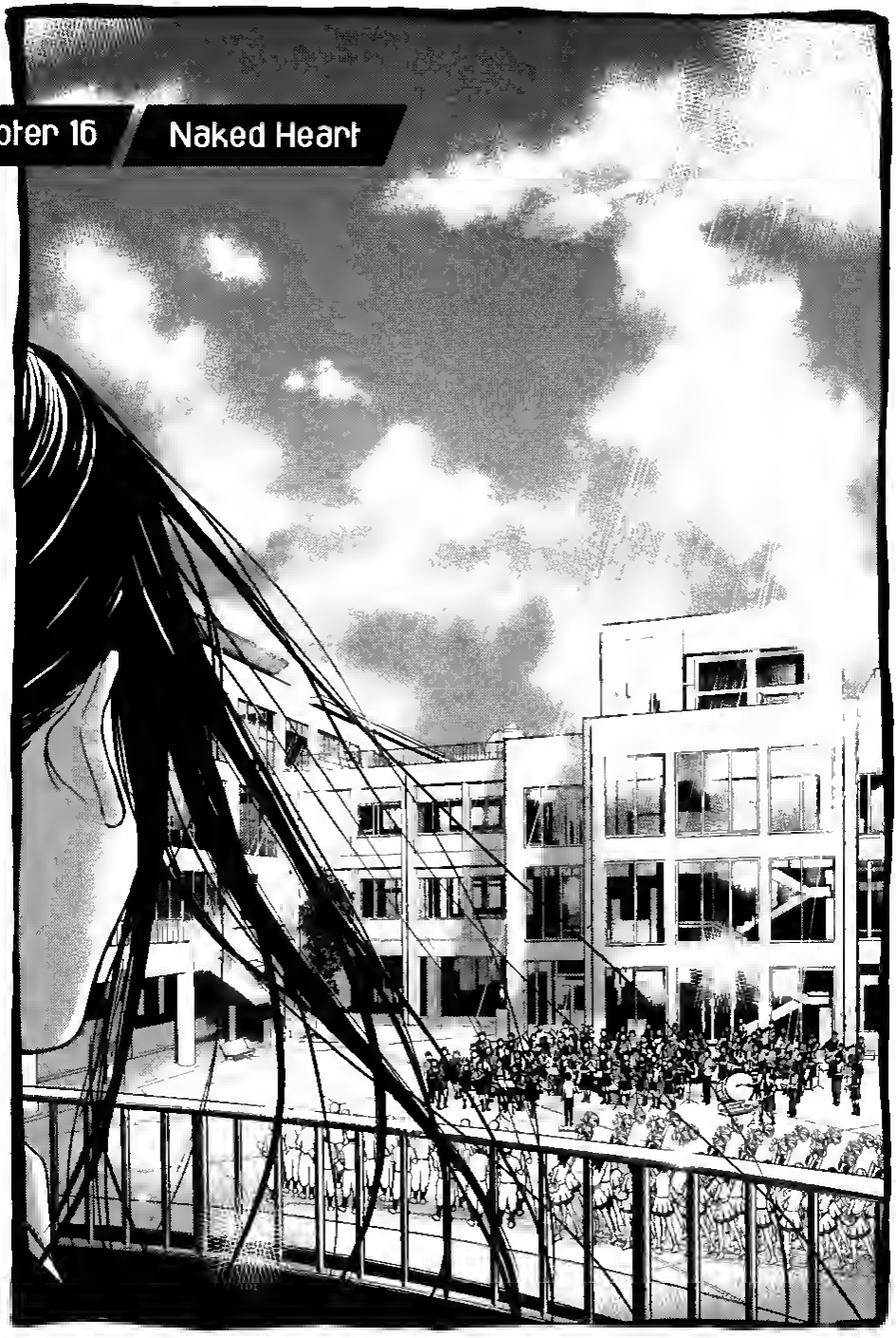


BREAKING NEWS


A (RED/BLU) SPY IS IN YOUR BASE
aaaaaaaaa
(Deleted our old tard FTP)
(location of old tard FTP)
(all files deleted, replaced with that text file)
Index of /viscans

(btw we had no way of changing the password for this FTP since guy who provided it is MIA)

Chapter 16 Naked Heart



HAH
HAH
HAH
WE'LL BE THERE SOON.
NOD ...
THEY TOLD YOU NOT TO AT THE HOSPITAL ...
BUT...
ARE YOU REALLY GOING TO PARTICIPATE IN THE CHEER PRACTICE?
DAN-CHOU!!
SFX SKRRCH SKRRCH SKRRCH
DEAR LORD, PLEASE LET ME STAY LIKE THIS FOR JUST A LITTLE LONGER...
?
!!
OKAY! I UN-DERSTAND! I'M GOING!!

AH!
SFX TAP TAP TAP
THE PRACTICE STARTED!!
...HM?
THIS IS BAD...
THERE'S A REALLY STRANGE ATMOSPHERE AROUND HIM...

IT MAKES ME SO DAMN PISSED OFF SEEING YOU GUYS TRY TO SELL IT WITH THOSE WOOOONDERFUL PROMISES OF FRIENDS AND CAMARADERIE!!
YOU GUYS THINK YOU'RE SO AMAZING 'CAUSE YOU'RE IN A CLUB!? SQUEALING AND GIGGLING LIKE YOU'RE HAVING SO MUCH FUN!!
THE MAJORITY RULES, IS THAT HOW IT WORKS!? YOU'RE ALL SHAMELESS!!
THINKING THAT AS LONG AS YOU GUYS WERE ENJOYING YOURSELVES, THAT'S ALL THAT MATTERED, RIGHT!?
YOU GUYS WERE PROBABLY THINKING THAT THIS WOULD'VE GONE SO MUCH BETTER IF I WEREN'T AROUND, AM I RIGHT?
YOU PEOPLE ARE JUST LIKE EVERYONE ELSE, EVERYONE WHO PRETENDED THEY DIDN'T SEE ME, OR NEVER NOTICED ME!
DON'T ACT LIKE THIS HAS NOTHING TO DO WITH ANY OF YOU!
WHAT THE HELL IS A CHEER !?

CAN YOU EVEN UNDER-STAND THAT!?
IT WAS SO PAINFUL I FELT LIKE I WAS DYING!
I WAS IGNORED BY YOU PEOPLE THE WHOLE TIME!

SFX: GASP

Oh my god, he's so scary.
UGH...
UH...
GLANCE
URGH...
KANAN

OH GOD, NOW EVERYONE'S SCARED OF ME.
WHAT THE HELL DID I JUST SAY!?
This is so embarrassing!! I wanna die!!
HEY...
WHY THE HECK ARE YOU RAMBLING ON LIKE YOU'RE THE VICTIM OR SOMETHING...? YOU'RE, LIKE, TOTALLY DRAWING EVERYONE'S ATTENTION.
.....
KITAJIMA-SENSEI~
EVEN THE TEACHER IS GOING TO IGNORE ME?
IS HE GONNA GET VIOLENT...?
I DON'T KNOW, WHAT'S HE GONNA DO!?
I KNEW HE WAS THAT KIND OF PERSON...
MAYBE WE SHOULD JUST CALL THE COPS?
I'M NOT GOING TO GET VIOLENT!!
I'M NOT GOING TO DO ANYTHING!
WHAT THE HELL DO YOU MEAN "THAT KIND OF PERSON!?"
HOLD ON A SEC,
I'M NOT REALLY ...

URAAAA!
SFX GRAB
UGH I'M DYING
WHAT THE HELL ARE YOU DOING?
HUH?
I THOUGHT YOU LOOKED SUSPICIOUS WHAT ARE YOU TRYING TO DO!?
I'M OPPOSED TO VIO-LENCE!
HEY, STOP THAT, SUGA!!
YOU'RE GONNA KILL HIM!

YOU'VE GOT NOTHING TO DO WITH THIS, FIRST YEAR. BACK OFF!!
C'MON, STOP THIS!
SHUT YOUR UGLY MOUTH!
YOU GUYS SHOULDN'T HAVE KEPT QUIET AND STOOD THERE IN THE FIRST PLACE!!
ARE YOU JUST COVERING UP THE FACT THAT USAMI RAN AWAY? DON'T EMBARRASS THE OUENDAN ANY MORE!!
COUGH
COUGH
SHE HASN'T RUN AWAY! I'M EIGHTY TO NINETY PERCENT SURE THAT ABETAMA FROM THE CHEERLEADING CLUB IS RESPONSIBLE FOR THE DANCHOU BEING UNABLE TO COME! THAT'S GOTTA BE IT!
HEEEEY— WHAT? THAT'S SO MEAN! YOU'RE MAKING ME THE BAD GUY?
DIDN'T YOU JUST SAY THAT USAMI HAD HER PERIOD?
IS THERE ANY POINT TO PRACTICING NOW?
SIGH
SEX SQUEAL SQUEAL CHATTER CHATTER
HEY, C'MON ALREADY, THIS IS GETTING IN THE WAY OF THE PRACTICE.
CHATTER
CHATTER
WE'RE STILL DOING IT?
あぁぁぁ!?
NO MATTER HOW LONG I QUIETLY WAIT,
NO ONE WILL HELP ME.
ARGH...
あー

YOU'RE THE MAIN TOOLS OF ITS DE-STRUCTION, YOU IDIOTS!!
IT'S NOT JUST THE DANCHOU'S FAULT THAT THE OUENDAN IS GONNA DISAPPEAR!!
SFX: JUMP
I THOUGHT IT WAS THE DANCHOU'S FAULT AT FIRST,
BUT YOU GUYS WERE THE ONES THAT WERE IGNORING EVERY-THING THAT WAS HAPPENING IN FRONT OF YOU, LIKE IT WAS NONE OF YOUR BUSINESS. YOU'RE ALL SCUM!
AND THEN YOU GUYS THOUGHT SHE WAS CRAZY FOR KEEPING THE OUENDAN RUNNING ALL BY HERSELF THIS WHOLE TIME.
Y'KNOW, I HATE YELLING IN PUBLIC, AND I'VE ALWAYS BEEN QUIET,
BUT THE DANCHOU TOLD ME THAT CHEERING WAS FUN, SO I THOUGHT I'D TRY JOINING THE OUENDAN, BUT...
IT SUCKS! THIS ISN'T FUN AT ALL!!

IT'S BEEN A COMPLETE DRAG CHEERING WITH YOU PEOPLE!
IT WAS A HUNDRED TIMES COOLER WHEN THE DANCHOU WAS CHEERING BY HERSELF!!
THE ONLY THING I CAN DO...
IS LET THIS ALL OUT.
JUST CUT IT OUT!!
STOP IT WITH YOUR BORING-ASS CHEERS!!
ALL SFX: INCHING FORWARD
SFX: GLARE
No!! He's coming closer!
Go away!
AND HAVE YOU PAY SOME PROPER RESPECT?
HOW ABOUT I WIPE THOSE SMIRKS YOU HAVE FROM DESTROYING THE OUENDAN OFF YOUR FACES...
HOW ABOUT IT?
HOW'S THAT SOUND?
SHOCK
Ha-

I...
IMA-MURA-KUN!!
THE DAN-CHOU IS...
PLEASE EXCUSE US.
WE HAD TO GO TO THE HOSPITAL, SO WE ENDED UP GETTING HERE LATE.
THE HOSPI-TAL...?
WHAT HAP-PENED?
WELL, THE DANCHOU CAUGHT A COLD, AND I FOUND HER COLLAPSED, SO I CARRIED HER TO THE HOSPITAL.
THEY PUT HER ON AN I.V. DRIP, AND SHE'S PRETTY MUCH RECOV-ERED, BUT...
SFX: SLIDE...
SFX: SLIDE BY...
DAN-CHOU!!
W... WHAT?

USAMI-SAN, THIS IS ALL YOUR FAULT! YOU CAUSED ALL THIS TROUBLE FOR EVERY-ONE, AND NOW WE CAN'T PRAC-TICE AT ALL
HOW DO YOU PLAN ON TAKING RESPONSI-BILITY!?
IF YOU'RE QUITTING THE OUENDAN, THEN HURRY UP AND...
SFX: COUGH COUGH
I'm soggy...
PLOP
SFX: COUGH COUGH COUGH
DAN-CHOU!!
HER VOICE... IS GIVING OUT!
USAMI, STOP IT...

Please come back to the ouendan ...
I want your help.
I've always ...
wanted us to cheer all together again...

DAN-
CHOU,
LET ME HANDLE ALL OF THE KOWTOW-ING!
SFX: FWAP
がばば
HEY !!
IF IT WERE THREE YEARS AGO,
I WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO DO ALL THIS...
OH, GOD ...
WHY IS EVERY-ONE BOWING ...

!?
IF YOU CAN GET PAST THE EMBAR-RASSMENT,
サバババッ
PLEASE CHEER TOGETHER WITH US, THE OUENDAN!
SFX: FWAP FWAP
AND THE BASEBALL TEAM AND WIND GROUP TOO!
WAI...
HUH!?
WE'RE COUNTING ON YOU CHEER-LEADERS!
SFX: CLAP CLAP
AL-RIGHT!
THEN HOW ABOUT WE GET THIS PRACTICE STARTED?
THE WORLD WILL CHANGE.

"AGAIN" THE WORLD...
INTO ONE YOU WANTED TO SEE.

アゲイン!!

Again !!

4 YEARS OF

viscans

village idiot scanlations

THANKS FOR THE SUPPORT

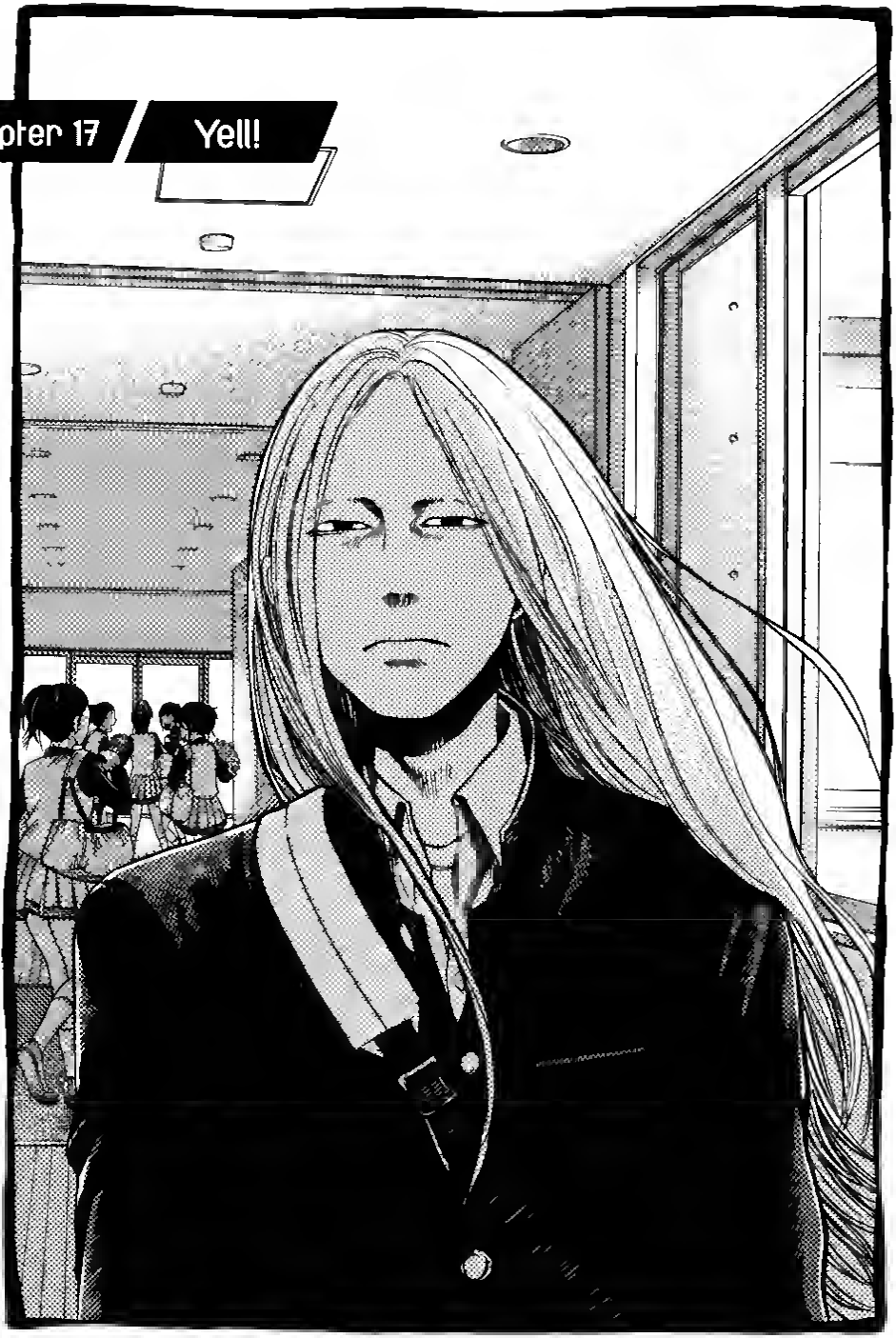
Founders: Satoshi, Oren, Liquidflux

Admins: Elcausa, Heleleo, Klauz Miene, Noah, ZeroDC

Active Members: Einlander, Linksys, Pizzach, TsunTsun, Ignis, Chie, Dveth, Hige, Hika, Thony, Kevadu, Raukcaran, Aryev, Philosophaster, Psi, Revan, runbyflying, powha, abcd9146, Purr-Nyan, lalicarolina, Hinokai, NorthFI, Sora, Gaashi, Aurega, laika, Aurion, Major Shiznick, anatakado, JJJJJJJ, wilcoxii, TUM, a_kimsta, cloud04, Shuzenkai, Keip the Great, Squali

Volume 2
Chapter 16
ヤゲイン!!
久保ミツロウ
Mitsurou Kubo
Translator: Laika
Cleaner: Klaus Mitsuru
Proofreader: Raukeeran
Typesetter: ZeroDC
Quality Checker: Laika, Raukeeran
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com

Chapter 17 Yell!



SFX: BOOM BOOM BOOM BOOM BOOM
USAMI, YOU MIGHT NOT HAVE MUCH OF A VOICE RIGHT NOW BUT YOU CAN HANDLE THE MOTIONS, RIGHT?
IT'S JUST A PRACTICE CHEER TODAY, SO YOU JUST HANDLE THE DIRECTIONS.
SUGA AND I WILL DO THE CHEERING.
WAIT A SEC, WHY ARE YOU THE ONE IN CHARGE? I COULD TAKE OVER AS OUENDAN DANCHOU AS WELL!
SFX: BOOM BOOM BOOM
I HAVEN'T DRUMMED IN A WHILE BUT,
IT LOOKS LIKE I STILL GOT IT. READY WHEN YOU ARE!!

COME ON! HURRY UP!!
YOU FIRST YEARS HAD SOME PRACTICE WHILE YOU WERE TEMPORARILY ENROLLED AND YOU SECOND YEARS THAT USED TO BE PART OF THE OUENDAN STILL REMEMBER HOW IT GOES, RIGHT?
YOU GUYS PARTICIPATE IN THIS TOO! YOU OUGHT TO AT LEAST BE ABLE TO CHANT IN THE BACK, RIGHT?
!?
OSU !!
...UI-SU...

SFX: FAT
LISTEN, YOU DON'T HAVE TO ACT LIKE SUGA AND TRY TO DEAL WITH EVERYTHING BY BEING LOUD BUT, FOR NOW, YOU NEED TO MAKE SURE YOU'RE GETTING YOUR VOICE OUT THERE.
YOU'RE NOT LOUD ENOUGH!

(cough)
Let's do this.

SFX THUMP...
IMA-MURA-!
YOU CAN DO IT-!!
"ONCE AGAIN,
LET'S MAKE THIS AN OUENDAN WITH LOTS OF MEMBERS."

CAN A PERSON LIKE ME
REALLY DO SOMETHING LIKE CHEER SOMEONE ELSE ON?
SFX: BRAAP BAABAA THUMP THUMP
HUH...?
WHAT ARE THEY UP TO?
SEEMS THEY'RE DOING A PRACTICE CHEER IN THE COURT-YARD.
HMM.
HUH?
SFX: THUMP THUMP THUMP THUMP

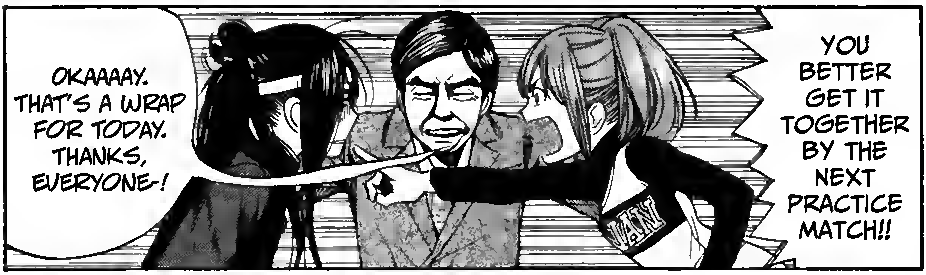
DID MORE MEMBERS JOIN?
WERE THERE THAT MANY PEOPLE IN THE OUEN-DAN?
CHEER KNOCK IT OUT OF THE PARK! KNOCK IT OUT OF THE PARK! IT'S YOUR CHANCE! IT'S YOUR CHANCE!
CHEER KNOCK IT OUT OF THE PARK! IT'S YOUR CHANCE! IT'S YOUR CHANCE!

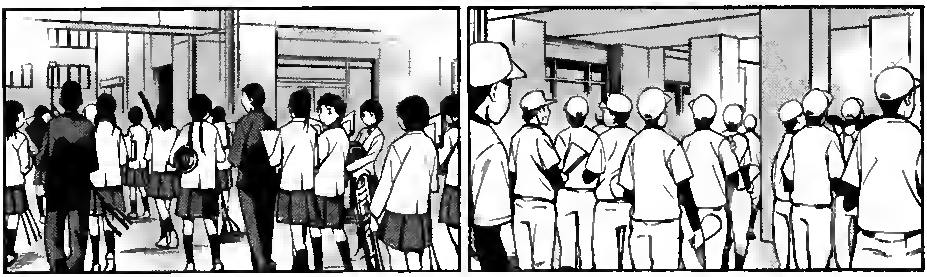
SFX: BRAP BABABA
A BASE-BALL CHEER?
SFX: BRAP BABA BAAA BRAP BABA
WHAT'S NEXT? OH, "SOUTH-PAW."
IT'S PRETTY GOOD!
DOING ONE OF AKB'S TUNES
SFX: BOOM BOOM BOOM BOOM
IT LOOKS LIKE FUN.
IT'S JUST LIKE WE'RE IN A BASEBALL STADIUM!
SFX: BOOM BOOM BOOM BOOM BOOM BOOM
HON-ESTLY, IT'S SORTA ...
THEY DIDN'T WIN AT ALL IN THE THREE YEARS I WAS HERE FOR.
REALLY? I WONDER IF IT'S GOING TO BE LIKE THAT THIS YEAR TOO...
BUT YOU KNOW,
THE BASEBALL TEAM HASN'T WON ANY GAMES IN YEARS, RIGHT?

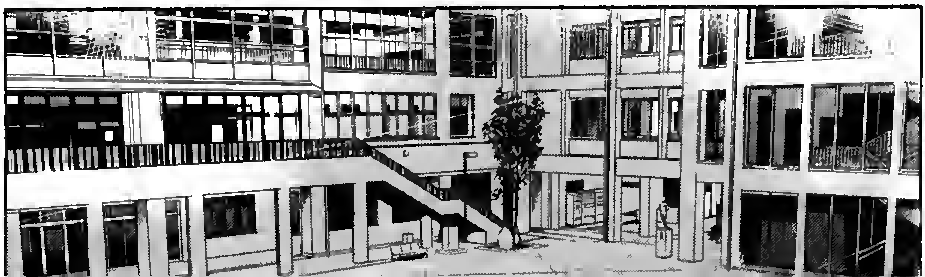
IT'S FINE THAT IMAMURA WAS ABLE TO "AGAIN" AND GET THE OUENDAN BACK TOGETHER, BUT...
HMM...
OH,
NOTHING!
WHAT DO YOU MEAN BY THE THREE YEARS YOU WERE HERE FOR...?

I WONDER IF IT'S TOUGH FOR HIM, KNOWING THAT THE PEOPLE HE'S GOING TO BE CHEERING FOR FROM NOW ON ARE GOING TO BE LOSING.
SFX: SMACK

TO PUT IT BLUNTLY, LIKE, YOU GUYS WERE TOTALLY IN THE WAY!! ARE YOU EVEN SERIOUS ABOUT THE OUENDAN?
ゲホッ、ゲホッ、
YOU GUYS AREN'T LOUD ENOUGH, YOU AREN'T IN SYNC, AND YOU EVEN FORGOT HOW IT GOES.
KANAN
SFX COUGH COUGH


OKAAAAY. THAT'S A WRAP FOR TODAY. THANKS, EVERYONE-!
YOU BETTER GET IT TOGETHER BY THE NEXT PRACTICE MATCH!!





I COULDN'T GET IN BEAT WITH THE WIND BAND AT ALL!!
I FORGOT ALL OF IT BUT I STILL MADE SOMETHING UP FOR EVERY-THING AS I WENT ALONG.
OKA, THAT WAS SO HOR-RIBLE!
I COM-PLETELY MESSED UP THE WAY IT WENT.
AHHHH, I'M SORRY.
HAHAHA
FUFU!!

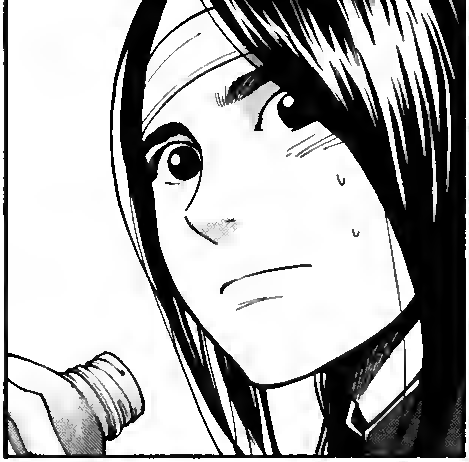
SFX WHOA WHOA WHOA

.....
YOU SURE WELL AND SETTLED THAT ARGUMENT THE DANCHOU WAS HAVING, DIDN'T YOU!? DUMBASS!!
HE COULDN'T HANDLE DANCING WITH EVERY-ONE, SO WE HAD HIM TAKE CARE OF THE BANNER IN THE BACK, BUT HE JUST GOT BLOWN AROUND BY THE WIND!!
IMAMURA WAS PRETTY AWFUL TOO.

SFX WAHHHHH

SFX COUGH . COUGH

THIS IS OUR LAST YEAR. THERE'S NO WAY ABOUT IT, SO I GUESS I'LL STICK AROUND AND HELP.
I NEVER THOUGHT I'D BE BACK AGAIN, THOUGH.
AWWWWW.
ALRIGHT
AND ONE OTHER THING...



SFX: BABUM

WE YEEEEELL!!
IN CELEBRATION OF IMAMURA KINICHIROU'S ENROLLMENT ...
HUH...?
SEX BADUM
INHALE

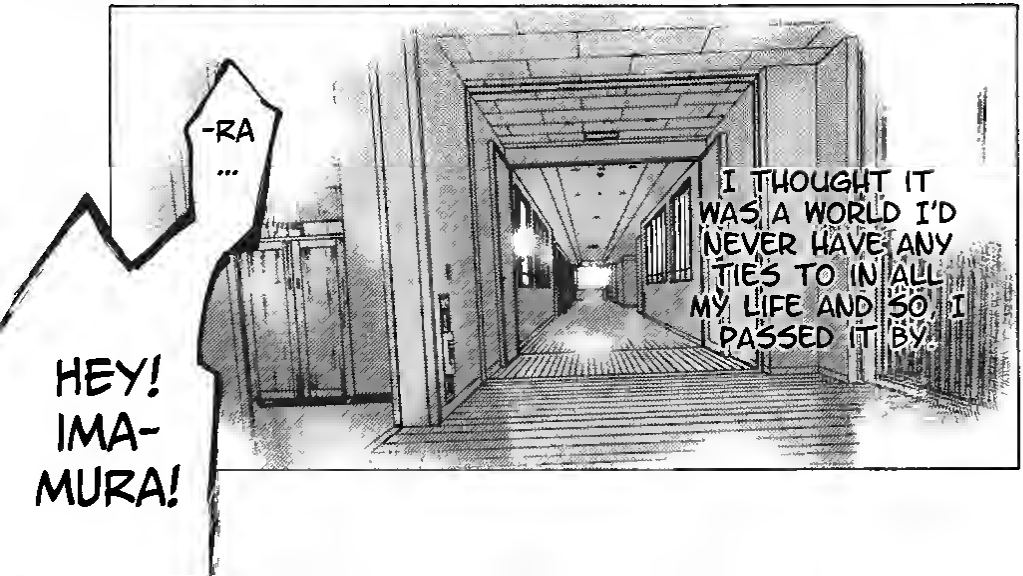
HURRAY!!
HURRAY!!
I MA MU RA !!

がんばれ
いまむら

SFX: BADUM...

SFX CRY
Huh?
ARE YOU OKAY !?
DID YOU HIT YOUR HEAD, IMA-MURA?
whoa!
what?
Imamura is crying?
SFX SURPRISED

I DON'T RECALL THE OUENDAN BEING THERE.
IT WAS JUST THE CHEERLEADING CLUB, THE BASE-BALL TEAM, AND THE WIND BAND.
BEFORE I "AGAINED", I'D CAUGHT SIGHT OF A PRACTICE CHEER ONCE.


I THOUGHT IT WAS A WORLD I'D NEVER HAVE ANY TIES TO IN ALL MY LIFE AND SO, I PASSED IT BY.
-RA ...
HEY! IMA-MURA!

IMAMURA?

BUT NOW,
HERE I AM,
AMONGST
THE OUENDAN
THAT HAD
DISAPPEARED.
応援団

アゲイン!!
Again!!

4 YEARS OF

viscans

village idiot scanlations

THANKS FOR THE SUPPORT

Founders: Satoshi, Oren, Liquidflux

Admins: Elcausa, Heleleo, Klauz Miene, Noah, ZeroDC

Active Members: Einlander, Linksys, Pizzach, TsunTsun, Ignis, Chie, Dveth, Hige, Hika, Thony, Kevadu, Raukcaran, Aryev, Philosophaster, Psi, Revan, runbyflying, powha, abcd9146, Purr-Nyan, lalicarolina, Hinokai, NorthFI, Sora, Gaashi, Aurega, laika, Aurion, Major Shiznick, anatakado, JJJJJJJ, wilcoxii, TUM, a_kimsta, cloud04, Shuzenkai, Keip the Great, Squali

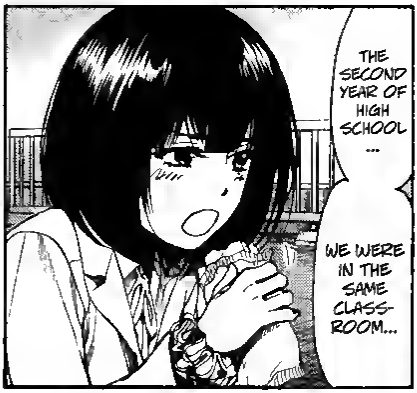
Volume 2
Chapter 17
ヤゲイン!!
久保ミツロウ
Mitsurou Kubo
Translator:
Laika
Cleaner:
North, Klaus Miana
Proofreader:
Psi
Typesetter:
Aya
Quality Checker:
Laika, Hadeko
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com

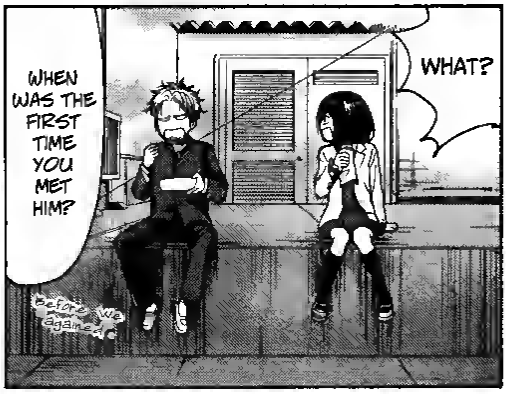
Chapter 18 The Girl Who Didn't Want to Leap Through Time

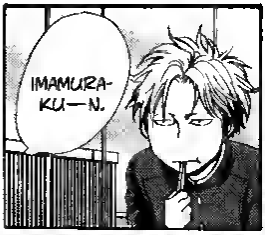
AHAHAHA-HAHA, THAT'S SO HILARIOUS, AKI!
WHO KNOWS WHAT'S GONNA HAPPEN WHEN FUJIEDA'S AROUND. YOU'RE THE BEST
AKI~
AKI-CHAN!
FUJI-EDA~!
HEY, AKI. LISTEN! DID YOU HEAR WHAT THEY DID?
AKI,
I LOVE YOU.
HIRO-KUN!!
I LOVE YOU TOO!

AKI!
HURRY AND GET UP.
YOU'RE GOING TO BE LATE FOR SCHOOL!
HUH ...?
IT WAS JUST A DREAM ...
SFX: CRY CRY
IN THE WORLD OF THREE YEARS PAST.
TODAY'S JUST ANOTHER MORNING...
G'MOR-NING!!
HIRO-KUN!

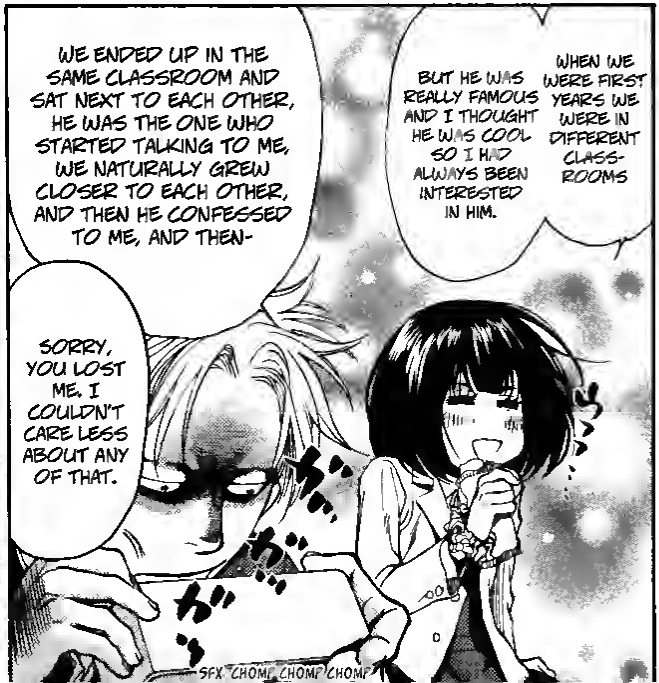
SFX: BOUNCE BOUNCE
ちょろ
ちょろ
AW, C'MON.
HEY, HIRO-KUN, WHY DIDN'T YOU RESPOND TO MY EMAIL!?
HEY, HEY, D'YA WANNA GO SOMEWHERE AFTER SCHOOL TODAY?
I'LL WAIT FOR YOU TO FINISH WITH CLUBS!
TEXT IGNORED
無視っ
SFX: TURN
くるっ
STOP CALLING OUT TO ME EVERY MORNING, AND STOP EMAILING ME.
I'VE ALREADY TOLD YOU PLENTY OF TIMES.
And why do you even know my email address anyway?
WE DON'T EVEN KNOW EACH OTHER. IT'S CREEPING ME OUT.
HIRO-KUN WON'T FALL IN LOVE WITH ME YET.
I WISH HE'D HURRY UP AND TURN INTO THE OLD HIRO-KUN.
DON'T GET SO CLOSE TO ME! I FEEL LIKE I'LL END UP PUNCHING YOU!
TELL ME HOW YOU REALLY FEEL ABOUT ME ALREADY!
DON'T WORRY ABOUT THAT! WE CAN GET TO KNOW EACH OTHER FROM NOW ON.







SFX: STEP STEP


WE ENDED UP IN THE SAME CLASSROOM AND SAT NEXT TO EACH OTHER, HE WAS THE ONE WHO STARTED TALKING TO ME, WE NATURALLY GREW CLOSER TO EACH OTHER, AND THEN HE CONFESSED TO ME, AND THEN-
BUT HE WAS REALLY FAMOUS AND I THOUGHT HE WAS COOL SO I HAD ALWAYS BEEN INTERESTED IN HIM.
WHEN WE WERE FIRST YEARS WE WERE IN DIFFERENT CLASS-ROOMS
SORRY, YOU LOST ME. I COULDN'T CARE LESS ABOUT ANY OF THAT.
SFX: UFUFU
SFX: CHOMP CHOMP CHOMP

I WAS LOOKING FOR YOU.
YOU KEPT DISAPPEARING AT LUNCH.
WHY DON'T YOU EAT WITH US?
HUH?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
YOU DON'T HAVE TO KEEP UP THE 'HONEY TRAP' ACT ANYMORE, DO YOU?
WELL, NO, BUT...
I HANDED IN MY RESIGNATION TO THE CHEERLEADING CLUB...
AND THOSE TWO SAID IT'D BE OKAY TO KEEP EATING TOGETHER.
Ema-chan
Chie-chan
BESIDES... I ALSO...
WANT TO KEEP BEING FRIENDS WITH YOU, IMAMURA-KUN...

HOW COME IMAMURA'S THE ONLY ONE THAT GETS TO MAKE GOOD MEMORIES IN THE 'AGAIN'!
I DON'T REALLY CARE... IT'S NOT LIKE IT'S UP TO ME, REALLY...
HUH?
YOU DON'T WANT TO...?
SFX: GLARE
SFX: SNAP
OR... DID YOU FIND SOMEONE TO EAT WITH IN YOUR CLASS ALREADY...?
UHM,
IF YOU'D LIKE TO FUJIEDA-SAN, YOU COULD HAVE LUNCH WITH US IN OUR CLASS TOO.
SIGH...
IDIOTS!!
HEY!
FUJI-EDA-?
WHAT'D SHE GET PISSED OFF ABOUT?

AND ALONG WITH THE BOYS WHO WERE ABLE TO PICK UP ON THAT ATMOSPHERE, THEY PRETEND THEY DON'T SEE ME. THIS SITUATION HAS CONTINUED FOR A WEEK.
THE GIRLS KEPT THEIR DISTANCE FROM ME AFTER THAT BIT AT THE BEGINNING...

I'M HERE BECAUSE I 'AGAINED' ANYWAY. SO I WANT TO DO SOMETHING AMAZING!!
THIS IS SUCH A DRAG...
IT'S TIRING...
Sigh...
IT'S NOT EXACTLY LIKE BEING BULLIED, BUT...

OR I'LL BECOME A SUPER HIGH SCHOOL IDOL WITH A HEAD START ON ALL THE FASHION TRENDS!!
I'LL PREDICT THE FUTURE AND GET ON TV!!
I SHOULD TAKE UP BLOGGING AND TWITTER!!
The beautiful young girl rumored to have powers to see in the future
Fujieda Aki-san

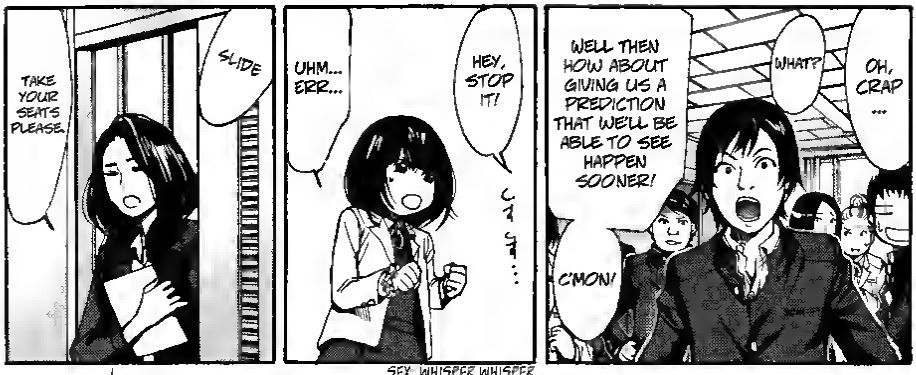
Oh!

...THOUGH I WASN'T INTERESTED IN ANY OF THAT SO I DON'T REMEMBER ANYTHING...
LIKE WIN AT THE HORSE TRACK OR HIT THE LOTTERY AND GET SUPER RICH OR SOMETHING
I don't even know any of the stock market trends

SFX: RUMBLE RUMBLE RUMBLE
PANT...
PANT
FUFUFU.. THIS COULD BE DANGER-OUS..
I'VE FINISHED MY FORBIDDEN BOOK OF PROPHECIES...
ALL THESE VARIOUS EVENTS THAT'LL CAUSE AN UPROAR AROUND THE WORLD... THE SCANDALS AMONG THE CELEBRITIES . AND THINGS LIKE WHO'LL BECOME THE NEXT PRESIDENT...
I'VE WRITTEN THEM ALL...
MOMO
AND THEN HIRO-KUN WILL FALL FOR ME AGAIN!!
Aki! I love you!
I love you so much!
I'm sorry I made you feel so lonely all this time!
Hiro-kun!! It's okay... I'll always love you!
I'LL START WRITING EVERYTHING THAT HAP-PENS IN THESE NEXT THREE YEARS.
ALL RIGHT!
SFX: FLOP
SFX: SCRIBBLE SCRIBBLE
SFX: SHOCK
SFX: SNATCH
WHAT ARE YOU LOOK-ING AT!?
HEY ...!
OH NO!
I WOULDN'T BE ABLE TO BE A NORMAL GIRL ANY-MORE...
IF THIS GOT OUT INTO THE WORLD
SFX: GULP

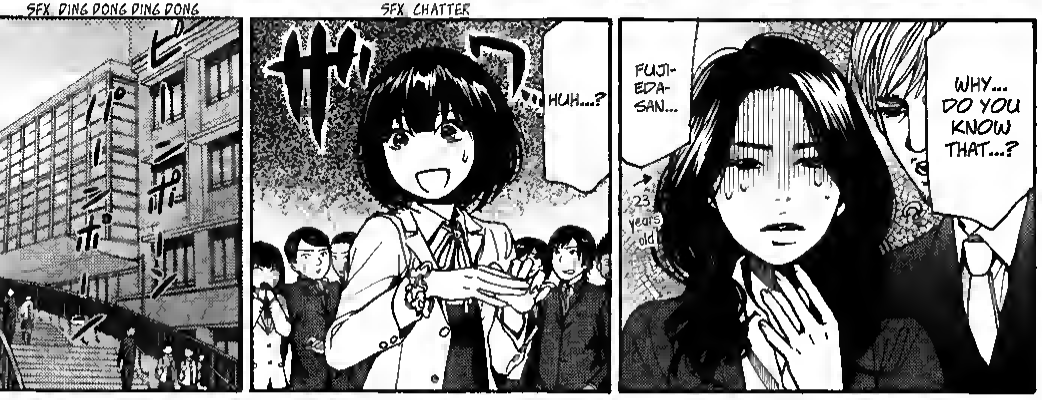
MY PREDIC-TIONS WILL BE RIGHT!
THESE AREN'T DELUSIONS! THESE ARE ALL THINGS THAT ARE REALLY GONNA HAPPEN!
SFX: MUTTER MUTTER
SHE HAD THIS CREEPY GRIN ON HER FACE AND WAS WRITING A TIMELINE WITH ALL THESE DE-LUSIONS...
LIKE, SERI-OUSLY CRAZY.
SHE'S DANGER-OUS...
No way! That's so freaky!
Really?
WHAT!? WHAT THE HELL IS THIS!?

SFX: RIP RIP



SFX: WHISPER WHISPER

THOUGH OUR ENGLISH TEACHER KAWAMOTO-SENSEI IS ONLY IN HER SECOND YEAR OF TEACHING, SHE DID IT WITH ERIK-SENSEI AND THEY GET MARRIED AND SHE'S GOING TO QUIT HER JOB AT SCHOOL!
SHE SHOULD ALREADY BE PREGNANT RIGHT NOW!
RIGHT!? SENSEI?


SFX DING DONG DING DONG
SFX CHATTER
HUH...?
FUJIEDA-SAN...
23 years old
WHY... DO YOU KNOW THAT...?

SFX DAPUM DUM DUM THUMP THUMP
EVERYONE IN CLASS KEEPS THINKING WORSE AND WORSE OF ME...

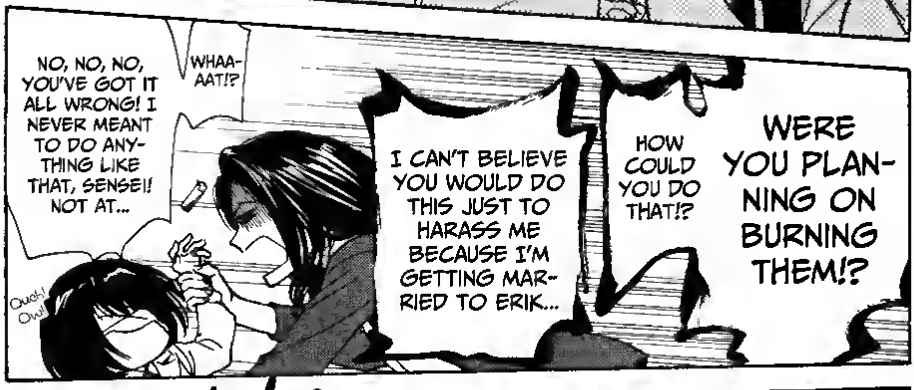
SFX: THUMP THUMP OSU OSU DUM DUM
THAT SOUND...
THE OUENDAN MUST BE PRACTICING...
SFX THUMP THUMP THUMP
MUST BE NICE... FOR IMAMURA... TO GET TO 'AGAIN' AND JOIN THE OUENDAN...
EVEN THOUGH HE NEVER MADE ANY FRIENDS THOSE ENTIRE THREE YEARS...
MAYBE I SHOULD JOIN SOME CLUB ACTIVITIES AS WELL...
I JOINED THE TENNIS CLUB WHEN SATO-CHAN INVITED ME.
BUT RIGHT NOW THINGS DON'T FEEL RIGHT BETWEEN ME AND SATO-CHAN.. MAYBE I SHOULD JOIN SOME OTHER CLUB...
OH!
IF I KEEP DOING THINGS DIFFERENTLY THAN MY PREVIOUS LIFE, DOES THAT MEAN I WON'T BE ABLE TO GO OUT WITH HIRO-KUN ANYMORE!?
HIRO-KUN!!
I WANNA MAKE OUT WITH HIRO-KUN AGAIN!
.....

I'M GONNA DROP SOME SPOILER BOMBS ON THE 2CH JUMP MAGAZINE SPOILER THREAD FOR WHAT'S GOING TO HAPPEN NEXT ON HUNTER X HUNTER!!
I'LL SPOIL EVERYTHING!!
'The series is going to start again in August
カコカコカコ
SFX TAP TAP TAP TAP
I'M JUST GONNA USE MY 'AGAIN' TO DO LOTS OF BAD STUFF, THEN!!
SHIT! WHY AM I THE ONLY ONE THIS IS HAPPENING TO!
SFX RAGE
I CAN'T THINK OF ANYTHING ELSE WORSE TO DO THAN THAT!
UGH!
がばっ
SFX THUMP
……
SFX FLAP FLAP
OH...!
WHAT'S GOING ON OVER THERE...?
NOBODY'S GOING TO FIND OUT, IT'LL BE FINE.
WELL, IT PISSES YOU OFF, DOESN'T IT?
WHAT? ARE WE REALLY GOING TO DO THAT?
WHAT SHOULD WE DO?
I SAID WE SHOULD JUST BURN IT ALL, DIDN'T I?

NOW I REMEMBER.
WHEN I WAS A FIRST YEAR, THERE WAS A PANIC CAUSED BY A SMALL FIRE.
A WHOLE BUNCH OF MATERIALS FROM THE ENGLISH CLASSROOM WERE BURNED...
THE RUMOR WAS THAT A GROUP OF FEMALE STUDENTS DID IT BECAUSE THEY WERE ANGRY AT KAWAMOTO-SENSEI BECAUSE OF HER WEDDING
END
LOOKS LIKE IT WAS TRUE...
KAWAMOTO MUST'VE SEDUCED HIM, RIGHT?
IT REALLY PISSES ME OFF...
OH!
You're always by yourself during lunch! There's only one truth out there! You're the culprit!
I'LL AGAIN AND SOLVE ALL THE INCI-DENTS!
I'LL BE AKI, THE FEMALE HIGH SCHOOL DETECTIVE! IT'S GOT A KILLER RING TO IT, DOESN'T IT?
女子高生刑事アキ
Maybe I could get it made into a movie...
HOLD IT RIGHT THERE!!
!?

I SHALL PROTECT THE PEACE OF THIS SCHOOL CAMPUS!
She just wanted to say this
STOP THAT RIGHT NOW!
THE FIRE THAT YOU SET HERE WILL MOVE ONTO THE OVERSIZED GARBAGE AS WELL AND CAUSE A PANIC, SO...
HMM, WHAT SHOULD I DO... ABOUT ALL THIS TRASH...
ER, I MEAN... SCHOOL MATERIALS.
HUH ...?
IF I STOP THE INCIDENT BEFORE IT HAPPENS...
NOBODY WILL KNOW ABOUT THE INCIDENT THAT WAS SUPPOSED TO HAPPEN AT ALL...
THE INCIDENT WAS PREVENTED.
.....
SFX: DASH
LET'S GET OUT OF HERE!
THAT'S NOT WHAT WE WERE DOING...
WHAT?
NO...

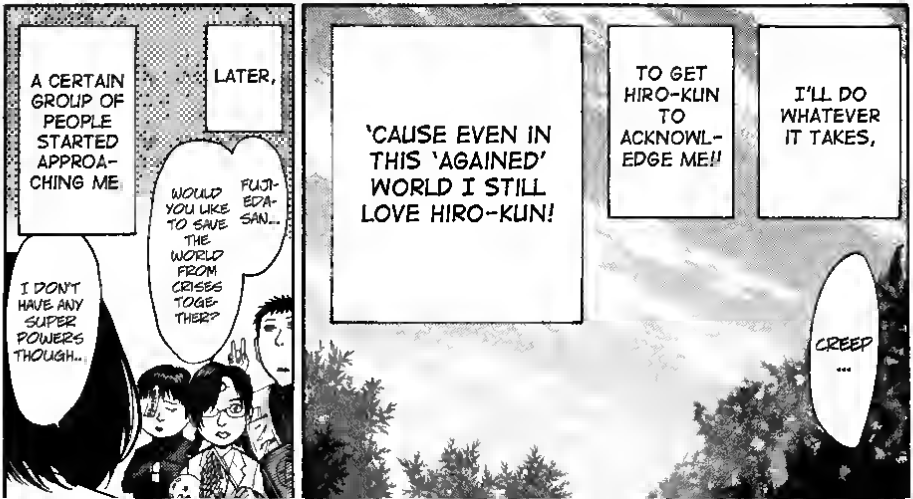
WHAT?
SCRICK
THOSE ARE THE THINGS THAT WERE STOLEN FROM THE ENGLISH CLASS-ROOM, RIGHT...?
FUJIEDA-[illegible]...
WHAT ARE YOU DOING?


NO, NO, NO, YOU'VE GOT IT ALL WRONG! I NEVER MEANT TO DO ANY-THING LIKE THAT, SENSEI! NOT AT...
WHAA-AAT!?
Ouch! Ow!
I CAN'T BELIEVE YOU WOULD DO THIS JUST TO HARASS ME BECAUSE I'M GETTING MAR-RIED TO ERIK...
HOW COULD YOU DO THAT!?
WERE YOU PLAN-NING ON BURNING THEM!?

SOME-BODY HELP ME-!!
NO, THIS ISN'T WHAT IT LOOKS LIKE!
I'M GOING TO CALL THE POLICE!
COME WITH ME!

SENSEI,
SHE'S NOT THE CULPRIT.
I SAW SOME SECOND YEAR GIRLS CARRY IT ALL OVER HERE.
ALL SHE DID WAS STOP THEM FROM LIGHTING IT ON FIRE.
THE SECOND YEAR GIRLS RAN OVER THAT WAY.
SFX: NOD
コクリ
OH... IS... THAT WHAT HAPPENED?
YOU'VE FALLEN IN LOVE WITH ME, HAVEN'T YOU?
I HAVE NOT!
HIRO-KUN...
じわ……
SFX TEAR

AHH... HIRO-KUN IS SUCH A KIND PERSON AFTER ALL...
I'VE GOT A GIRLFRIEND ALREADY, JUST GIVE IT UP.
LATER.
I'M DEFINITELY GOING TO GO OUT WITH YOU, HIRO-KUN!
JUST YOU WAIT!


LATER,
A CERTAIN GROUP OF PEOPLE STARTED APPROA-CHING ME
FUJI-EDA-SAN..
WOULD YOU LIKE TO SAVE THE WORLD FROM CRISES TOGE-THER?
I DON'T HAVE ANY SUPER POWERS THOUGH..
'CAUSE EVEN IN THIS 'AGAINED' WORLD I STILL LOVE HIRO-KUN!
TO GET HIRO-KUN TO ACKNOWL-EDGE ME!!
I'LL DO WHATEVER IT TAKES,
CREEP ...

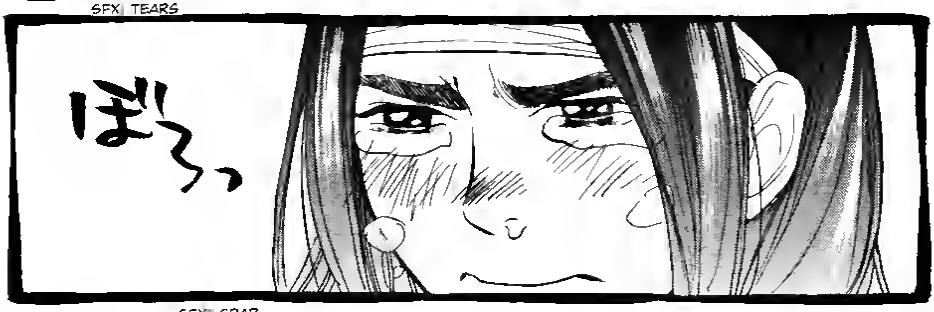
SCS
Supreme Cream Scans
Vi-Scans
Volume 2
Chapter 16
ヤゲイン!!
久保ミツロウ
Mitsurou Kubo
Translator: Laika
Cleaners: ZeroDC, Deathphoenix
Proofreaders: Rankcaran, Typesetters: Oya
Quality Checkers: Laika, ZeroDC
#supreme@irc.irchighway.net
supremecream.wordpress.com
#viscans@irc.irchighway.net
vi-scans.com

Chapter 19 A Destiny of Absolute Defeat

"CONGRATULATIONS ON JOINING!"
SFX: CRY
HUH?
AGH, THEY'RE BACKING OFF. NO, THIS ISN'T WHAT IT LOOKS LIKE...
THERE'S WATER COMING OUT FROM MY EYES...

AGH
I CAN'T STOP IT.
ぼろ…
ぼろ…
ER... UM..
OH, THIS IS BAD.
SNIFF
SNIFF
THEY DEFINITELY THINK I'M A TOTAL WEIRDO NOW.
THIS ISN'T HOW IT'S SUPPOSED TO GO. MY HEAD IS COMPLETELY CLEAR RIGHT NOW BUT I STILL....

SFX: CRY CRY

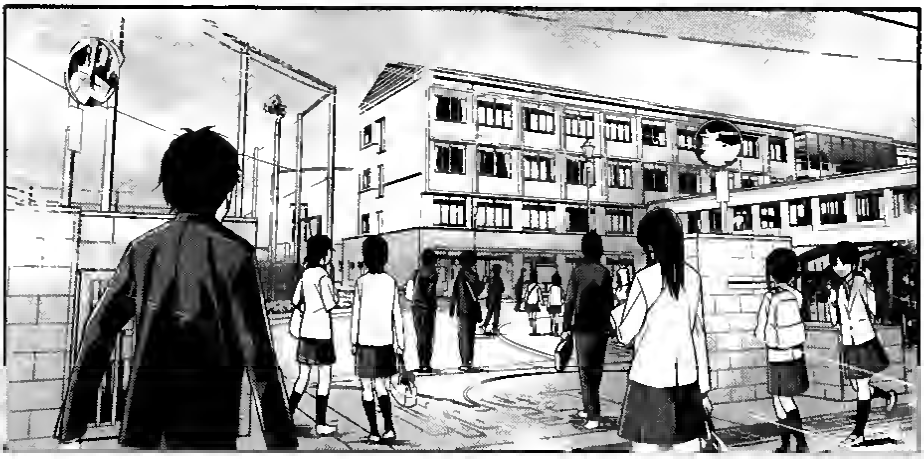

SFX: TEARS
ぼろっ

SFX: GRAB
ガッ
ガッ

I'M SORRY!! FROM NOW ON I'LL TEACH YOU TO THE BEST...
IMA-MURA!
YOU WANTED TO JOIN THE OUEN-DAN THAT MUCH, HUH!?
LET'S MAKE AN OUENDAN TOGETHER!
NO... THAT'S NOT WHY AT ALL...
WHA ...?
AH...
SFX: PAT PAT
-CHAN!
KIN-CHAN! IT'S MORNING!
C'MON, WAKE UP!

YOU'VE GOT OUENDAN PRACTICE STARTING TODAY, RIGHT?
....
SWISH
IT'S YOUR FIRST TIME DOING CLUB ACTIVITIES!
GO GET 'EM, TIGER!
もぞ…
.....
YEAH...

SFX: SLITHER

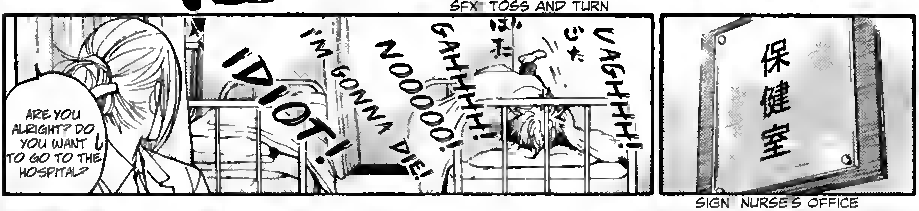


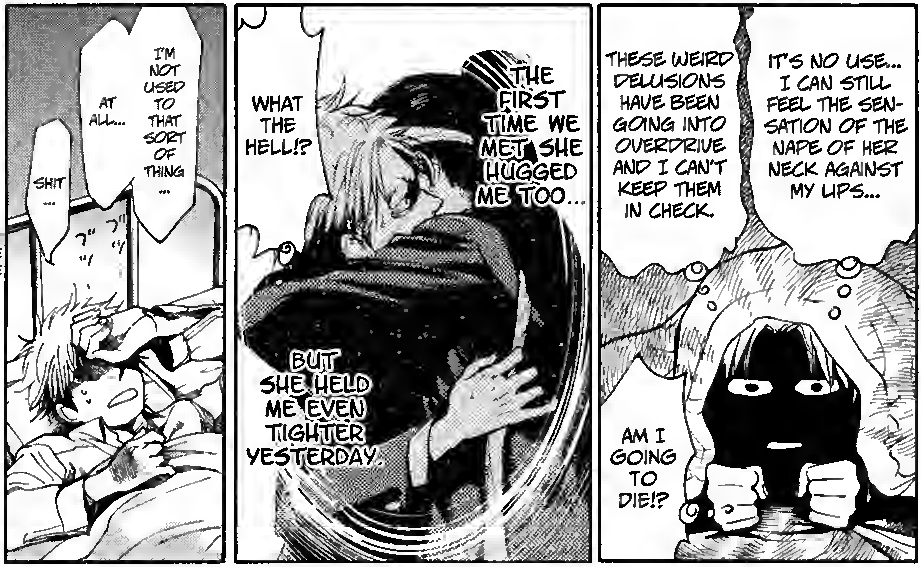
UHM ...
ARE YOU FEELING OKAY?

IMA-MURA!
OKAY, HOW ABOUT WE GET SOME-ONE TO READ NEXT...

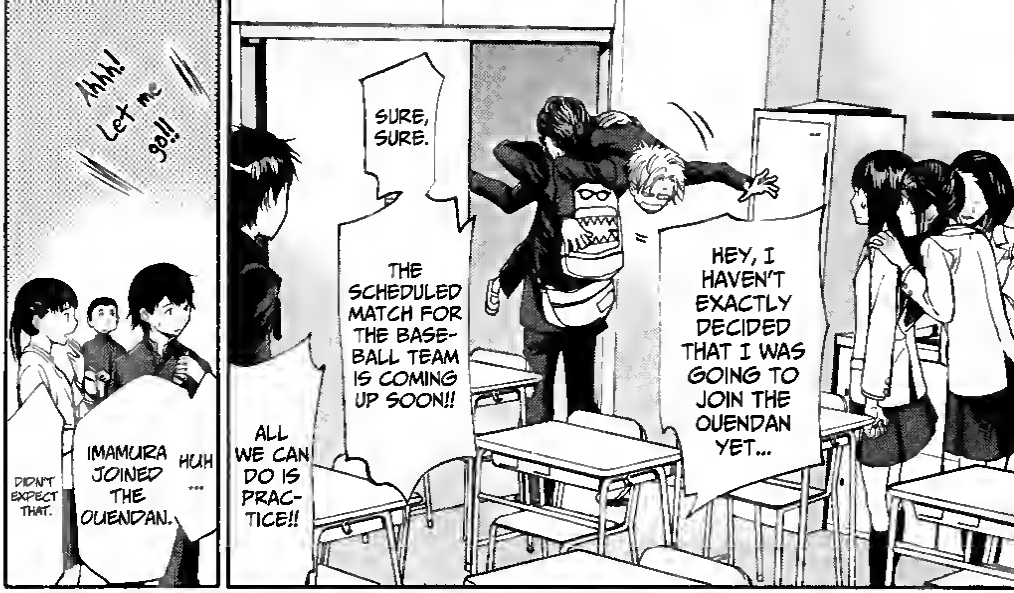
IMA-MURA ?
HEY,

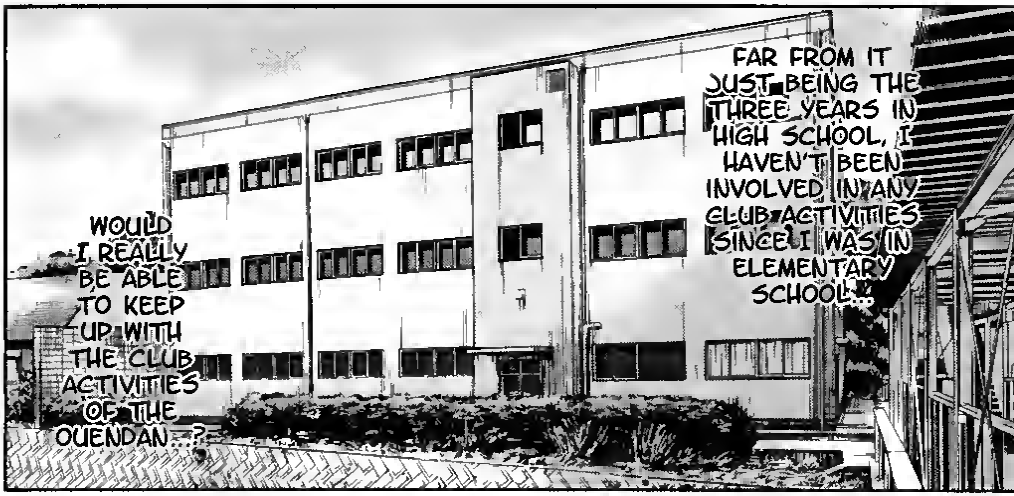
IMAMURA! HURRY UP AND GO TO THE NURSE'S OFFICE!
STOP IT!!
NOOO!!
STOP IT!!!
AGHHHH!!!
AHHHH!!


SFX: TOSS AND TURN
ARE YOU ALRIGHT? DO YOU WANT TO GO TO THE HOSPITAL?
IDIOT!
I'M GONNA DIE!
NOOOOO!
GAHHHH!
ばた
じた
UGHHH!
保健室
SIGN: NURSE'S OFFICE


SFX: MUMBLE MUMBLE
SHIT...
I'M NOT USED TO THAT SORT OF THING... AT ALL...
WHAT THE HELL!?
THE FIRST TIME WE MET, SHE HUGGED ME TOO...
BUT SHE HELD ME EVEN TIGHTER YESTERDAY.
THESE WEIRD DELUSIONS HAVE BEEN GOING INTO OVERDRIVE AND I CAN'T KEEP THEM IN CHECK.
AM I GOING TO DIE!?
IT'S NO USE... I CAN STILL FEEL THE SENSATION OF THE NAPE OF HER NECK AGAINST MY LIPS...

SFX: GULP
IMA-MURA-KUN!
YOU'RE STARTING PRACTICE WITH THE OUENDAN TODAY, RIGHT?
SFX: CREEP CREEP
HUH?
MAYBE I SHOULD JUST SKIP PRAC-TICE...
SFX: MUTTER..
UH, YEAH... I GUESS I'M JUST ABOUT TO...
WOW! FOR REAL!? I TOTALLY WANNA SEE YOU DOING YOUR OUENDAN THING!
CAN WE COME AND WATCH?
We heard all about it!
UH
SFX: DING DONG DANG DONG
NO, DON'T COME! IT'S NOT A BIG DEAL ANYWAY!
What? Why!
WELL, WE'RE GONNA SEE YOU EVENTUALLY AT THE BASEBALL CHEER ANYWAYS! IT'LL BE COOL, RIGHT?
SFX: SQUEEZE IN
IMA-MURA-KUN!
LET'S GO TO PRACTICE!
!?
SFX: BOOM


Ahhh! Let me go!!
Didn't expect that.
Imamura joined the ouendan.
Huh...
All we can do is practice!!
Sure, sure.
The scheduled match for the baseball team is coming up soon!!
Hey, I haven't exactly decided that I was going to join the ouendan yet...


Would I really be able to keep up with the club activities of the ouendan...?
Far from it just being the three years in high school, I haven't been involved in any club activities since I was in elementary school...

SIGN: OUENDAN

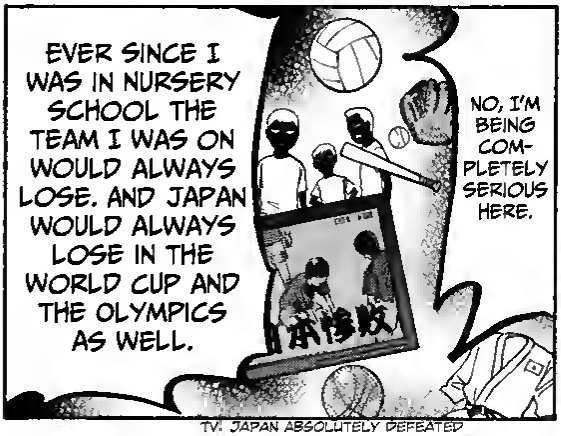
OSU!
EXCUSE ME!
SFX: BOW
IMA-MURA-KUN, YOU TOO.
OKAY ...
Come in!!
OSU! EXCUSE ME!
SFX: BOW
COME IN!
大援園
SIGN: OUENDAN
Slide
SFX: BADUMP!
ど
キー
YOU'RE LATE!

AS SOON AS OKA AND SUGA GET HERE WE'LL START WITH THE VOCAL-IZATION PRACTICE!
FIRST YEARS SHOULD BE GETTING HERE EARLIER THAN THEIR SENIORS AND START BY TIDYING UP THE CLUB ROOM!
WE DON'T HAVE A MAN-AGER SO ALL THOSE THINGS ARE TO BE HANDLED BY THE LOWER CLASSMEN.
O... KAY.
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU BEFORE YOU GET IT THROUGH YOUR HEAD!? YOU RESPOND WITH, "OSU!"
SFX: UNDRESSING
SFX: STARE...
GET OUT WHILE THE DANCHOU IS CHANGING!!
ALL SFX: THUMP THUMP THUMP
I LOVE YOU!! I NEED YOU!! BE MY BABY!! U-SA-MI!!
I KNOW IT'S NOT LIKE I'M IN LOVE WITH USAMI-DANCHOU OR ANY-THING!!
STOP SINGING WITH THAT WEIRD 3-3-7 BEAT!
YO!
HEY! DON'T FORGET ABOUT YOUR GREET-ING, YOU FIRST YEAR!
OSU!

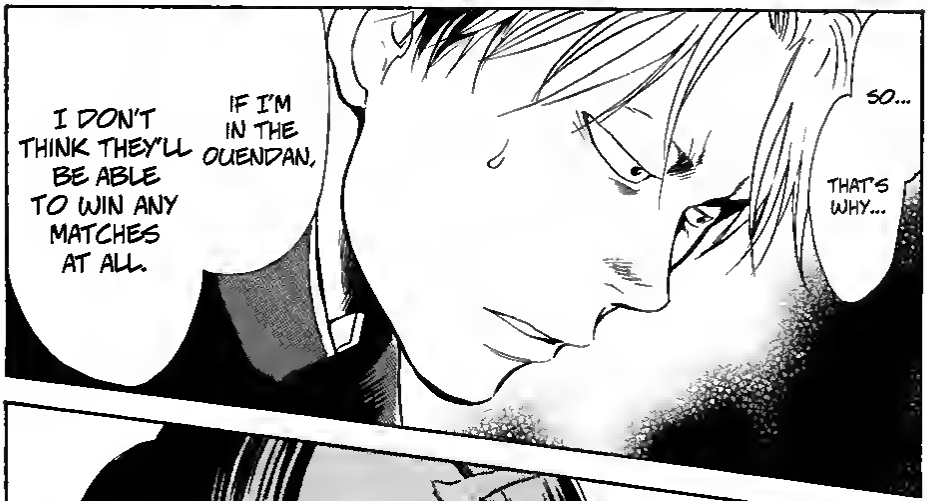
SFX: SLIDE
YOU ALL HERE NOW?
OSU!
OKAY!
LET'S BEGIN PRACTICE!
ALL SFX: PAPUMP

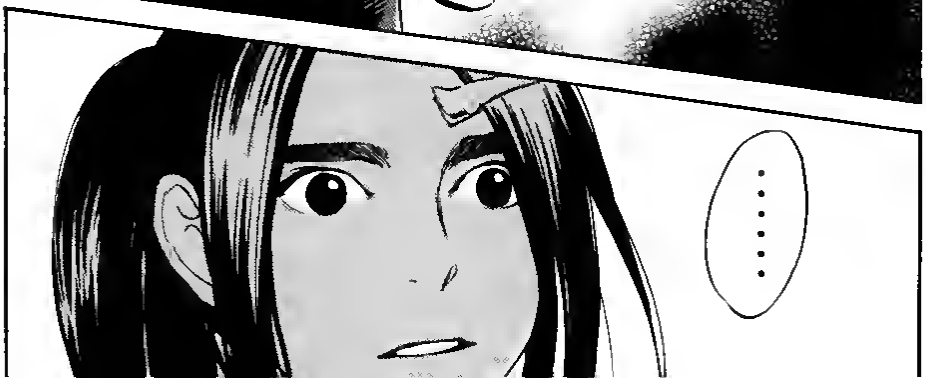
OSU!
OSU!
OSU!
OSU!
I "AGAIN'D" AND STOPPED THE OUENDAN FROM BEING DIS-BANDED BUT...
SFX: TREMBLE TREMBLE
IT'S NOT LIKE I WAS ABLE TO RETURN TO THE PREVIOUS TIME-LINE. I WONDER IF I NEED TO STAY IN THE OUENDAN OR NOT...
Is that really all you've got?
IT'S NOT LIKE I REALLY WANT TO CHEER FOR ANYONE EITHER...
I'M NOT GOOD AT HANDLING THIS HIERAR-CHICAL WORLD THEY'VE GOT GOING ON HERE...

I HEARD THERE'S A REALLY GOOD FIRST YEAR THAT JOINED THE BASEBALL TEAM THIS YEAR.
THE SECOND AND THIRD YEARS ARE IN GOOD SHAPE TOO. IF EVERYTHING COMES TOGETHER WELL THEY MIGHT BE ABLE TO MAKE IT PRETTY FAR IN THE SUMMER TOURNAMENT.
OH!
REALLY?
THAT'D BE NICE. ALL THIS TIME I HAVEN'T EVER CHEERED AT A MATCH WHERE THE BASEBALL TEAM WON...
FIRST,
LET'S MAKE SURE THE BASEBALL TEAM WINS THEIR NEXT SCHEDULED MATCH!!
IMAMURA'S JOINED US TOO, SO THERE'S NO WAY THE OUENDAN WILL LOSE THIS YEAR!!
AH...
OH, NO...
UHMM...
THERE'S SOMETHING I'VE BEEN MEANING TO TELL YOU GUYS THIS ENTIRE TIME, BUT...
WHAT IS IT?
I CAN'T LET THEM EXPECT ANYTHING OUT OF ME...
ANYONE...
押忍!!
TEXT: OSU!!


EVER SINCE I WAS IN NURSERY SCHOOL THE TEAM I WAS ON WOULD ALWAYS LOSE. AND JAPAN WOULD ALWAYS LOSE IN THE WORLD CUP AND THE OLYMPICS AS WELL.
NO, I'M BEING COM-PLETELY SERIOUS HERE.

TV: JAPAN ABSOLUTELY DEFEATED

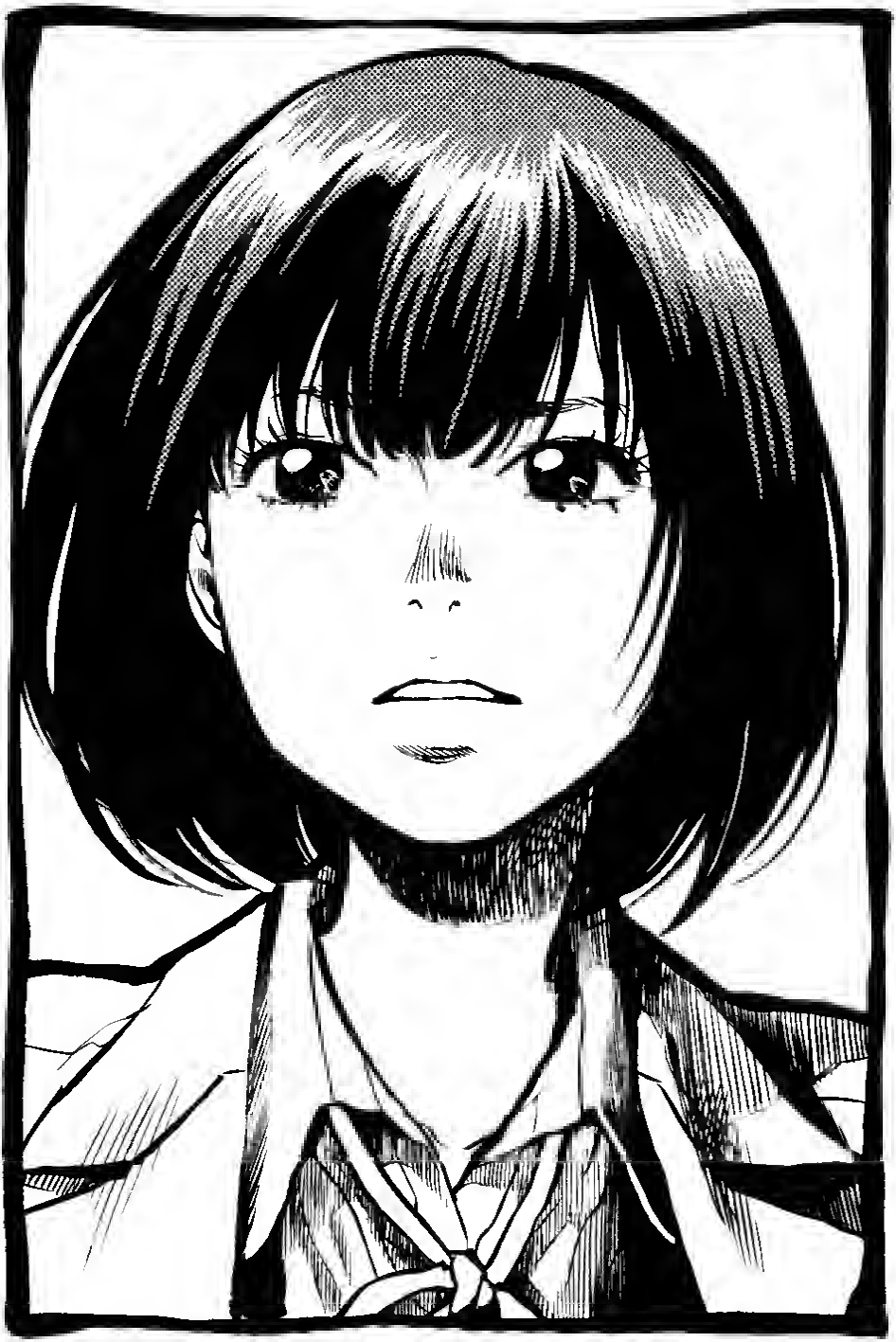




THAT DOESN'T MATTER AT ALL!! THEY'LL DEFINITELY BE ABLE TO WIN!
YOU DUMB-ASS!
SFX: SQUEEZE
IT'S THANKS TO YOU, IMAMURA, THAT THE OUENDAN IS TOGETHER AGAIN LIKE THIS.
THAT'S RIGHT. IT'S JUST LIKE SUGA SAID.
WE WON'T BE ABLE TO LOSE!!
THIS IS BAD.

I DIDN'T HAVE ANY FRIENDS SO I DON'T KNOW ANYTHING THAT HAPPENED DURING THOSE THREE YEARS.
COULD YOU PLEASE JUST SHARE WITH ME THE INFORMATION ABOUT WHAT'S GOING TO HAPPEN FROM NOW ON?
NEVER MIND THAT!
WHY ALL OF THE SUDDEN ?
WHAT?
YOU WANT ME TO TELL YOU EVERYTHING THAT HAPPENED DURING THOSE THREE YEARS IN HIGH SCHOOL?
I SEE...
SO, FOR NOW, THE BASEBALL TEAM HAD BEEN UNABLE TO EVER WIN A SINGLE GAME,
AND THEY LOSE THE SCHEDULED MATCH COMING UP AS WELL...
SFX: ROLL ROLL ROLL
SO IT WAS A MATCH THAT THEY WOULD'VE LOST EVEN WITH THE OUENDAN GONE BUT NOW...
THEY'RE ALL GOING TO THINK IT'S MY FAULT!
ゴロゴロゴロ

IF YOU JUST USE THE POWER OF "AGAIN" AND MAKE THEM WIN THE MATCH, RIGHT?
THEN EVERY-THING'LL BE FINE,
WHAT?
.....
HOW?
I DON'T KNOW! THINK ABOUT IT YOUR-SELF!
WHAT SHOULD I DO... HMM...
That wasn't my first kiss was it...? Nah... but my lips...
CAN I...
"AGAIN" THAT!?
Continued In Volume Three.



あとがきですよ。

あとがきページで、連載準備中に描いてた設定資料みたいなラクガキを載せようかと引っぱり出してみたら、団長の顔が全然いまと違っていたのでビックリしました。

こ。

最初は、どこかはかなげなスキのある女の子を考えていたのかも…。

今ではすっかり思い出せません。

第1話の原稿を描き始めた頃、ちょうどあの地震があったので、どこかたくましくなってきた気がします。

まあ昔から、守られて当然のようなお姫様なんて描いたことないか!!!

2011.10.クボミツル☆

☆マネージャー 崎谷博美
☆作画スタッフ 小野俊輔、菅原弘務、高橋陽介、舘田幸典、溝口詩織、三国陽子…

久保ミツロウ作品

トッキュー!!

講談社漫画文庫／全7巻　マガジンKC／全20巻

超高難度の救助作戦を成し遂げてしまう海上保安庁の精鋭部隊。それが特殊救難隊、通称『トッキュー』。彼らに憧れた新米潜水士・神林兵悟は、同世代の仲間とともに『トッキュー』入りを目指す!!

文庫 定価 各980円(税込)　KC 定価 各420円(税込)

モテキ

イブニングKC　全4巻+4.5巻

藤本幸世、29歳、派遣社員。
恋にヘタレな草食系男子に
人生初の『モテ期』が襲来!!

定価 610円(税込)

絶賛発売中!!!!!!

3.3.7ビョーシ!!

講談社漫画文庫／全5巻

北関東に住む純情少年・福田新一ことフクは夏期講習のためやってきた新宿で、先輩の元応援団長・ウメと再会する！なんとウメはホストとして暮らしていた！ホスト、家出少女、ヤクザ、外国人、彫師にチーマー、ホームレスと様々な人が集まる街で周囲の人を手助けするウメの姿に憧れて、フクは新宿で出会った人々を『応援』し始める!

定価 各725円(税込)

定価 630円(税込)

定価 460円(税込)

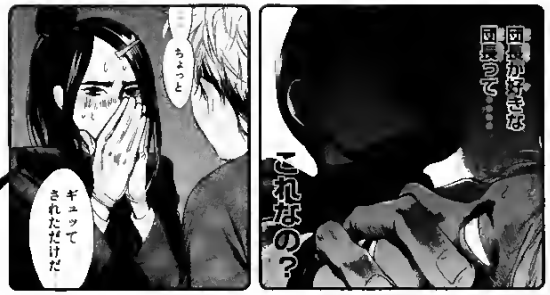
第3巻予告

野球部定期戦の相手は

応援団の伝統校 かぼ国!!!

一方、加保須南は……

宇佐美は、かぼ国の団長に夢中!!?



新生応援団の初応援となる野球部定期戦の相手は
応援団の伝統校・かぼ国!! かぼ国の応援団長は
「また加保須南が負けたら宇佐美を抱いて慰めてやる」と勝つ気満々。
絶対負けられない戦いなのに、宇佐美の『女の顔』を見てしまい金一郎はやる気消失。
そんな金一郎に喝を入れるべく応援団は合宿することになったのだが…!?

編集部では、この作品に対する皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。
また「講談社コミックス」にまとめてほしい作品がありましたら、編集部までお知らせください。
〈あて先〉
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社
週刊少年マガジン編集部「少年マガジンKC」係
なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて
著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは一切関係ありません。

作品初出／週刊少年マガジン2011年第29号～第40号、休載／第30号

講談社コミックス デラックス KCDX3147

アゲイン!!②

2011年11月17日 第1刷発行(定価はカバーに表示してあります)

著 者 久保(くぼ)ミツロウ
©Mitsurou Kubo 2011

発行者 清水保雅
発行所 株式会社 講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話番号 編集部 東京(03)5395-3459
販売部 東京(03)5395-3608
業務部 東京(03)5395-3603
印刷所 図書印刷株式会社
本文製版所 株式会社二葉写真製版
製本所 株式会社国宝社
講談社

●本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。
本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することはたとえ個人や家庭内の利用でも
著作権法違反です。
●落丁本・乱丁本は購入書店名をご記入のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り
替えいたします。なお、この本についてのお問い合わせは週刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。

N.D.C.726 193p 19cm Printed in Japan ISBN978-4-06-376147-4

SCS
Supreme Cream Scans
Volume 2
Chapter 19
ヤゲイン!!
久保ミツロウ
Mitsurou Kubo
Translator: Laika
Cleaners: Nevith, Deadphallic
Proofreaders: Aurion
Typesetters: ZeroDC
Quality Checkers: Laika, Aurion
#supreme@irc.irchighway.net
supremecream.wordpress.com
#viscans@irc.irchighway.net
vi-scans.com